

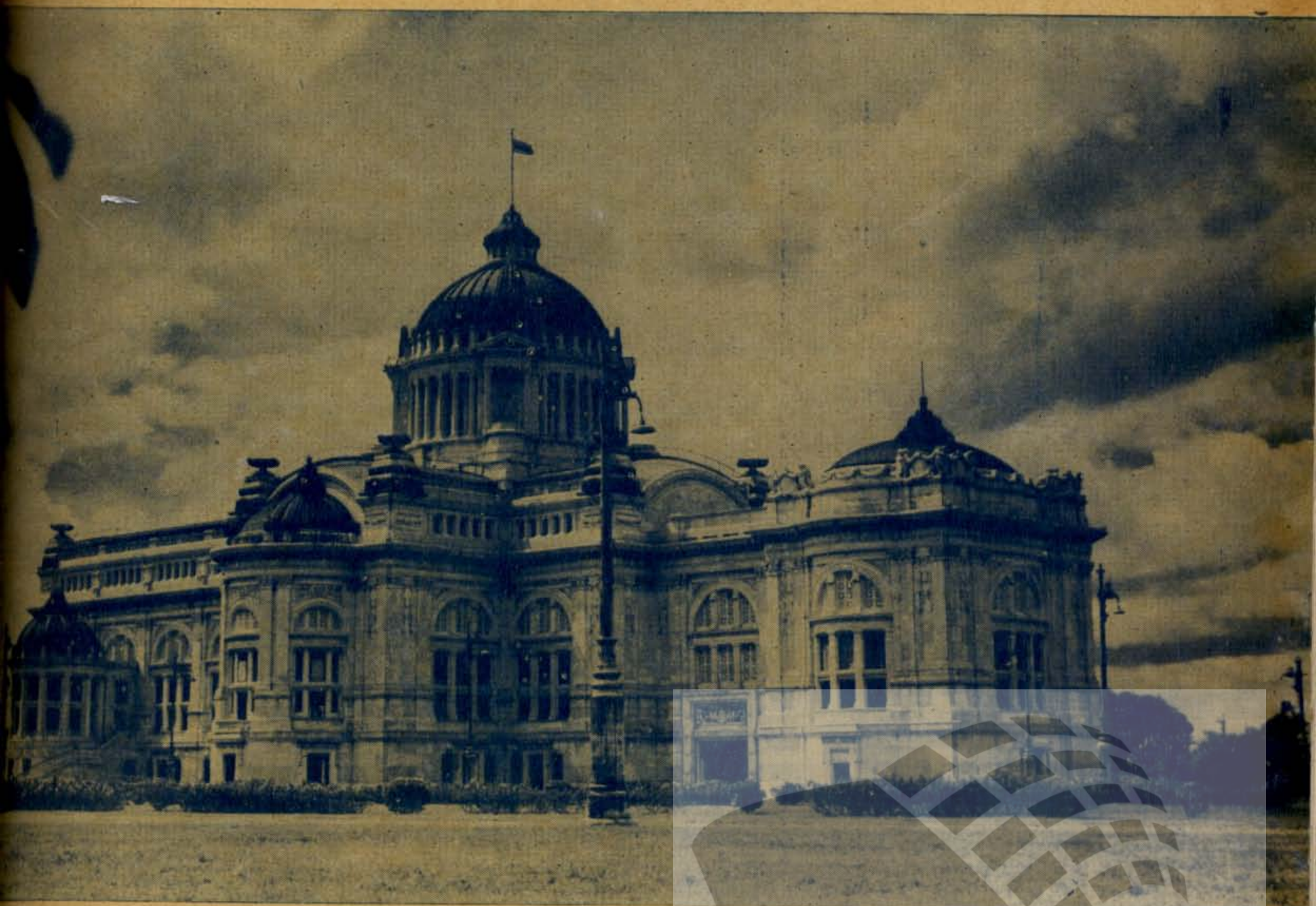


# รัฐสภาสาร

สภานิติบัญญัติ สภานิติบัญญัติ วุฒิสภา

ฉบับที่ ๑๘

๒๘ สิงหาคม ๒๔๙๖



ช่วยกันหน่อย

พ.ต. ขุนทะยานราษฎร์

การแห่งระบอบประชาธิปไตย ฯ

พระยาสุรธรรมราช

คำอธิบายร่าง พ.ร.บ.

จักรเบ็บบบกกักราชอาณาจักร

จากกรมการ

Legislative Institutional Repository of Thailand



# รัฐสภา

สภานิติบัญญัติ  
สภานิติบัญญัติ

ปีที่ ๑ ฉบับที่ ๑๘

๒๘ สิงหาคม ๒๕๖๖

นายเจริญ ปัทมาโร  
(แทนสำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร)  
เจ้าของและผู้อำนวยความสะดวก

นายประเสริฐ ปัทมาโร  
ผู้ช่วยผู้อำนวยความสะดวก

นายประสิทธิ์ ศรีสุชาติ  
บรรณาธิการ ผู้พิมพ์ และผู้โฆษณา

นายอาสา ทรัพย์อนันต์  
ผู้ช่วยบรรณาธิการ

นายเชอ สุวรรณภาณุ  
ผู้จัดการ

นายสุวิชัย พันธุ์เศรษฐี  
ที่ปรึกษา

## วัตถุประสงค์

เพื่อเผยแพร่ระบอบเสรีประชาธิปไตย  
เพื่อเสนอข่าวสาร วิชาการ ในวงงานรัฐสภา  
และอื่นๆ ทั้งภายในและต่างประเทศ

## กำหนดออก

ทุกวันที่ ๗, ๑๔, ๒๑ และ ๒๘  
ของเดือน

## อัตราค่าบำรุง

๖ เดือน ๓๕ บาท หนึ่งปี ๖๐ บาท  
จำหน่ายปลีกฉบับละ ๑.๕๐ บาท

## การเงินและบอกรับ

ส่งล่วงหน้าในนามผู้จัดการ ที่สำนัก  
งานอำนวยความสะดวก (เช็คไปรษณีย์หรือธนาคาร  
โปรดส่งจ่าย ป.ณ. บางกระบือ)

## ส่งเรื่องบำรุง

ส่งบรรณาธิการหรือผู้ช่วย ที่สำนักงาน  
อำนวยความสะดวก

สำนักงานอำนวยความสะดวก : ที่สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร โทร. ๕๗๐๗๓-๒

พิมพ์ที่โรงพิมพ์พานิชยกรรม (สาขา) สะพานควาย พระนคร



LIART



All the seating throughout the rebuilt House of Commons is equipped with Dunlopillo stitching.

# DUNLOPILLO ในอาคารที่ทันสมัย

ภายใต้แทนประเทศอังกฤษที่สร้างใหม่ ซึ่งจำเป็นใช้วัสดุที่  
 ทรานซ์อันสูงส่งสิ่งสัมเกียรติ เป็นตัวอย่างนำพ่วงไปยังความ  
 ขาวใญ่ในการนั่งแห่ง DUNLOPILLO ตามอาคารต่างๆ นอก  
 ออกจากอาคารระบายนไถ่จ่ายและทพทานเป็นพิเศษแล้ว  
 DUNLOPILLO ยังให้หมายมยสูง ไมยบตัวหรือเล็ยรูปเลย ทงประ

หยัดการซ่อมทังมวล ขอเชิญชวนช่างออกนบมตักต  
 ดัดลื้อป ก้อนเล็อกDUNLOPILLOแบบใหม่ เพราะรายก  
 แปลงเล็กน่อยุ่ใหนการให้แบบย้อมนำมาซึ่งประโยชน์ได้ม  
 มีแบบมาตรฐานไว้ให้เล็อกมากมาย เรามิเจ้าหน้าทีที่มได้  
 ทยอชอคามนี้ละปัญหาต่างๆของช่างออกนบมไวพรอมม

บริษัท ยาง ดันลอป อ้ากัต ลอนดอน

ผู้ประติชชื้อล้าหกรรมยางฟองน้ำ

ผู้แทนจำหน่ายแต่ผู้เดียวในประเทศไทย - บริษัท แองโกล-ไทย คอร์ปอเรชั่น อ้ากัต

# บรรณวิทยากับแสง



คนเราเกิดมามีสภาพแตกต่างกันตามฐานะ และกำเนิดของวงศ์สกุล บางคน  
ก็มีเงินทอง มีสติปัญญาเฉลียวฉลาด มีการศึกษาอบรมดี บางคนก็หย่อนสติปัญญา  
ขาดการศึกษาอบรม ทั้งคนทุกคนที่เกิดมาในโลกย่อมจะต้องพึ่งพาอาศัยกันและกันผู้ใหญ่  
ย่อมต้องอาศัยผู้น้อย ผู้เฉลียวฉลาดย่อมอาศัยผู้หย่อนสติปัญญาว่า เป็นกำลังที่จะ  
ประกอบกิจการงาน หรือทำประโยชน์ต่าง ๆ ให้สำเร็จลุล่วงไปได้ ทั้ง ๆ ที่โดยสภาพ  
ธรรมชาติ คนเราจะเลือกเกิดไม่ได้ก็ตาม แต่ไม่หมายความว่าเราจะแก้ไขปรับปรุงตัวบุคคล  
ให้เกิดความสามารถ เกิดสติปัญญา เพื่อเป็นประโยชน์แก่สังคมและประเทศชาติไม่ได้  
ผู้ที่ถือกำเนิดในตระกูลของคนธรรมดาสามัญ แต่ก็สามารถสร้างความสำเร็จแก่ตนเองแก่  
สังคม และแก่ประเทศชาติได้จนเป็นที่นิยมยกย่องของบุคคลทั่วไป ย่อมมีอยู่เป็นอันมาก ทั้งนี้  
ก็เพราะอาศัยการอบรมอันดีที่ท่านเหล่านั้นได้รับมานั่นเอง การอบรมเช่นนี้ย่อมต้องอาศัย  
พ่อคณชิตตั้งแต่ชีวิตในปฐมวัยเป็นมูลฐาน “เด็กในอนนทคือผู้ใหญ่ในวันข้างหน้า” ซึ่ง  
คติและหลักการอันสำคัญในการอบรมนี้ พ.ศ.ชุนทะยานวาทย์รอน ได้ชี้แจงไว้ในเรื่อง  
“ช่วยกันหน่อย” ในฉบับนี้

△

ประเทศอังกฤษ ได้มีการปกครอง ระบบ ประชาธิปไตยมาหลายร้อยปีแล้ว และ  
นับเป็นประเทศแม่ของระบบประชาธิปไตย ซึ่งประเทศอื่น ๆ ได้นำไปเป็นหลักปฏิบัติตาม  
และแก้ไขเปลี่ยนแปลงไป เพื่อให้เหมาะสมกับสภาพของประเทศนั้น ๆ ประเทศอังกฤษ  
คล้ายคลึงกับประเทศไทยในการปกครองโดยระบบประชาธิปไตยนี้ คือ มีพระมหากษัตริย์



LIART

Legislative Institutional Repository of Thailand

## รัฐสภาสาร

เป็นประมุขของประเทศ    หตุกการปกครองของเขาเป็นไปอย่างไร    ท่านจะทราบได้จาก  
เรื่อง "หตุกการแห่งระบอบประชาธิปไตยที่มีกษัตริย์เป็นประมุข"

△

เรื่องในฉบับหน้า    เราได้รับความเอื้อเฟื้อจาก ดร.ชาญ จารุวัฒน์ หัวหน้า  
กองการเทศบาต    กระทรวงมหาดไทย ให้เรื่อง "รายได้เทศบาตฝรั่งเศส" ซึ่งเรื่องราย  
ได้นี้เป็นปัญหาสำคัญขอเทศบาตทั่ว ๆ ไป    ท่านจะได้ทราบวิธีปฏิบัติขอเทศบาต ฝรั่งเศสใน  
การหารายได้เพื่อนำมาบำรุงท้องถิ่นต่าง ๆ    และการใช้จ่ายเงินเหล่านั้น

รัฐสภาสาร ฉบับรายเดือน ซึ่งเริ่มตั้งแต่เดือน ธันวาคม ๒๕๕๕ ถึง  
พฤษภาคม ๒๕๕๖ ยังคงมีเหลืออยู่บ้าง ท่านผู้ใดต้องการโปรดติดต่อที่ผู้จัดการ  
ณ สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร ราคาฉบับละ ๕ บาท รวมทั้งค่าส่ง

# สารบัญ

ปีที่ ๑ ฉบับที่ ๑๘ ๒๘ สิงหาคม ๒๕๕๖

	หน้า
บรรณาธิการแถลง	ก
หลักการแห่งระบอบประชาธิปไตย ฯ	๑
ช่วยกันหน่อย	๗
คำอธิบายรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย (ต่อ) ดร. ทยุค แสงอุทัย	๑๐
รายนามสมาชิกสภาเทศบาล (ต่อ)	๑๗
งานของสภา	๒๓
บันทึกข่าว	๓๕
รายงานการประชุมสภาผู้แทนราษฎร (ต่อ)	๓๖๕



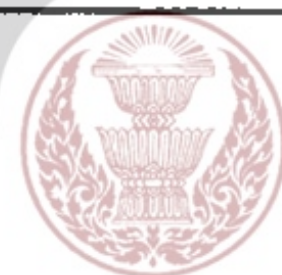
## การเปลี่ยนแปลงครั้งใหญ่

เพื่ออนุโลมตามความต้องการของมหาชน สำนักงานสลากกินแบ่ง  
ของรัฐบาลได้เปลี่ยนวิธีการออกสลากใหม่ดังต่อไปนี้

รางวัลที่หนึ่ง	หมุน	๑ ครั้ง มี	๑ รางวัล	เงิน ๕๐๐,๐๐๐ บาท
รางวัลที่สอง	หมุน	๕ ครั้ง มี	๕ รางวัลๆ ละ	๔๐,๐๐๐ บาท
รางวัลที่สาม	หมุน	๑๐ ครั้ง มี	๑๐ รางวัลๆ ละ	๒๐,๐๐๐ บาท
รางวัลที่สี่	หมุน	๑๐๐ ครั้ง มี	๑๐๐ รางวัลๆ ละ	๕,๐๐๐ บาท
รางวัลที่ห้า	หมุน	๓๐๐ ครั้ง มี	๓๐๐ รางวัลๆ ละ	๒,๐๐๐ บาท
รางวัลเลขท้าย ๓ ตัว	หมุน	๔ ครั้ง มี	๔,๐๐๐ รางวัลๆ ละ	๕๐๐ บาท
รางวัลเลขท้าย ๒ ตัว	หมุน	๑ ครั้ง มี	๑๐,๐๐๐ รางวัลๆ ละ	๒๐๐ บาท

รวมทั้งสิ้น หมุน ๔๒๑ ครั้ง มีรางวัลรวม ๑๔,๔๑๖ รางวัล

สำนักงานสลากกินแบ่งรัฐบาล



LI RT

# FOWLER LEEDS

แท้งค์เตอร์ดินตะขาบ พาวเลอร์ ของอังกฤษ  
เครื่องตแซด 40 แรงม้า กำลังผลิตสูง  
เหมาะทั้งในการกลสิกรรม หรือล้างน้ำ บุกเบิกที่ดิน

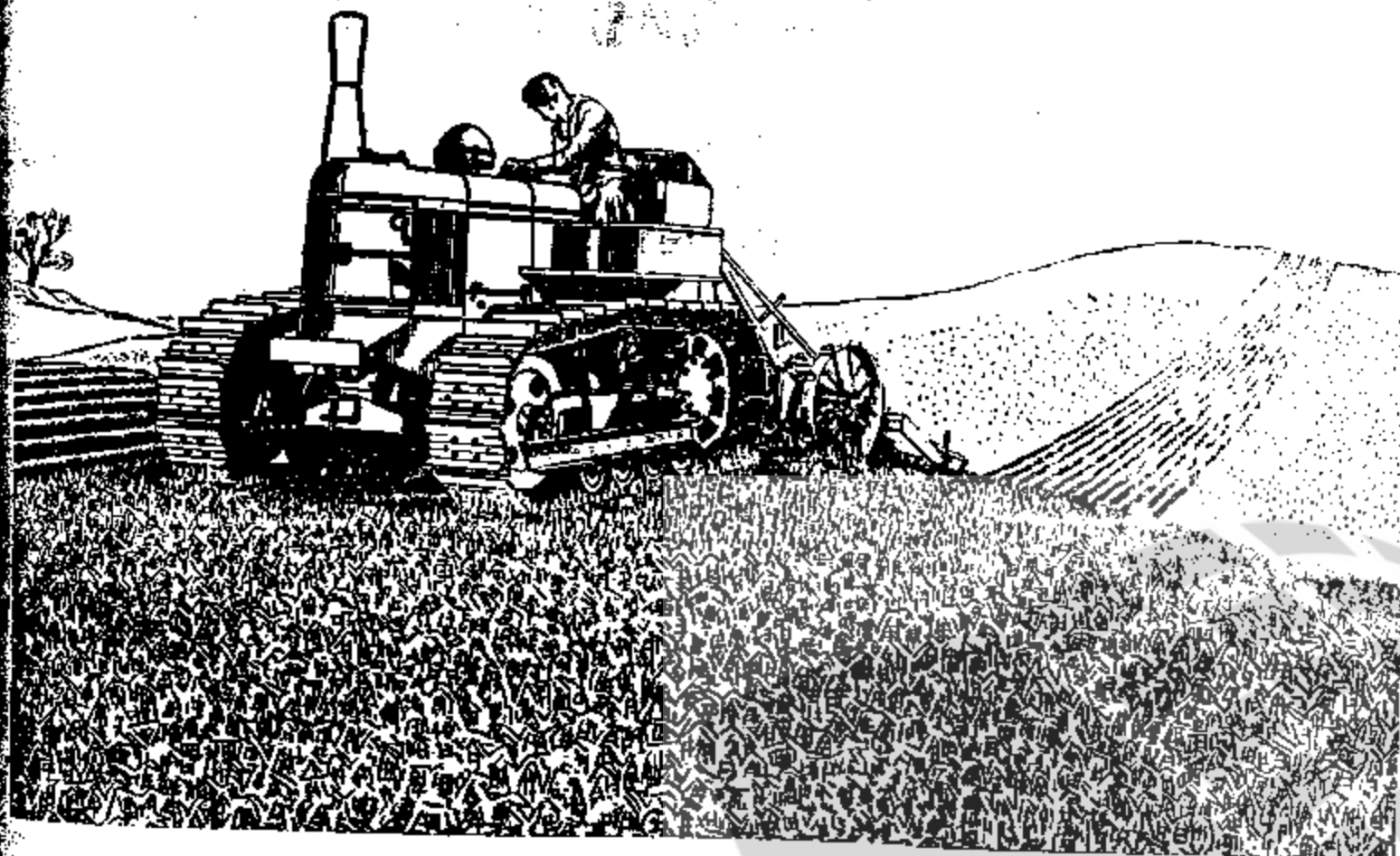
เชิญติดต่อที่

บริษัท ดี. คูเปอร์ ยอนลตัน

ท่ามาแก้ว ยานนาวา ตู ป.ณ. ที่ ๕๑ พระนคร

จำหน่าย

เครื่องมือกลสิกรรมทุกชนิด



LIERT

Legislative Institutional Repository of Thailand



ถนนราชดำเนิน พระนคร **อ.จ.ส.** โทรศัพท์ ๒๔๖๕๑-๒๔๖๕๒  
 (องค์การจัดซื้อและขายสินค้า)  
 สำนักนายกรัฐมนตรี

เป็นองค์การค้ำของรัฐบาลที่ทำการจำหน่ายสินค้าเพื่อส่งเสริมนโยบายช่วยลดค่าครองชีพ  
 เชิญแวะชมสินค้านานาชนิดที่จัดไว้เพื่อให้ท่านเลือกซื้อในราคาข่อมเขี้ยว  
 ที่ร้านสรรพสินค้า อ.จ.ส.  
 นอกจากนี้ยังทำการจำหน่ายปลีกและส่งสินค้าอื่น ๆ  
 เชิญติดต่อขอทราบรายละเอียดได้ที่สำนักงาน อ.จ.ส. ในเวลาราชการทุกวัน เว้นวันหยุด  
 อ.จ.ส. ขอต้อนรับท่านด้วยไมตรีจิต

## อุตสาหกรรมทำให้ชาติเจริญ

บริโภค

น้ำตาลทรายขาว

ของ

องค์การน้ำตาลไทย

เท่ากับส่งเสริมเศรษฐกิจของชาติให้มั่นคง

- ติดต่อได้ที่ -

**สำนักงานกลางองค์การน้ำตาลไทย**

ถนนมหาไชย (หน้าวังบูรพาภิรมย์)

โทรศัพท์ ๒๒๔๗๒ - ๒๓๖๖๖

พระนคร

โทรเลขชื่อ "น้ำตาล" กรุงเทพฯ ๗



LIERT

# หลักการแห่งระบอบประชาธิปไตย

## ที่มกษัตริย์เป็นประมุข

โดย พระยาศรีธรรมราช

ในยุโรปมีประเทศเช่นนั้นอยู่คือ อังกฤษ, ฮอลแลนด์, เบลเยียม, นอร์เวย์, เดนมาร์ก, เดนมาร์ก และกรีก ทุกประเทศมีตั้งสภา, มีพรรคการเมืองอย่างน้อยสองพรรค เว้นแต่อังกฤษ สภาชิกแห่งรัฐสภาทั้งสองตั้งโดยราษฎร และกษัตริย์มีอำนาจที่ได้กฎหมายได้ แต่โดยบทกษัตริย์ไม่ได้ทรงใช้พระราชอำนาจนั้นมาเป็นเวลาช้านาน เพราะรัฐสภาของประเทศเหล่านั้น มีความสามารถสูง และปฏิบัติหน้าที่ในการออกกฎหมายและการบริหารตรงตามมติของมหาชน ฉะนั้นประเทศในตะวันออกไกลใกล้หรือแอฟริกา ซึ่งรัฐบาลและรัฐสภายังไม่มีลักษณะถึงขนาดนั้น ถ้าจะให้การของบ้านเมืองดำเนินไปด้วยความเรียบร้อยตามสมควร การปฏิบัติของกษัตริย์ย่อมจะต้องต่างกับประเทศที่สภาและรัฐบาลมีความสามารถดังกล่าวข้างต้น

### ประเทศอังกฤษ

ข้อแรกข้าพเจ้าจะกล่าวถึงประเทศอังกฤษ ซึ่งเป็นประเทศประชาธิปไตยเก่าแก่ และเป็นผู้นำแห่งระบอบประชาธิปไตยที่มกษัตริย์เป็นประมุข แม้จะกล่าวแต่ประเทศนี้ ประเทศเดียวก็เกือบพอ เพราะในสมัยนี้ตั้งแต่กษัตริย์, พรรคการเมือง, สภาชิกสภาผู้แทน, สภาชิกสภาขุนนาง, ตุลาการ, และข้าราชการทหารพลเรือนของเขาดีพร้อมทุกอย่าง ยากที่ประเทศไหนจะสู้เขาได้ในทางความสามารถ ความซื่อสัตย์และการรักษาเกียรติ ประชาธิปไตยของเรา ซึ่งอาจเอาแบบของประเทศอื่นมาใช้บ้าง ส่วนมากน่าจะคงดำเนินตามหลักการของประเทศอังกฤษ เพราะความนับถือพระเจ้าแผ่นดิน ประเพณีการขุนนาง เหยียดตรา



LI RT

รัฐสภาสาร

และ หัก ทศพิช ราช ธรรม ของ องค์ ประมุข ใน ประเทศ ไทย เป็น ทำนอง เดียว กัน กับ อังกฤษ

ข้าพเจ้าคิดว่าถ้าบรรณพิภพของชนกต่างเป็นชนกัน ก็คือพรรคการเมือง เพราะ พรรคการเมืองย่อมขาดไม่ได้ ถ้าขาดพรรคการเมืองเสียอย่างเดียว จะไม่มีรัฐบาลที่ดีได้ มติมหาชนจะมีความเหน็ดเหนื่อย สัมรรถภาพของสมาชิกแห่งสภาสามัญจะเสื่อม

ตั้งแต่ปลาย ศตวรรษที่ ๑๙ มาจนบัดนี้ พรรคการเมืองสำคัญๆของอังกฤษมี เพียง ๓ พรรค คือพรรคคอนเซอเวทิฟ พรรคลิเบอรัล และพรรคกรรมกร ในขณะนี้ ก็เหลือสำคัญเพียงสองพรรคคือคอนเซอเวทิฟกับกรรมกร เรียกตาม หักแห่งคดีการเปลี่ยนแปลงก็คือ ขวา (คอนเซอเวทิฟ) กลาง (ลิเบอรัล) ซ้าย (กรรมกร) ในขณะนี้ พรรคขวานับเอาหลักการของพรรคกลางเข้าไว้ด้วย พรรคกลาง จึงหายความสำคัญไป ถ้าพูดตามหลักเศรษฐกิจแล้วพรรคขวาเป็นพรรคนายทุน แม้แต่ จะเอาหลักโซเซียลิสต์หัก การบำรุงตั้งขึ้นมาใช้ตามที่เห็นสมควร ส่วนพรรคซ้ายมีหลัก โซเซียลิสต์เป็นสำคัญ คือ อยากจะทำให้ทรัพย์สินหรือการงานสาธารณะเป็นของสังคมหรือของรัฐ แต่พรรคฝ่ายซ้ายของ อังกฤษไม่รุนแรงนัก แต่ถึงกระนั้นก็แรงกว่ามติมหาชนในสห รัฐอเมริกา และในอังกฤษ ถ้าพูดถึงหลักความคิดในทางเปลี่ยนแปลง หรือทางก้าวหน้าพรรคขวาดูว่า การเปลี่ยนแปลงทำให้เกิดภาวะที่ยิ่งเหิงคับขันความสงบสุขของพลเมือง ถ้าเปลี่ยนแปลงผิดหรือเร็วเกินไป อาจเกิดเสียหายได้มาก และต้องถอยหลังเข้าคลอง ส่วนพรรค ซ้ายมีหลักการชอบเปลี่ยนแปลงเพื่อทดลอง เมื่อเกิดผลดี ก็เป็นประโยชน์แก่ประชาชน ถ้าไม่ดีและจำเป็นก็เปลี่ยนแปลงอย่างเดิมใหม่ ส่วนพรรคกลางอยู่ในระหว่างพรรคทั้งสองคือหลักเศรษฐกิจ มีวิธีการของ โซเซียลิสต์เพิ่มชนบ้าง การเปลี่ยนแปลงมักทำเร็วกว่า ฝ่ายขวา แต่ไม่เร็วกว่าพรรคฝ่ายซ้าย ทั้งสมาชิกแต่ละพรรคได้เข้าอยู่ในพรรค ก็เพราะ เห็นด้วยกับอุดมคติของพรรคจะทำ ประเทศ ชาติ ให้มีความเจริญรุ่งเรือง ไม่ใช่เข้าอยู่ เพราะเห็นแก่ประโยชน์ในการเป็นรัฐมนตรี หรือ ได้ผล ประ โยชน์อุดหนุนแต่ประการใด ราษฎรส่วนมากก็ตั้งคะแนนตามอุดมคติของเขาที่มี ใน พรรคใด ราษฎรส่วนน้อยอาจตั้งคะแนนตามผลของการงาน ที่รัฐบาลพรรคใดพรรคหนึ่งได้



ปฏิบัติมาในระหว่างสมัยก่อน ถ้ามีการบงกชหรือเสียหาย ราษฎรพวกนั้นมักดงคะแนน  
เปลี่ยนให้พรรคตรงกันข้าม เป็นฝ่ายรัฐบาล

ในสมัยนิยมประชาธิปไตยชอบพรรคคอนเซอเวทิฟหรือกรรมกรชนคึกคักมาก แต่  
พรรคเดโมคราตไม่แย่งเอาคะแนนของคอนเซอเวทิฟไปเสียมาก พรรคกรรมกรก็ไม่น่าจะ  
ชนะได้ เป็นการประหลาดอยู่ที่หัวหน้าพรรคเดโมคราตยังยืนหยัดต่อสู้อยู่ ทั้ง ๆ ที่ใครก็เห็น  
ว่าหมดหวังแล้ว เขาควรจะเข้าร่วมเดียวกับพรรคคอนเซอเวทิฟ หรือไม่ส่งผู้สมัครรับ  
เลือกตั้งเข้าแข่งขันในเขตที่ตนจะไม่ได้ และจะทำให้คอนเซอเวทิฟแพ้คณะกรรมกรในคราว  
เลือกตั้งต่อไป การอาจเป็นดังที่ข้าพเจ้าคิดได้

พรรคการเมืองย่อมมีทุนสำหรับใช้จ่ายในเวลาดำเนินการเลือกตั้ง พรรคใดที่ล้มเลิก  
เป็นคนมีเงินเช่นพรรคคอนเซอเวทิฟย่อมหาทุนได้สะดวก คนและบริษัททงมมเมอนิยมหรืออยู่  
ในพรรคใดก็ออกเงินเป็นจำนวนมาก ๆ ให้เป็นทุน ผู้สมัครเลือกตั้งทงเงินพอเพียงก็ใช้เงินของ  
ตัวทงหมดในการเลือกตั้ง พรรคช่วยเหลือออกเฉพาะเมื่อมีการขาดเหลือ ส่วนพรรค  
กรรมกรนั้นเก็บจากค่าแรงงานของกรรมกรเป็นส่วนเดียว และสหพันธ์ได้ช่วยเหลือออกอีกส่วน  
หนึ่ง พุดสั้น ๆ แล้ว ผู้สมัครรับเลือกตั้งต้องมีรายได้อีกส่วนตัวพอสมควร เขาต้องใช้เงิน  
เดือนที่ได้รับจากสภา (ซึ่งเพงเงินเดือน บัดะ ๒๐๐ ปอนด์เมื่อราว ๓๐ ปีมานเอง และเวลาดำ  
เนินได้เพิ่มเป็นบัดะ ๓,๐๐๐ ปอนด์) กับรายได้อีกส่วนตัวของเขาสำหรับปฏิบัติหน้าที่และการ  
ครองชีพ ฉะนั้นจึงไม่หนักการเมืองอังกฤษคนใดเกิดมั่งจากการทำหน้าทงเลย เงินแต่  
ดระกวดเขาจะสะสมทรัพย์สมบัติหรือมีการงานเก่าแก่ที่มีรายได้อีกเช่นเซอร์วิน สตัน เซอร์ริชาร์ด  
มีเงินมาก เพราะการเขียนหนังสือของเขาเป็นที่นิยมทงโลก เขียนอะไรออก ก็ขายได้หมด

พรรคการเมืองใหญ่ย่อมมีสมาชิกมากดงสำหรับ บัญชาการอยู่กวดง พระ นคร หลดว  
สำหรับพรรคกรรมกรยอมอาศัยอยู่กวดงกับสหพันธ์กรรมกรของประเทศ ส่วนตามเขตเลือกตั้งกุ่ม  
ตัวแทน สโมลส์ และเจ้าหน้าทงสำหรับติดต่อผู้มีสิทธิออกเสียงอย่างใกล้ชิด

พอจะกล่าวประมาณได้ว่า สมาชิกพรรคคอนเซอเวทิฟที่สมัครรับเลือกตั้งใหญ่  
คราวหนึ่ง ๆ กงจะเป็นผู้สำเร็จการศึกษาหาวิทยาลัยประมาณ ๘๐% ส่วนพรรคเดโมคราตก็  
มีจำนวนได้เดียวกัน แมพรรคกรรมกรจะมีระดับต่ำกว่าทงหมดทงได้เป็นผู้แทน ก็เป็นผู้ได้รับการ  
ศึกษาสูงในโรงเรียนมัธยม ซึ่งมชนความมั่งคั่งทงมกกับชนชั้นอื่น แต่เนื่องจากการงาน



รัฐสภาสาร

ในหน้าที่ตนบัญญัติมีความกว้างขวางมาก นักปราชญ์ทางรัฐศาสตร์ยังมีความเห็นว่า ควรที่ผู้แทนจะมีความรู้รอบตัวสูงและมีความชำนาญในกิจการงานต่าง ๆ ของประชาชน

เมื่อพูดถึงอายุส่วนของตัวของผู้แทนแห่งสภาอังกฤษดูเหมือนจะสูงกว่า ๕๐ ปี เมื่อผู้ใดเป็นผู้แทนครั้งแรก ถ้าล้มครืนหรือแตกต่องอกมักจะได้เสมอ ดังที่ผู้มั่งคั่งหรืออภิเษกของเราในภาคเหนือกระทำอยู่

เวลาทำงานของผู้แทนนั้น ย่อมอุทิศให้แก่ราษฎรตลอดเวลาที่เขาอยู่ในตำแหน่ง มีตัวอย่างว่า สมาชิกชนหัวหน้าฝ่ายค้าน เมื่อมีธุระไปต่างประเทศไม่ได้มาทำงาน ก็คือตัวเซอร์จอห์น เซอร์ริชเอง ถูกหัวหน้าพรรคคนหนึ่งตำหนิในสภาว่าเขาเงินเดือนในตำแหน่งกรรมการหัวหน้าพรรคฝ่ายค้าน (ดูเหมือนมีประมาณ ๒,๐๐๐ ปอนด์) เมื่อไม่ได้มาทำงาน เซอร์เซอร์ริชตอบอย่างไม่โกรธแค้นว่า เขาไม่ได้เอาเลย หัวหน้าพรรคกรรมกรผู้นั้นได้ขอโทษด้วยความจริงใจ

ถ้าผู้แทนคนใดมีหน้าที่การงานส่วนตัวจะต้องทำ ซึ่งเป็นการขัดขวางแก่เวลาทำงานของสภาแล้ว เขาก็มอบหมายให้บุตรหรือผู้อื่นทำแทน ส่วนการว่าความ ถ้าว่าเฉพาะเรื่องใหญ่ ๆ ก็ไม่ขัดกับกรในหน้าที่มากนัก เพราะสภาของเขาเริ่มเปิดเวลา ๑๕ น. ถ้างานไม่หมด ก็ทำกันไปจนถึง ๒๕ น. ได้

ฉะนั้นเมื่อคำนึงถึงชาติ และเพื่อนร่วมชาติแล้ว ความคิดเดิมหรือความคิดปัจจุบันที่คงยังมีอยู่ในพวกเราก็คือใคร ๆ ก็เป็นผู้แทนได้ เมื่อเป็นผู้แทนแล้วจะทำงานมากน้อยเท่าใดก็ได้ และสมควรจะสร้างความสะดวกให้แก่อนั้น เป็นความคิดที่ผิดหลักการทั้งสิ้น คราวใดที่ความคิดเช่นนั้นยังไม่หมดไป ประชาธิปไตยของเราจะก้าวไปหาได้ไม่ แม้รัฐบาลจะสั่งให้ทางราชการ หรือราษฎรเขียนหนังสือถึงผู้แทนโดยใช้คำว่า "กราบเรียน และแสดงความนับถืออย่างสูง" การกระทำเช่นนั้นจะเป็น "โจ๊ก" หนักจนจนกว่าอุดมคติดังกล่าวแล้วได้เกิดในพวกเรา

เพื่อความเป็นประชาธิปไตย ประกอบกับนิสัยเคารพต่อกฎหมายและวินัย อังกฤษไม่ว่าจะฝ่ายรัฐบาลหรือฝ่ายค้าน หรือผู้แทนทหารประจำการหรือข้าราชการประจำการ ย่อมถ่อมตนและเด็ดขาดว่า แม้ทหารและข้าราชการประจำการมั่งคั่งหรือจะคิดว่าการเมือง



ควรดำเนินอย่างไร และจะลงคะแนนนับสนับผู้ใดในการเลือกตั้งก็ดี เขาก็ไม่ก้าวถ่าย  
ไปเป็นสมาชิกสภาการเมือง หรือข้าราชการการเมือง ดังนั้นความเห็นในทางนโยบายการ  
เมืองจึงเป็นไปตามมติมหาชนโดยเสรี สมาชิกของสภาและรัฐบาลจึงได้รับความยกย่อง  
นับถือ โดยไม่ต้องมีการสนับสนุนจากทางราชการแต่ประการใด

รัฐสภาอังกฤษทั้งสองพรรคเขาเล่นการเมืองกันอย่างแพรวพราว หัวหน้าพรรคแต่  
ละพรรคต้องสมัครรับเลือกตั้งเมื่อได้รับคะแนนนิยมเป็นผู้แทนแล้ว จึงจะได้รับตำแหน่งเป็น  
หัวหน้าพรรค เขาได้เป็นหัวหน้ารัฐบาลก็เพราะประชาชนส่วนมากสนับสนุนพรรคของเขา  
เขาได้เป็นหัวหน้าฝ่ายค้าน เพื่อควบคุมงานของรัฐบาลทุกฝักฝัก ก็เพราะเขาเป็นพรรค  
ใหญ่ที่สุดซึ่งประชาชนนิยม ดังนั้นผู้อ่านจะเห็นว่าตลอดมาแห่งกรอบที่หุ้มห่อระบอบ  
ประชาธิปไตยอยู่นั้น มันเป็นระเบียบเรียบร้อยและจำเป็น ถ้าเมื่อใดมีการทำลายกรอบนั้น  
ความเรียบร้อยก็หมดไป

เป็นประเพณีของอังกฤษมาแต่โบราณกาลว่า สภาสูงนั้นเป็นสภาขุนนาง พระเจ้า  
แผ่นดินเป็นผู้ทรงแต่งตั้ง แต่ขอให้สังเกตว่า การแต่งตั้งขุนนางแห่งสภานั้น ไม่ได้มีความ  
ประสงค์แต่งตั้งให้ไปทำหน้าที่การเมือง เจตจำนงนั้นตั้งเพื่อสนองคุณงามความดี เขา  
จะเป็นพรรคการเมืองพรรคใดก็ไม่คำนึง ถ้าเขาประกอบคุณงามความดี ก็ถูกแต่งตั้งให้รับ  
ตำแหน่ง ถ้าพูดถึงสมาชิกแห่งสภาสูงที่ตั้งใหม่ด้วยคุณงามความดีแล้ว เราต้องยอมรับ  
ว่าความดีความซื่อสัตย์ และความชำนาญของเขาดีกว่าสมาชิกผู้แทนใหม่ ๆ เสียอีก แต่  
อำนาจสภาสูงนั้นหมดจากตเพียงยับยั้งไม่ให้สภาผู้แทนออกกฎหมายสำคัญไปได้ทันที เพียงถ่วง  
เวลาไว้รอฟังประชามติอีกครั้งหนึ่งพอสมควรเท่านั้น

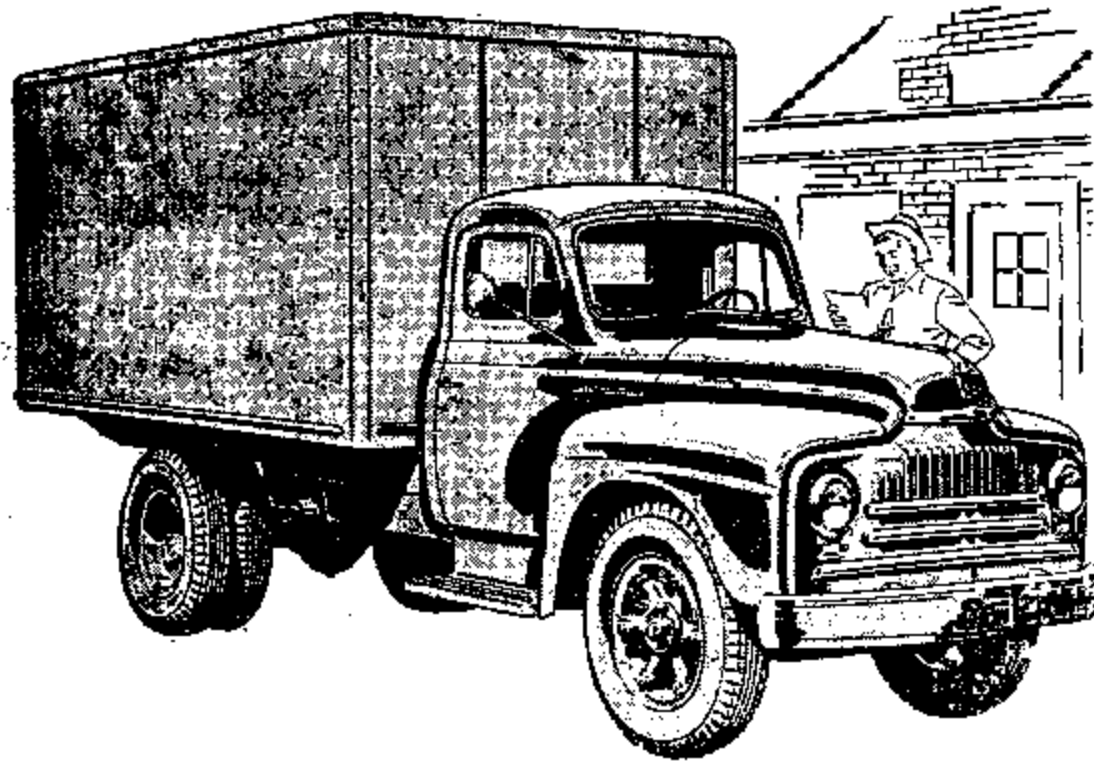


รถยนต์บรรทุก “อินเตอร์เนชันแนล”



แข็งแรง

ทนทาน



วิ่งเร็ว

กินน้ำมันน้อย

ผู้สนใจโปรดสอบถามรายละเอียดได้ที่

บริษัท ยন্ত্রภัณฑ์ จำกัด

MECHANICAL EQUIPMENT CO., LTD.

๙๕ ถนนสีพระยา P.O. BOX 530 โทร. ๓๑๔๑๔

โทรเลขย่อ “เมควิป กรุงเทพฯ”



LIRT

Legislative Institutional Repository of Thailand

# ช่วยกันหน่อย

โดย พันตรี ขุนทะยานราษฎร์อน ผู้ว่าราชการจังหวัดพิษณุโลก

เป็นที่ยอมรับกันทั่วไปว่า บุคคลเราที่เกิดมาในโลกนี้จะอาศัยอยู่ตามตำพัง  
ไม่พึ่งพาอาศัยใครต่อใครนั้นไม่ได้ ทุกๆ คนย่อมต้องตั้งเคราะห์และเห็นคุณทั้งสิ่งที่ดี  
จนถึงใกล้ตัวที่สุด ซึ่งทั้งหม่อมแล้วแต่สภาพความเป็นอยู่ของคุณแต่ละคนไป ถ้าบุคคล  
ใดเกิดมามีสติปัญญาเฉลียวฉลาด มีการศึกษาอบรม ก็ย่อมได้เปรียบบุคคลผู้เกิดมามี  
สติปัญญาทราม หรือการศึกษาการอบรมน้อย บรรดาบุคคลที่เกิดมามีหม่อมอง ความคิด  
ปัญญาสูง ก็ย่อมเหมาะกับการบังคับการงานด้วยสมอง ตรงข้ามบุคคลที่เกิดมาหย่อน  
ปัญญาหรืออวดมการณ ก็ย่อมเหมาะแก่การปฏิบัติงานที่เกี่ยวกับกำลังกายหรือตลตหดหนัก  
ลงมา เพราะกิจการทั้งหลายในโลกนี้มีหลายสิ่งหลายอย่างอันเป็นความดีมีพระคุณ

ทั้ง ๆ ที่ธรรมชาติ จะบังคับสภาพการเกิดของบุคคลต่าง ๆ มานานาชนิดก็ แต่  
ไม่หมายความว่า จะแก้หรือปรับปรุงสถานะกำเนิดของบุคคลไม่ได้ มีผู้กล่าวกันว่า “คน  
ที่เป็นภัยต่อสังคมนี้ คือผู้ไร้การศึกษา” แต่ข้าพเจ้าว่า “หาใช่เช่นนั้นไม่ ที่จริงนั้นคือเป็น  
คนที่ขาดการอบรมต่างหาก” ขอพิสูจน์ให้เห็นโดยง่าย ๆ ก็คือคนที่กรบไปด้วยคุณวุฒิ  
หรือประมุขของชาติ ของชุมชนหลายคนไม่ได้มีปริญญาบัตร แต่ก็สามารถสร้างความสำเร็จ  
และอำนวยความสะดวกให้แก่ชุมชนที่เขาอยู่ร่วมได้ผลดีมีคุณประโยชน์ เช่น ประธานาธิบดี  
สหรัฐอเมริกา อับราฮัม ลินคอล์น รัฐมนตรีกระทรวงการต่างประเทศอังกฤษ เบวิน  
หรือเช่นของไทยเราก็คง สมเด็จพระนเรศวรมหาราช สมเด็จพระนารายณ์มหาราช และ  
องค์อื่น ๆ อีกมาก ทั้งนี้ก็เพราะการอบรมอันดีที่ท่านเหล่านั้นได้รับมานั่นเอง

นโยบายการปกครองของชาติทั่วไปในปัจจุบันนี้ การค้นหาสาเหตุของการ  
ประกอบอาชญากรรมคดี การมฉดหรือประสาทรามคดี ได้พุ่งตรงไปหาเหตุ “ต้นมือ”



LIART

## รัฐศาสตร์

คือ “การเตือนใจในวัยเด็ก” ของคนเรามักจะไปพิจารณาเหตุ “ปดายมือ” ซึ่งหมายถึงโอกาสหรือเหตุการณ์เฉพาะหน้า ที่แสดงอิทธิพลต่อการลงมือกระทำหรือการมีสภาพเปลี่ยนแปลงไปของคนนั้น ๆ อุดมคติแห่ง “การรับ” และ “การให้” การเคารพในบุคคลิกภาพและเอกภาพซึ่งกันและกัน ตลอดจนการมีจิตมุ่งถึงประโยชน์ของสาธารณะ แทนประโยชน์ของตัวเอง ฯลฯ เหล่านี้ ย่อมจะพิกัดลงตั้งแต่ชีวิตในปฐมวัยของเด็กโดย

อาศัย “การอบรม” เป็นมูลฐานซึ่งได้แก่มารดาผู้ใกล้ชิด และต่อมาที่ครอบครัว โรงเรียน

“เด็กในวัยนี้ คือผู้ใหญ่ในวันพรุ่ง” ถ้าตั้งกลายเป็นบุคคลสำคัญ เป็นผู้ที่จะได้รับการพิจารณาก่อนสิ่งอื่นใดหมด เป็น “ความหวัง” ทุก ๆ สิ่งของชาติ

ทุกวันนี้ประเทศไทยอยู่ในระบอบเสรีประชาธิปไตย สิทธิและเสรีภาพนานาประการ จึงอุดมคติประชาธิปไตยเป็นสิ่งที่ผูกมัดอยู่อย่างแน่นแฟ้นกับหัวใจแห่งเสรีภาพ บ้าน โรงเรียน ไม่ได้ต่างกับรัฐหรือชุมชน ย่อมมีปัญหาหลายวิถี ก็จำเป็นต้องให้โอกาสแก่สมาชิกในบ้าน ในโรงเรียนและอื่น ๆ ได้รู้จักหัวใจแห่งเสรีภาพด้วย ทั้งนี้ได้หมายความว่าถึงการปล่อยมือไม่ควบบคุมมิได้ และสำหรับเด็กซึ่งกำลังเจริญเติบโต การกระทำอย่างนั้นแหละจะทำให้เขาเหล่านั้นร่าเริงแจ่มใสและมีชีวิตจิตใจขึ้น

ความปรารถนาที่เราใฝ่ใจและต้องการนั้น อยากให้ “มีการปรับปรุงตัวดี”

หลักการที่สำคัญก็คือให้มีการผั่งนสัยเสียแต่ต้น ควรได้แก่

- ต้องเชื่อใจตนเอง และซื่อตรงต่อตัวเอง ไม่ประมาท
- ต้องร่าเริงแจ่มใส
- ต้องตั้งใจและรักงาน ไม่ทอดอวยเมื่อมีอุปสรรค
- ต้องหวังความสำเร็จ และหมั่นคนคว้าหาความรู้
- ต้องมีระเบียบวินัย ต้องมีใจเป็นนักกีฬา
- ต้องดีมาคม
- การปฏิบัติอะไรต้องปฏิบัติกับคน

นอกจากนี้ ควรให้ได้มีการรับผิดชอบตามควร

โดยพิจารณาให้เข้าที่ด้วย

สมรรถภาพและความสนใจของเขา ซึ่งอาจทำได้โดยง่าย คือ เรียกมาคุยปรึกษาและให้  
ออกความคิดเห็น (Conference or Seminar and contestable)

ยิ่งกว่านั้น ก็ควรริเริ่มให้มีการทำหรือปฏิบัติการต่าง ๆ ร่วมกัน เช่น ไปชม  
ภูมิประเทศ เหน้กีฬา ทำงานอดิเรก ทำสวนครัว ฯลฯ เหล่านี้เป็นต้น

วิธีที่ลี้ลับอีกอย่างหนึ่ง คือ การอบรมให้ “เผยแพร่ความซุ่มซ้องหมองใจของเขา  
ให้พอใจยินดีในสิ่งเรียบง่าย ๆ ง่าย ๆ และเคารพในความเป็นส่วนตัวของกันและกัน” นั้น ต้อง  
สอน “การอยู่ร่วมกันในครอบครัว” มากกว่าคำพูดหรือหัตถกรรม แม้ว่า เป็นงานใหญ่  
จะสำเร็จไปเร็วตามความปรารถนาไม่ได้ก็จริง แต่ถ้าได้พร้อมเพรียงกันหรือตั้งใจช่วยกัน  
แล้ว ย่อมมีช่องทางเสมอ ชาติเป็นส่วนรวม เราแต่ละคน ๆ เป็นส่วนการของส่วน  
นั้น ๆ ถ้าเราทุก ๆ คนเกิดความบกพร่องขึ้นหรือไม่ร่วมมือกันตั้งเสริมปฏิบัติการแม้แต่  
เพียงหน่อยเดียว คนเดียว ผลลัพธ์จะสมบูรณ์ไม่ได้

สมเด็จพระมหาธีรราชเจ้า ได้ทรงพระราชนิพนธ์ไว้ว่า “ประเทศไทยต้อง  
หวังหากำไรจากชาวไทย ชาวอุไทยต้องรักษาแดนไทย และชาติไทยที่จะหวังมั่นคงต่อไป  
ได้ ก็ต้องอาศัยกำลังและความรู้ดีกรักชาติอันแท้จริงแห่งบุคคลซึ่งเป็นไทยโดยเฉพาะ”

ที่สุดนี้ ข้าพเจ้าขอเสนอท่านพี่น้องที่รักทั้งหลายส่งบจิตร่วมสามัคคีระดลถึงชาติ  
ประเทศ ร่วมกันสร้างตัวเราให้เป็นไทยอารยชน สร้างชาติไทยเราให้เป็นอารยชาติ สร้าง  
ประเทศเราให้เป็นอารยประเทศ ตลอดจนไปช่วยพาดินสตาย “การเป็นคนดีเป็นคนความดี  
อย่างสูง แต่ถ่าสอนให้ผู้อื่นเป็นคนดีได้ ยิ่งเป็นคุณงามความดีสูงยิ่ง” (To be good is  
noble but to teach others to be good noble)

สวัสดิ์.



คำอธิบาย  
รัฐธรรมนูญ  
แห่งราชอาณาจักร  
ฉบับปัจจุบัน

ดร. หยุต แสงอุทัย

(ต่อจากฉบับก่อน)

มาตรา ๔๓ รัฐพึงส่งเสริมการสาธารณสุข ตลอดถึงการมารดาและทารก  
สงเคราะห์

การป้องกันและปราบโรคระบาด รัฐจะต้องกระทำให้แก่ประชาชนโดยไม่  
คิดมูลค่า

(มาตรานี้เป็นบทบัญญัติซึ่งรัฐธรรมนูญฉบับ ๒๕๕๕ แก้ไขเพิ่มเติมขึ้นใหม่)

คำอธิบาย

มาตรานี้กำหนดให้รัฐส่งเสริมสาธารณสุข ตลอดจนการมารดาและทารกสงเคราะห์  
ซึ่งรัฐธรรมนูญสมัยใหม่ได้มีความสนใจเป็นพิเศษ

นอกจากนี้ยังกำหนดให้รัฐทำการป้องกันและปราบโรคระบาด โดยไม่คิดมูลค่า  
๒๕๕๕ ทั้งนี้เพราะเห็นว่ารัฐควรจะทำให้เปล่า ผลของการที่บัญญัติไว้เช่นนี้คือ รัฐออก

กฎหมายเก็บค่าธรรมเนียมหรือค่าใช้จ่ายในการนี้ กฎหมายนั้นมิใช่บังคับไม่ได้



มาตรา ๔๔ บทบัญญัติในหมวดนี้ไว้เพื่อเป็นแนวทางสำหรับการตรากฎหมายและการบริหารราชการแผ่นดินตามนโยบายที่กําหนดไว้ และไม่ก่อให้เกิดสิทธิในการฟ้องร้องรัฐ

(มาตรานี้เป็นบทบัญญัติซึ่งรัฐธรรมนูญฉบับ ๒๕๕๕ แก้ไขเพิ่มเติมขึ้นใหม่)

คำอธิบาย

แผนนโยบายแห่งรัฐเป็นเรื่องใหม่ เคยมีบัญญัติไว้เฉพาะในรัฐธรรมนูญฉบับ พ.ศ. ๒๕๕๒ ความมุ่งหมายที่ให้มีบทบัญญัติว่าด้วยนโยบายแห่งรัฐนั้นคือนั้น เมื่อรัฐธรรมนูญกำหนดให้สิทธิและเสรีภาพแก่ชนชาวไทยมีหน้าที่บางประการแล้ว ก็มีเหตุที่จะต้องกำหนดหน้าที่ของรัฐที่จะปฏิบัติจัดทำเพื่อประโยชน์แก่ชนชาวไทยได้เป็นบางประการหรือไม่ เมื่อคำนึงว่าในการที่บุคคลจะก่อตั้งสมาคม หรือห้างหุ้นส่วนบริษัทที่เป็นนิติบุคคล ผู้ก่อตั้งย่อมจะต้องกำหนดวัตถุประสงค์ประสงค์ของนิติบุคคลนั้นๆ ขึ้นไว้ โดยเหตุผลเช่นเดียวกันในการที่ชนชาวไทยมารวมกันเป็นเอกฉันท์ อยู่ในราชอาณาจักรภายใต้อำนาจอธิปไตยของปวงชนคนไทยเป็นประเทศไทยชนหนึ่ง รัฐธรรมนูญก็ควรจะให้มีบทบัญญัติกำหนดว่าประเทศไทยควรมีหน้าที่อย่างไรต่อชนชาวไทย ซึ่งเท่ากับปวงชนชาวไทยโดยทางพระมหากษัตริย์และสภาผู้แทนราษฎรกำหนดหน้าที่ของรัฐขึ้นไว้บางประการในรัฐธรรมนูญ เพื่อประโยชน์ของชนชาวไทยเอง ประโยชน์ของการที่กำหนดแผนนโยบายแห่งรัฐไว้ในรัฐธรรมนูญก็คือ หลักการแห่งนโยบายของคณะรัฐมนตรีแต่ละคณะจะต่อเนื่องกัน เพราะเป็นแนวทางใหญ่ๆ ที่กำหนดให้คณะรัฐมนตรีทุกคณะที่เข้ามาบริหารราชการแผ่นดินจะต้องดำเนิน การให้เป็นไปตามแนวทางนั้นๆ แผนนโยบายของรัฐนี้มีบัญญัติอยู่ในรัฐธรรมนูญต่างประเทศหลายรัฐธรรมนูญ เป็นแต่รัฐธรรมนูญส่วนมากได้กำหนดแผนนโยบายแห่งรัฐรวมไว้ในหมวดสิทธิและเสรีภาพเท่านั้น ส่วนรัฐธรรมนูญที่ยกขึ้นมาเป็นบทบัญญัติต่างหาก เช่น รัฐธรรมนูญ จีน พม่า และอินเดียนั้นมีน้อยประเทศ คำว่า “แผนนโยบายแห่งรัฐ” หมายความว่า “หลักการที่บังคับให้ทำแห่งนโยบายของรัฐ” (Directive Principles of State Policy) กล่าวคือ เป็นหลักการใหญ่ๆ แห่งนโยบายของรัฐ เช่นในเรื่องการศึกษา รัฐ



รัฐสภาสาร

ต้องมีหลักการแห่งนโยบายในเรื่องการศึกษาอย่างไรบ้าง ส่วนนโยบายนั้นเป็นแต่จุดทางที่จะให้บรรลุหลักการที่ได้วางไว่นั้น พรรคการเมืองต่าง ๆ อาจมีหลักการแห่งนโยบายอย่างเดียวกัน เช่นบำรุงรักษาเอกราชของรัฐ แต่อาจมีนโยบายคือจุดทางที่จะให้เป็นไปตามหลักการนั้นแตกต่างกัน เช่นพรรคการเมืองชาตินิยม อาจมีนโยบายกระทำให้ชาติเข้มแข็ง มีทหารหรือศาสตร์อาวุธให้มาก แต่พรรคการเมืองสังคมนิยมอาจมีนโยบายชักชวนให้ประเทศต่าง ๆ ตัดกำลังทหารและศาสตร์อาวุธ และทำสัญญาไม่รุกรานกันเป็นต้น โดยเหตุการณ์ที่รัฐธรรมนูญปัจจุบันกำหนดแนวนโยบายแห่งรัฐขึ้นไว้นั้นไม่หมายความว่า จะเป็นการห้ามไม่ให้ประเทศไทยมีพรรคการเมือง หรือห้ามไม่ให้พรรคการเมืองมีนโยบาย เพราะแม้พรรคการเมืองจะมีหลักการหรือจุดหมายปลายทางอันเดียวกัน พรรคการเมืองก็อาจมีนโยบายคือจุดทางอันแตกต่างกันที่จะทำให้บรรลุถึงจุดหมายปลายทางเช่นว่านั้น และพรรคการเมืองต่าง ๆ ยังอาจมีความเห็นแตกต่างกันในรายละเอียดปลีกย่อยได้อีก ในส่วนที่เกี่ยวกับคณะรัฐมนตรี คณะรัฐมนตรีที่เข้ามาบริหารราชการแผ่นดินก็ยังคงต้องแถลงนโยบายต่อสภาผู้แทนราษฎรตามความในมาตรา ๘๕ และแนวนโยบายแห่งรัฐนั้นเป็นข้อเรียกร้องอย่างน้อยที่สุดที่รัฐธรรมนูญกำหนดให้รัฐปฏิบัติจัดทำเท่านั้น คณะรัฐมนตรีอาจมีหลักการและนโยบายอย่างอื่นเพิ่มเติมได้ แต่จำกัดกำลังเงินและฐานะความเป็นอยู่ของรัฐ นอกจากนี้แนวนโยบายแห่งรัฐยังกำหนดแต่หลักการใหญ่ คณะรัฐมนตรียังสามารถกำหนดรายละเอียดปลีกย่อยตามที่เห็นสมควรได้อีก นอกจากนี้แนวนโยบายแห่งรัฐยังไม่ได้บังคับให้รัฐปฏิบัติจัดทำในทันทีทันใด เพราะรัฐจะจัดทำหรือไม่ย่อมขึ้นอยู่กับกำลังเงิน กำลังคน และเครื่องมือเครื่องใช้ ตลอดจนฐานะความเป็นอยู่ของประเทศ โดยเหตุนี้มาตรา ๘๕ จึงกำหนดว่า บทบัญญัติเรื่องแนวนโยบายแห่งรัฐนี้มีไว้เพื่อเป็นแนวทางแห่งการตรวจกฎหมาย และบริหารราชการตามนโยบายดังกล่าวที่กำหนดไว้เท่านั้น ซึ่งหมายความว่า เป็นบทบัญญัติที่มีไว้สำหรับชี้แจงให้สภาผู้แทนราษฎรและคณะรัฐมนตรีปฏิบัติจัดทำเท่าที่สามารถจะทำได้ ถ้าคณะรัฐมนตรีไม่ปฏิบัติจัดทำในเมื่อสามารถทำได้ สภาผู้แทนราษฎรซึ่งควบคุมการบริหารราชการแผ่นดินของคณะรัฐมนตรีก็อาจตั้งกระทู้ถาม หรือเปิดอภิปรายทั่วไป เพื่อทราบข้อเท็จจริงหรือฟังความคิดเห็นหรือเปิดอภิปรายทั่วไป เพื่อไม่ไว้วางใจคณะรัฐมนตรีเป็นรายครั้งหรือทั้งคณะได้ แต่สภาผู้แทนราษฎรเองเป็นผู้ไม่ปฏิบัติจัดทำในเมื่อสามารถทำได้

มีสิทธิออกตั้งกยอมจะไม่ลงคะแนนเสียง ออกตั้ง สมาชิกสภาผู้แทนราษฎรชุดนั้นในการเลือก  
ตั้งคราวหน้าทั้งนหมายคความว่าการไม่ปฏิบัติจัดทำให้เป็นไปตามบทบัญญัติว่าด้วยแผนนโยบาย  
แห่งรัฐนี้ จะต้องใช้ทางแก้ตามวิถีทางที่รัฐธรรมนูญกำหนดไว้เท่านั้น บทบัญญัติว่าด้วยแผน  
นโยบายแห่งรัฐนี้ไม่ให้สิทธิแก่ราษฎรในฐานะที่เป็นเอกชนในอันที่จะฟ้องร้องให้รัฐปฏิบัติ  
ทำได้

หมวด ๔

สภาผู้แทนราษฎร

คำอธิบาย

การมีสภาผู้แทนราษฎรตามรัฐธรรมนูญของประเทศที่ทำการปกครองระบอบประ  
ชาธิปไตยนั้นวิวัฒนาการมาจากรัฐสภาของอังกฤษ ซึ่งได้เกิดขึ้นเนื่องจากพระมหากษัตริย์  
ต้องการให้เป็นความสะดวกในการเก็บภาษี จึงได้จัดให้ผู้แทนราษฎรมาประชุมเพื่อให้ความ  
ยินยอมในการเก็บภาษี ราษฎรที่มั่งรืองทุกข จึงได้ถือโอกาสยื่นคำร้องทุกข์ต่อพระมหาก  
ษัตริย์ เพราะพระมหากษัตริย์ออกกฎหมายเพื่อให้การเป็นไปตามคำร้องทุกข์นั้นบ้าง ไม่  
ออกกฎหมายบ้าง หรือออกกฎหมาย แต่แก้ไขเปลี่ยนแปลงให้ผิดไปจากที่ราษฎรได้ร้อง  
ทุกข์บ้าง ในกาลต่อมาผู้แทนราษฎรจึงได้ประชุมเสนอร่างกฎหมายต่อพระมหากษัตริย์ เพื่อ  
ให้พระมหากษัตริย์บัญญัติกฎหมายตามร่างนั้น ฉะนั้นจะเห็นได้ว่าในชนเดิมนานาจอหน้าที่  
ของสภาผู้แทนราษฎรคือให้ความยินยอมในการเก็บภาษี และต่อมาคือการบัญญัติกฎหมาย  
เมื่อภาษีจะเก็บก็โดยการบัญญัติกฎหมาย ฉะนั้นหน้าที่อันสำคัญของสภาผู้แทนราษฎรก็คือ  
การบัญญัติกฎหมายในเจตาค่อ ๆ มา สภาผู้แทนราษฎรก็ขยายอำนาจมาจนถึงควบคุมการบริหาร  
ราชการแผ่นดิน ในปัจจุบันนี้สำหรับประเทศที่ไม่ใช่สหภาพแบ่งแยกอำนาจอย่างเด็ดขาด  
สภาผู้แทนราษฎรย่อมมีอำนาจหน้าที่สำคัญอยู่ ๓ ประการ คือ (๑) บัญญัติกฎหมาย (๒)  
อนุมัติงบประมาณ และ (๓) ให้ความเห็นชอบในการตั้งรัฐบาลและควบคุมการบริหารราชการ



LIART

การแผ่นดินคงจะเห็นได้จากบทมาตราต่าง ๆ ในหมวด ๔ นี้ ส่วนอำนาจหน้าที่อย่างอื่นนอกจากนั้นแต่ขอปิดก้อย

มาตรา ๔๕ สถาปน์แทนราษฎรประกอบด้วยสมาชิกซึ่งราษฎรเป็นผู้เลือกตั้งขึ้น (มาตรานี้คือตัวบทของรัฐธรรมนูญฉบับ ๒๔๗๕)

คำอธิบาย

๑. มาตราวางหลักว่า สถาปน์แทนราษฎรประกอบด้วยสมาชิกซึ่งผู้แทนราษฎรเป็นผู้เลือกตั้งขึ้น ทั้งนี้เป็นการบังคับว่า สมาชิกสถาปน์แทนราษฎรจะเป็นบุคคลอื่นนอกจากผู้ราษฎรเลือกตั้งมิได้ (การที่ประเทศไทยขณะนั้นสมาชิกประเภทที่ ๒ ซึ่งพระมหากษัตริย์ทรงแต่งตั้งขึ้นเป็นไปตามบทเฉพาะกาลเป็นการชั่วคราวเท่านั้น)

๒. การที่รัฐธรรมนูญ กำหนดให้ราษฎรเลือกตั้งผู้แทนขึ้นมาประกอบเป็นสมาชิกสถาปน์แทนราษฎรนั้น ก็เพื่อให้การปกครองบ้านเมืองเป็นไปตามหลักประชาธิปไตย กล่าวคือ ต้องเป็นไปตามเจตจำนงของราษฎรในฐานะเป็นส่วนรวม ซึ่งเป็นที่มาของอำนาจอธิปไตย ราษฎรทั้งประเทศย่อมไม่สามารถแสดงเจตจำนงวินิจฉัยปัญหาและลงมติในกิจการบ้านเมืองได้ ฉะนั้นรัฐธรรมนูญจึงกำหนดให้ราษฎรเลือกตั้งบุคคลที่มเจตจำนงตรงกับตน ผู้ใดได้รับคะแนนเสียงข้างมากในการเลือกตั้ง ผู้นั้นก็ได้เป็นผู้แทนราษฎรปฏิบัติหน้าที่ตามรัฐธรรมนูญแทนราษฎร กล่าวคือ ออกกฎหมายแทนราษฎร (โดยการให้คำแนะนำและยินยอมให้พระมหากษัตริย์ทรงตราพระราชบัญญัติ) ควบคุมการใช้จ่ายเงินแผ่นดินแทนราษฎร (โดยการอนุมัติพระราชบัญญัติงบประมาณ) เลือกรัฐบาลแทนราษฎร (โดยการลงมติให้หรือมิให้ความไว้วางใจในคณะรัฐมนตรี) และควบคุมราชการแผ่นดินแทนราษฎร (โดยการตั้งกระทู้ถาม เบ็ดอภิปรายทั่วไป เพื่อทราบข้อเท็จจริงและความคิดเห็นของคณะรัฐมนตรี หรือเบ็ด อภิปรายทั่วไป เพื่อไม่ไว้วางใจรัฐมนตรี เป็น ราย คัด หรือ ทั้งคณะ)

๓. รัฐธรรมนูญนี้ แสดงว่าประเทศไทยใช้หลักการปกครองระบอบประชาธิปไตย โดยทางผู้แทน



# ห้างขายทอง เซ่งเฮงหลี ตรามงกุฏ



## ตรามงกุฏ

เป็นห้างขายทองที่ใหญ่ที่สุดในกรุงเทพฯ  
มีสาขาส่งอยู่

เลขที่ ๔๑๔, ๓๕๕, ๔๐๐, ๔๕๖, ถนนเยาวราช พระนคร  
โทรศัพท์ ๒๐๐๖๕, ๒๒๓๑๓, ๒๐๗๒๗, ๒๑๐๓๕, ๒๑๓๓๗

จำหน่ายทองคำแท่ง ทองรูปพรรณ แหวน สร้อยคอ กำไลมือ สาย  
นาฬิกา เข็มขัดทอง เข็มขัดนาฬิกาทุกชนิด โดยฝีมือทันสมัย เนื้อทองบริสุทธิ์  
ถ้าท่านซื้อไปแล้ว ไม่พอใจประการใด ห้างยินดีรับเปลี่ยนและคืนตามราคา  
ท้องตลาดในวันนั้น

ท่านที่ต้องการทองรูปพรรณและเข็มขัดนาฬิกาต่าง ๆ แล้ว ขอเชิญชมและซื้อได้ที่  
ห้างขายทอง เซ่ง เฮง หลี ตรามงกุฏ

### ประกาศ

เนื่องจากสุรามณีของโรงงานสุรามณีชั้น ได้เบนทนิยมของประชาชนอย่างแพร่  
หลาย ทางโรงงานสุรามณีชั้น ได้พยายามอย่างยิ่งที่จะปรับปรุงคุณภาพให้ดีขึ้น และ  
ให้มคุณภาพอยู่ในระดับคงที่เสมอ เพื่อสนองความต้องการของประชาชน โรงงานสุรา  
มณีชั้นจะได้ปรับปรุงสุรามณีของอุตสาหกรรมอังกฤษ จำหน่ายตั้งแต่วันที่ ๓ พฤศจิกายน  
๒๕๕๕ เป็นต้นไป ให้ผู้บริโภคซื้อได้ในราคาขวดขนาด ๗๕๐ ซี.ซี. ไม่เกินขวดละ ๑๗.๐๐ บาท  
ร้านค้าปลีกในเขตพระนคร-ธนบุรี ต้องการรับไปจำหน่ายซื้อได้จาก

ร้านบางยี่ขัน โรงงานเมรัย บางลำภู

ร้านไทยอุตสาหกรรม สามยอด



LIERT

# บริษัทอุตสาหกรรมไม้ทหารผ่านศึก จำกัด

ดึกเลขที่ ๑๔๗๖-๑๔๘๐ ถนนกรุงเกษม พระนคร  
โทร. ๒๑๔๓๔, ๒๓๔๐๒ โทรเลขย่อ "ผ่านศึก" กรุงเทพฯ

ทำการป่าไม้, ค้าไม้แปรรูป, ถ่าน

รับสั่งสินค้า, และส่งสินค้าออกไปจำหน่ายยังต่างประเทศ  
ทำการค้าสินค้าพื้นเมือง.

โรงค้าไม้แปรรูป

ตั้งอยู่ถนนลูกหลวง เชียงสะพานจตุรภักดิ์ (สะพานขาว)  
จังหวัดพระนคร โทร. ๔๗๓๒๖  
จำหน่ายไม้เต็งรัง, ไม้ยางแปรรูป, ทั้งขายส่งและขายปลีก  
ราคาเขี้ยว.

เฉพาะข้าราชการประจำการและทหารผ่านศึกลดราคาให้พิเศษอีก.

โรงค้าถ่าน

ตั้งอยู่ถนนกรุงเกษม หน้าวัดมกุฏกษัตริยาราม  
จังหวัดพระนคร โทร. ๒๓๕๗๓  
จำหน่ายถ่านไม้เบญจพรรณ ราคาเขี้ยว ตามที่องค์การ  
สงเคราะห์ทหารผ่านศึกกำหนด เพื่อช่วยเหลือการครองชีพ  
ของประชาชน ทั้งขายส่ง และขายปลีกโดยจัดส่งถึงที่  
ของผู้ขอ.

บริการสะดวก รวดเร็วและช้อตรง



LI RT

# รายนามสมาชิกสภาเทศบาล

## จังหวัดต่าง ๆ

(ต่อจากฉบับก่อน)

### เทศบาลเมืองชัยนาท

#### จังหวัดชัยนาท

ประธานสภา ขุนจิตกรกรรมนทการ  
รองประธาน นายสุนทร สุพรรณ  
นายกเทศมนตรี นายไกรสร สุพรรณ  
เทศมนตรี ร.ค.อ. สอน วงษ์โต นาย  
นายแป๊ะ แสงไชย

ประเภทที่ ๑ นายมงคล ชนะไพฑูริย์  
นายเอม คงธรรม นายผ่อง อุดตสอาด  
นายประกอบ ประภานันท์ นายวิเชียร  
โกศลสุทัศน์ นายศิริ บำเพ็ญอยู่ นายไกรสร  
สุพรรณ นายเหตง วิมตนันท์ นายเชอมน  
จันทร์ไพจิตร

ประเภทที่ ๒ ร.ค.อ. สอน วงษ์โต  
ขุนพิทักษ์ชนวิธ ขุนจรูญศักดิ์ประเสริฐ  
ขุนจิตกรกรรมนทการ นายแป๊ะ แสงไชย  
นายสมริต นิตกำแหง นายอุน อุดิศ นายนิติ  
โรตมะมังสะ นายสุนทร สุพรรณ

### เทศบาลตำบลวัดสิงห์

#### จังหวัดชัยนาท

ประธานสภา หดวงศ์รัตติกกรม  
รองประธาน นายอิน บินชัย  
นายกเทศมนตรี นายชม หนุกำแหง  
เทศมนตรี นายชิต ห้อยหิรัญ นายโพธิ์  
จันทร์เที่ยง

ประเภทที่ ๑ นายสนิท ดินชัย นายเจริญ  
คุณพงษ์ นายศักดิ์ วิเชียรโรจน์ นายเตียง  
สรวงพานิช นายชิต ห้อยหิรัญ นายพุ่ม  
สรวงพานิช

ประเภทที่ ๒ หดวงศ์รัตติกกรม นาย  
ชม หนุกำแหง นายสนิท พงษ์พานิช นายอิน  
บินชัย นายถนอม เต็มแข็ง นายโพธิ์ จันทร์เที่ยง

### เทศบาลเมืองนนทบุรี

#### จังหวัดนนทบุรี

ประธานสภา หดวงศ์รัตนัยจรรยาภาณุ



LIART

รัฐสภาสาร

รองประธาน นายเจตน์ เกลื่อนกลด้อย  
นายกเทศมนตรี นายบุญช่วย ภูไธภา  
เทศมนตรี นายสถิตย์ ไสภารัตน์ นาย  
สุมาน สุขมาก

ประเภทที่ ๑ นายเทียบ ปาดทองคณยุชยา  
นายบุญช่วย ภูไธภา นายแถม เพชรคด้าย  
ขุนการัญญ์สถิตการ นายเถาว์วดี พูนศรี นาย  
สถิตย์ ไสภารัตน์ นายปริญญา พูนพาณิชย์  
นายกวิต จันแดง นายบุญช่วย เทวะผดิส

ประเภทที่ ๒ ทดวงบริณัยจรรยาราษฎร์  
ขุนทิพย์ทัศนกิจ นายชน ยอดเคี่ยม นาย  
จำลอง สอนปาน ร.ต.ท. ขุนจิตรจรรยา นาย  
เจตน์ เกลื่อนกลด้อย ขุนอักษร ไสภณ  
ขุนประมอดรัฐการ นายสุมาน สุขมาก

เทศบาลเมืองบางบัวทอง  
จังหวัดนนทบุรี

ประธานสภา นายชำ ชูคำสัตย์  
รองประธาน นายทองย้อย แก่นไผ่  
นายกเทศมนตรี ม.ต. แจ่ม อิศรางกูร  
เทศมนตรี นายเจตน์ จำปาแดง นาย  
หอม ไชยพัฒน์

ประเภทที่ ๑ นายไมตรี สามีคณนัท  
นายเตียง ทองไฮ้ นายสว่าง เวียงสุวรรณ  
นายหอม ไชยพัฒน์ นายเผือก แก้วเมี่ยง นาย

คัย ดำราญ นายเจตน์ จำปาแดง นายเสวี  
กล้าพินิจ นายจันทร์ รอดนำมา

ประเภทที่ ๒ ม.ต. แจ่ม อิศรางกูร นาย  
ทองย้อย แก่นไผ่ นายโกวิท ศรีจันทร์  
ร.ต.ท. ชาย ภูทองคำ นายชน ทองณวน  
นายเทียม เวชชประสิทธิ์ นายชำ ชูคำสัตย์  
นายหนู สุขปานแก้ว นายนิยม อภรณ์กุด

เทศบาลเมืองนครราชสีมา  
จังหวัดนครราชสีมา

ประธานสภา นายชนบ วัฒนีสุต  
รองประธาน นายปรีชา นตของวงศ์  
นายกเทศมนตรี นายจรูญ เจริญพงศ์  
เทศมนตรี นายทองยัง เชียงไกรเวช  
นายหุ่ย รัฐสมบูรณ์

ประเภทที่ ๑ นายชนบ วัฒนีสุต นาย  
มนัส กุดโชติ นายผัน จันทร์ตั้งค นายวิชน  
พนัสอำพน นายเตียง จันทร์ทวีพ นายชน  
เกศราพงษ์ นายประสงค์ วิมตวรรณ นาย  
พิศ เพิ่มวิทยาน นายปรีชา นตของวงศ์

ประเภทที่ ๒ นายจรูญ เจริญพงศ์ นาย  
ทองยัง เชียงไกรเวช ขุนชูปรีชาคุณิ  
(ชม ชูปรีชา) นายหุ่ย รัฐสมบูรณ์  
นายประวิธ เตหาะกุด นายชำนาญ อนุ

นายเชาว์ โชติบัณฑิต นายเชียร ปรัชญากร  
นายละม่อม หิรัญ

เทศมนตรี นายน้อย เพ็ชรสนอง นาย  
ชิน งามแดง

เทศบาลตำบลสุโขทัย-ลค  
จังหวัดนครราชสีมา

ประธานสภา นายเอิบ อิดสระ  
รองประธาน นายเนื่อง บุรณรัตน์  
นายกเทศมนตรี นายวิจิตร สิ้นศิริวงศ์  
เทศมนตรี ร.ท.ไพโรจน์ รัตนอุบล นาย  
เจริญ วงเพชร

ประเภทที่ ๑ นายเจริญ วงเพชร นาย  
วิจิตร สิ้นศิริวงศ์ นายเนื่อง บุรณรัตน์  
นายวัชร วัชรวิจิตร นายห้วน ไชยสุวรรณ  
นายยศ เจริญ

ประเภทที่ ๒ นายผจญ นียากาศ ร.ท.  
ไพโรจน์ รัตนอุบล นายเชียร วัชรวิจิตร  
นายเสถียร จามิกกรณ์ นายสุศักดิ์  
โรจน์หัตถินทร์ นายเอิบ อิดสระ

เทศบาลเมืองประจวบคีรีขันธ์  
จังหวัดประจวบคีรีขันธ์

ประธานสภา นายหงษ์ สุวรรณหิรัญ  
รองประธาน นายพื่อน ทวีทรัพย์ประเสริฐ  
นายกเทศมนตรี นายอินทร์ เจริญพงษ์

ประเภทที่ ๑ นายชิน อ่อนทรัพย์ นายผอง  
พวงเดชะ นายเชียน วัชรวิจิตร นายจำรัส  
เทียนตั้งรัมย์ นายอินทร์ เจริญพงษ์ นาย  
สุต เงามระจำง นายชิน งามแดง นาย  
ห่อ ห่อกรวด นายสุดีต อุ่นอบ

ประเภทที่ ๒ น.อ. หลวงชาญฤทธิธิน  
ร.ท. ดุสิต วัชรวิจิตร น.ต. หลวงชมชูเวช  
ขุนประกอบคุณธำรท นายต้นทอง น่วมทอง  
นายหงษ์ สุวรรณหิรัญ นายทิว กุญเพชร  
นายพื่อน ทวีทรัพย์ประเสริฐ นายน้อย เพ็ชรสนอง

เทศบาลตำบลหัวหิน  
จังหวัดประจวบคีรีขันธ์

ประธานสภา นายสุตใจ ศรีสุวรรณ  
รองประธาน นายไมตรี ศิวสัย  
นายกเทศมนตรี นายพน กระแสร์สินธุ์  
เทศมนตรี นายกิ่ง กระแสร์สินธุ์ นาย  
ชุนท์ เจริญเมือง

ประเภทที่ ๑ นายไมตรี ศิวสัย นายบัน  
เทียมทศ นายพน กระแสร์สินธุ์ นายชุนท์  
เจริญเมือง นายกิ่ง กระแสร์สินธุ์ นายวิวัฒน์  
กาญจโนมัย

ประเภทที่ ๒ พระยาบริหารราชมานพ



นายป๋ บุนนาค นายสุตใจ ศรีสุวรรณ นาย  
เฉลิม มงคลธรรม นายหวด เค็ลลแก้ว  
นายสมศักดิ์ วิจิตรวาท

นายเฉลิม วุฒิไชเลิศ พ.ศ. วิเชียร ตัมมิตร  
นายแพทย์บุญตั้ง เตชะกุด พระเกษตร สรรพกิจ  
นายจวน กุดตะจันชัย

เทศบาลนครกรุงเทพ  
จังหวัดพระนคร

ประธานสภา นายประพัฒน์ อรรถนธสาร  
รองประธาน นายชุมพต ประจันตบริบาล  
นายกเทศมนตรี พดเอก มังกร  
พรหมโยธี

เทศมนตรี นายแพทย์แดง ดุทธิพงษ์ นาย  
จิตตะเสน ไชยคำ นายทวิศักดิ์ ปดุกส์จัสดี  
นายฉัตร ศรียานนท์

ประเภทที่ ๓ นายประพัฒน์ อรรถนธสาร  
นายเพทาย อมาตยกุล นายบุญทอง เตชะกุด  
นายทวิศักดิ์ ปดุกส์จัสดี นายเฉลิม ภูมิฉัตร  
นายจิตตะเสน ไชยคำ นายฉัตร ศรียานนท์  
นายมนี วงศ์เครือมัน นายชุมพต  
ประจันตบริบาล นายเอี่ยม สังฆวาล์ นาย  
อำนาจ เทพหัสดิน ณ อยุธยา นาย  
คำวิหิ สโมสร์

ประเภทที่ ๒ พดเอกมังกร พรหมโยธี  
นายแพทย์แดง ดุทธิพงษ์ พระประสิทธิ์วินิจฉัย  
นายสุรพงษ์ ตวีรัตน์ นายทองปอน พิณะโยธิน  
นายอรุณ พรหมสุนทร นายจันโททัย ฤกษ์สุด

เทศบาลเมืองนครศรีอยุธยา  
จังหวัดพระนครศรีอยุธยา

ประธานสภา นายประเสริฐ ชีระพจน์  
รองประธาน นายพุช เทศประทีป  
นายกเทศมนตรี นายถนอม เกษเพ็ชร  
เทศมนตรี นายเปตัง จุตเนตร์ นาย  
สมศักดิ์ ชมจันทร์

ประเภทที่ ๓ นายสมศักดิ์ ชมจันทร์  
นายดอชเดช ปันสุสุวรรณ นางชุบ ชมจันทร์  
พระบริหารทัศนิต นายถนอม เกษเพ็ชร  
นายแมน ภูมิรินทร์ นายเถาว์ กุหลาบเพ็ชร  
นายประเสริฐ ชีระพจน์ นายประยูร  
วงศ์สุวรรณ

ประเภทที่ ๒ ชุนทรวงวิทย์ หดวง  
วิจิตรวิกร ชุนเวชวัชรรักษา นายทรวง  
เดชกำแหง นายพุช เทศประทีป นายเปตัง  
จุตเนตร์ นายเดยบ พรหมภักดี หดวง  
ภาชชาติ นายน้อย จุตทวี

เทศบาลเมืองเสนา  
จังหวัดพระนครศรีอยุธยา

ประธานสภา นายถนอม หอมดอ  
รองประธาน นายมน นิตยสิทธิ์  
นายกเทศมนตรี นายศิริ คงคำห่วย  
เทศมนตรี นายสง่า สุจิตวัฒนา นาย  
แพ จันทรมียม

ประเภทที่ ๓ นายสง่า สุจิตวัฒนา นาย  
ทองสุข จำปรัตน์ นายเป็รื่อง ทรงมาตย์  
นายชัย อินทร์ นายบาง ไทยพันธ์ นาย  
เดือน กองวิเชียร นายถนอม หอมดอ  
นายแพ จันทรมียม นายจันทร์ กิจสมุทร

ประเภทที่ ๒ ร.ท.อุทัย พรหมมาตา  
นายผดุง สุวานิช นายสมบุรณ์ นาคชน  
นายแก้ว ไหว้เรืองรมย์ นายศิริ คงคำห่วย  
นายสมพงษ์ ตวีชัย นางมน นิตยสิทธิ์  
นายตำรวจ สว่างเรือง นางทองคำ จนารมย์

เทศบาลตำบลท่าเรือ  
จังหวัดพระนครศรีอยุธยา

ประธานสภา ชูนต์มานทะเบียณกิจ  
รองประธาน นายสมบุรณ์ ผดุงจันทร์  
นายกเทศมนตรี ชูนต์ชิตประคำณ  
เทศมนตรี นายฉอ้น พงบุญ ณ อยุรยา  
นายสอาด ยุกิจภูติ

ประเภทที่ ๑ ม.ร.ว. กิตยากร จวงวรรณ  
นายแจ้ แสงทอปี นายส่วศักดิ์ ชตาตย์

นายหวน นาคะบุตร นายสมบุรณ์ ผดุงจันทร์  
นายเถอม ทาวร

ประเภทที่ ๒ ชูนต์ชิตประคำณ ชู  
นต์มานทะเบียณกิจ นายแพทย์จำรัส โอสถ  
สังเคราะห์ นายแห้ว สายสฤตย์ นายสอาด  
ยุกิจภูติ นายฉอ้น พงบุญ ณ อยุรยา

เทศบาลเมืองระนอง  
จังหวัดระนอง

ประธานสภา นายจร สุตชิวงค์  
รองประธาน นายวิฑู คันทก  
นายกเทศมนตรี นายสุริยะ ณ ระนอง  
เทศมนตรี นายบรรยงค์ นาคเสงตร นาย  
ผดุง อรรถรัฐ

ประเภทที่ ๓ นายจร สุตชิวงค์ นาย  
ผดุง อรรถรัฐ นายพิพ รมย์รัตน์ นายสุริยะ  
ณ ระนอง นายปรีดา คงเจริญ นายพุทธเด่น  
สรีเตชา นายบรรยงค์ นาคเสงตร นางสุรีย์  
สุวรรณชัย นายวิฑู คันทก

ประเภทที่ ๒ นายโยชิน ชันวณิช นาง  
ญาธิ ชูนต์ชิตศุภการ นายอดิ ดิมตัง นาย  
ทอง ผดุงวิทย์ นายวิรัช วัชรากกร ร.ค.อ.  
หุดวงส์การบัญชา ชูนต์คมประคำณ นาย  
เดชน์ พงนพนซ์ นายไพศาล พริยพงษ์



เทศบาลเมืองศรีสะเกษ  
จังหวัดศรีสะเกษ

ประธานสภา นายมานิต อุกุชเฒ่า  
รองประธาน นายแดง ศรัศรี  
นายกเทศมนตรี ชุนด์ชกรมานุรักษ์  
เทศมนตรี ชุนเวชชการบริรักษ์ นาย  
ชม ศรัศรี

ประเภทที่ ๓ นายเด็ค ดีเหลือง นาย  
สมชัย มาดัย นายแดง ศรัศรี นายสร้อย  
ผ่องศักดิ์ นายเทพ ไชตินุชิต นายชาญ  
จันทร์มาศ นายสัน พันธ์วงศ์ นายธาดา  
เงินแดงสรวย นายมานิต อุกุชเฒ่า

ประเภทที่ ๒ ชุนอนุพันธ์ชนกิจ ชุนเวช  
การบริรักษ์ หตวงอรรถวิฑูทธิ ศึกษารู การ  
ร.ต.อ. ชาว จันทรราช ชุนด์ชกรมานุรักษ์  
นายทองสุข ศรีชัยวัฒน์ นายไพศาล พรถนอม  
นายจิตร เอมะรุจิ นายชม ศรัศรี

เทศบาลเมืองสุพรรณบุรี  
จังหวัดสุพรรณบุรี

ประธานสภา พระภักดีศรีสุพรรณภูมิ  
รองประธาน นายชิต สุนทรวิภาต  
นายกเทศมนตรี นายธาดา จันทรมา  
เทศมนตรี นายฉรรพต ชนะเวช นายแทน  
บริสุทธ์

ประเภทที่ ๓ นายเผือก สุวรรณศรี

ร.อ. ทู รัตโนสถ นายธาดา จันทรมา นาย  
ชุก สุนทรวิภาต นายฉรรพต ชนะเวช นาย  
ประจง ขรรคมทฤษฎี นายถวิล ตตานนท์ นาย  
ทอม บริสุทธ์ นายกมล บริสุทธ์

ประเภทที่ ๒ พ.อ. พระยาสุรศักดิ์เดชา  
หตวงอรรถภักย์บัญชา นายทองย้อย ภูมิรัตน์  
นายจินดา บุญะศิโรตนะ จ.ส.ต. ชำนาญ  
ดิษฐ์แก้ว นายขรรณ ชนารณ นายชม  
สุวรรณศรี นายเกตุ ชาติกุล พระภักดี  
ศรีสุพรรณภูมิ

เทศบาลตำบลสองพี่น้อง  
จังหวัดสุพรรณ

ประธานสภา หตวงพิทักษ์ภูมากร  
รองประธาน นายปิ่น วรรณเต็ม  
นายกเทศมนตรี นายทองหยด จิตตวัระ  
เทศมนตรี นายยศ สุรพลชัย นายบิยะ  
ผิงงาม

ประเภทที่ ๓ หตวงพิทักษ์ภูมากร นาย  
ประวิติ สังขรัตน์ นายบิยะ ผิงงาม นาย  
ทองหยด จิตตวัระ นายยศ สุรพลชัย นายปิ่น  
วรรณเต็ม

ประเภทที่ ๒ ส.อ. วีระพันธ์ พันชชะวงศ์  
นายโหมต แสงจินดา นายพินถึงสุข นายเดอน  
วิธอม นายถนอม วัฒนะพต นายเทอดม

ประเภทที่ ๓ นายเผือก สุวรรณศรี

(อ่านต่อฉบับหน้า)





ร่าง พ. ร. บ. จัดระเบียบข้อกัณราชอาณาจักร

พลเอก สฤษดิ์ ธนะรัชต์ รัฐมนตรี  
ช่วยว่าการกระทรวงกลาโหม แสดงเหตุผล  
ในการเสนอร่าง พ.ร.บ. นี้มีความสำคัญว่า  
เพื่อ แก้ไขเพิ่มเติม กฎหมายว่าด้วย การ จัด  
ระเบียบข้อกัณราชอาณาจักร ให้เหมาะสมแก่  
กาลสมัย โดยจัดตั้งกรมจเรทหารขึ้นเพื่อให้  
มีหน้าที่ตรวจตราการปฏิบัติราชการของทหาร  
ซึ่ง สังกัด ส่วน ราชการ ขน ตรง คือ กระทรวง  
กลาโหม กับให้จเรทหารทั่วไปเป็นสมาชิก  
ในสภาทหาร

นายแคว้ว นรปติ (ชอนแก่น) คัดค้านว่า  
กฎหมายนี้เป็นกฎหมายเกี่ยวกับทหาร ผู้  
คัดค้านไม่มีความรู้ในเรื่องการทหาร แต่อยาก  
จะทักท้วงในฐานะประชาชนผู้เสียภาษีอากรว่า  
การที่ สภาจะ อนุญาต ให้ตรา พระราชบัญญัติ  
เกี่ยวกับการปรับปรุงกระทรวงทบวงกรม เช่น  
การตั้งกรมขึ้นใหม่ สักงานควรจะตั้งระดั  
ให้มาก เช่นพระราชบัญญัติปรับปรุงกระทรวง

ทบวงกรมซึ่งจัดตั้งกระทรวงวัฒนธรรมที่  
ได้ออกไปโดยมีที่ตมาชิกประเภทที่ ๓ ยังไม่ได้  
เลือกตั้งเข้ามาเป็นต้น เมื่อตมาชิกรุ่นนี้ได้เข้า  
มาในสภา ก็รู้สึกเฉยใจที่ได้ออกไปก่อน  
เป็นการ ผกมัต ให้ จำต้อง อนุมัติงบประมาณ  
ตามพระราชบัญญัตินั้นใด ในเรื่องนัก  
ฉนั้น การจัดตั้งกรมจเรทหารขึ้นเป็นอีกส่วน  
หนึ่งในกระทรวงกลาโหม ซึ่งเดิมมี ๖ ส่วนนั้น  
เห็นว่าจะเป็นการ ผกมัตงบประมาณ เพราะ  
เมื่อตั้งกรมขึ้นแล้ว รัฐบาลก็มีอำนาจออกพระ  
ราชกฤษฎีกาแบ่งส่วนราชการออกไป ก็  
จำเป็นจะต้องตั้งงบประมาณให้ ท่านรัฐมนตรี  
ได้กล่าวไว้ในครั้งก่อนว่า การเสนองบประ  
มาณของ กระทรวง กลาโหม นั้น เสนอ มา แต่  
เพียงยอดเดียว คือรวม ๆ มา แต่กระทรวง  
กลาโหมก็ต้องไปเก็บยอดจากกรมต่าง ๆ มา  
เหมือนกัน ถ้าสภาอนุมัติให้ตั้งกรมไปแล้ว  
ก็จำเป็นจะต้อง อนุมัติงบประมาณ ซึ่งเป็นการ



ผูกมัดสภา พระราชบัญญัตินั้น เหนือกว่า ค่ายกับ  
 ว่าไม่มีความสำคัญอะไร แต่ถ้าดูให้ชัดแล้ว  
 จะเห็นว่าสำคัญมาก เพราะสภาอนุมัติให้จัดตั้ง  
 กรมจเรทหารบกแล้ว ก็หาทางออกไม่ได้ว่า  
 จะไม่อนุมัติงบประมาณ สภาจึงจะไปคัดออก  
 แม้แต่ยามทหารโยเดยงกรูตักเกรงอกเกรงใจ  
 เหลือเกิน ถ้าหากว่าใครไปแตะต้องงบประ-  
 มาณของ กระทรวงกลาโหมเข้า ก็คล้ายกับว่า  
 สภาจึงผู้หนึ่ง โดดแดนตายเข้าไปแล้ว เวลานี้  
 ประชาชน คนเดินถนน ผู้มีหน้าที่เสียภาษีอากร  
 เขาก็อยู่ว่ารัฐบาลได้ใช้จ่ายเงินเกินตัวไปมาก  
 งบประมาณคราวที่แล้วสภาได้อนุมัติไป ๕,๐๐๐  
 ล้านบาท เข้าใจว่ายังไม่พอ ยังจะต้องมาออก  
 แลตมปี่ด้วยการกุด ก.ศ.ต. และถ้ารัฐจะเพิ่ม  
 ภาษีอากรอีกเพื่อชดเชยงบประมาณซึ่งนอกจาก  
 ภาษีอากรที่เขาแบกอยู่เต็มมาแล้ว ยังจะต้อง  
 เผชิญกับค่าครองชีพอันสูงอีก รัฐบาลคณะ  
 รัฐประหารได้บอกว่าจะแก้ไขให้สำเร็จ จน  
 บ้านนกเห็นว่ายังแก้ไขไม่สำเร็จ เมื่อสภาอนุมัติ  
 ให้ออก พระราชบัญญัติไป ก็เท่ากับ เป็นการ  
 เพิ่มภาระภาษี รัฐบาลจะต้องหาเงินมาให้  
 กรมจเรทหารบก เพราะฉะนั้นเราควรระมัดระวังคิด  
 หัดให้มาก อีกประการหนึ่ง ขอเรียนถาม  
 ส.ส. ที่ได้ผ่านเมืองนอกมาแล้วว่า ในประเทศ  
 ต่าง ๆ ขนาดประเทศเราขนาดนี้ ได้ผ่านมา เขา  
 ได้เอาใจใส่ในการทะนุบำรุงการทหารเช่นอย่าง

ประเทศไทยอย่างไรหรือไม่ แต่ถ้าจะเอา  
 ประเทศสาธารณรัฐอียิปต์ของ นายพล เนกิบ  
 มาเป็นตัวอย่างแล้วก็ไม่ชอบฟัง สรุปลว่า การ  
 อนุมัติพระราชบัญญัติไปก็เท่ากับเป็นการผูก  
 มัดสภาให้อนุมัติงบประมาณในการใช้จ่าย  
 เกี่ยวกับการตั้งกรมจเรทหาร

รัฐมนตรี ช่วยว่าการ กระทรวงกลาโหม  
 ชี้แจงว่า ตามที่สมาชิกผู้หนึ่งได้มีความเข้าใจ  
 ว่า พระราชบัญญัติจัดระเบียบ บ็อง กัน ราช  
 อาณาจักร มีลักษณะ เช่นเดียวกับ พระ ราช  
 บัญญัติ ปรับปรุง กระทรวง ทบวง กรม ของ  
 พลเรือนทุกข้อแล้ว แต่อย่างไรก็ตามเป็น  
 คนละเรื่องไม่เหมือนกัน ทางทหารนั้นพระราช  
 บัญญัติ บ็อง กัน ราช อาณาจักร มีอยู่นานแล้ว  
 และได้แก้ไขเพิ่มเติมให้ดีขึ้นตามลำดับ ซึ่งผิด  
 กับของพลเรือน ซึ่งแก้ไขเพิ่มเติมยังไม่  
 ทั่วจริง ตำแหน่งจเรทหารนั้นเป็นตำแหน่งที่มี  
 อยู่แล้วในอัตราของกระทรวงกลาโหม แต่เรา  
 จะต้องการจัดให้เป็นสำนักงานพิเศษ จัดใหม่  
 หนึ่ง เพื่อ เป็น ประ โยชน์ แก่ ราชการ จริง ๆ  
 เพราะคำว่า "จเร" ย่อมหมายความว่าดูแล  
 กิจการทั่วไป จะเห็นได้ว่าในกองทัพบก เรือ  
 อากาศ ก็มีตำแหน่งจเรอยู่ ส่วน "จเรทหาร  
 ทวีป" นั้น ต้องการให้ตรวจตราดูแลกิจการ  
 หมดทั้งสามกองทัพ เป็นตำแหน่งที่มีอัตรา  
 อยู่แล้ว เป็นแต่เพียงจัดหน่วยขึ้นเท่านั้น ขอ

รับรองว่าไม่ต้องการใช้เงินเพิ่มเติมแต่ประการใดเลย เพราะบุคคลที่บรรจุนั้นก็มีตำแหน่งหน้าที่อยู่แล้ว ถ้าได้รับงบประมาณเพียงเท่าเดิมก็พอใจแล้ว การจัดตั้งกรมจเรทหารนั้นจึงไม่เป็นการหมดเปลืองอย่างใด เป็นเพียงเพื่อการปฏิบัติงานเท่านั้น

นายพร มณีทอง (สมทรสาคร) ตามถ้อยแถลงของท่านรัฐมนตรีทว่า ๓ เรณนม้อยแต่เพียงแต่จะจัดตั้งหน่วยขึ้นเท่านั้น ประการหนึ่งและอีกประการหนึ่ง จเรทหารทั่วไปเพื่อจะได้ตรวจตราการงานให้ทั่วถึงเท่านั้น เหตุผล ๒ ประการนี้ไม่เห็นด้วย จำเป็นต้องคัดค้านร่างพระราชบัญญัติ

ประการแรกที่ท่านรับรองว่าเมื่อตั้งกรมจเรทหารขึ้นแล้วจะไม่ใช้เงินงบประมาณเพิ่มขึ้น ที่ได้รับขออนุญาตเพียงพอแล้ว ขอคัดค้านว่าไม่ใช่เช่นนั้น คือการใช้จ่ายเงินแผ่นดินเพื่อทำประโยชน์ให้แก่สาธารณะชนผู้เป็นเจ้าของเงินนั้นมอ้อมมากมายน ถ้าหากว่าเราไม่ตั้งหน่วยขึ้น เพราะจเรมอ้อมแต่ ๓ กองทัพ ก็เป็นทางประหยัดเงินเหล่านั้นได้ คือตัดเอาเงินนั้นออกมาเพื่อไปบำรุงการสาธารณะ ให้เจ้าของเงินเขาได้รับทั่วกัน เช่น การศึกษา การคมนาคม เป็นต้น ไม่ต้องคูณไกล เพียงถนนเศรษฐกิจที่ไปจังหวัดสมุทรสาคร ซึ่งท่านนายกรัฐมนตรีได้ไปเปิดเมื่อปีกลาย ไม่ได้รับ

รับการทะนุบำรุงอะไรเลย จนบัดนี้ใช้ไม่ได้เราจะตัดเอาเงินเหล่านั้นมาใช้ในการบำรุงอย่างอื่นจะไม่ดีกว่าหรือ และการศึกษาก็เหมือนกัน เราควรจะตัดเอามารุงการศึกษาจะได้ไม่ต้องไปเบียดกรอประชาชนในเรื่อง ก. ศ. ส. อะไรเหล่านั้นจะดีกว่า

นอกจากนั้น ในการที่จะให้มจเรทหารทั่วไปสำหรับตรวจตราทั้ง ๓ กองทัพนั้น ข้าพเจ้าไม่ได้ศึกษาวิชาทหารก็จริง แต่อยากจะขอคัดค้านว่า แต่กาดก่อนมาก็มีทหารบกก็มีจเรทหารบก ทหารเรือก็มีจเรทหารเรือ จเรทหารนั้นควบคุมในทางวิชาการในหน่วยทหารนั้น ๆ ถ้าท่านผู้ใดได้ศึกษาในทางทหารบกปฏิบัติงานมาจนชำรองทุกหน่วยเหล่า ก็ได้รับเกียรติยกย่องให้เป็นจเรทหารได้ ในทางทหารเรือและทหารอากาศก็เช่นเดียวกัน คราวนี้เราจะมาตั้งจเรทหารทั่วไปขึ้น ท่านผู้ดำรงตำแหน่งนั้นยอมมีความสำคัญอย่างยิ่ง เกี่ยวกับ กองทัพทั้งสาม เทียบคล้าย ๆ เสนาธิการรถถังใหม่ แต่เสนาธิการรถถังใหม่ไม่จำเป็นต้องไปตรวจราชการหรือไปควบคุมวิชาการใน ๓ กองทัพนั้นเป็นแต่เพียงผู้วาง แผนการ สำหรับสู้รบ เท่านั้น ก็ยอมจะทำได้ดี แต่เมื่อจเรทหารทั่วไปมีหน้าที่ควบคุมวิชาการของทหารทั่วไปทั้งหมดแล้ว ก็เป็นที่น่าวิตกว่าเราจะเอาใคร ท่านที่เป็นทหารบกก็ชำนาญเฉพาะวิชาการทหารบก



ท่านที่เป็น ทหารเรือ ก็ชำนาญ เฉพาะ วิชาการ  
ทหารเรือ ท่านที่เป็น ทหารอากาศ ก็ชำนาญ  
เฉพาะวิชาทหารอากาศ ถ้าเรามุ่งเร่ทหารท  
ไปขึ้นตั้งท่านหนึ่ง จะเป็นทหารบกหรือทหาร  
เรือหรือทหารอากาศก็ตาม ให้ไปตรวจตรา  
กองทัพต่าง ๆ ถ้าหากผิดสังเกตแล้วจะทำให้  
เกิดความบาดหมางขึ้น จะทำให้กองทัพของ  
เราประสานกันไม่ได้ดี อันนี้ท่านหนึ่งอยู่ จะ  
เป็นส่วมีค้เกท ไม่ใช่ส่วมีค้กรรม เท่าที่ม  
อยู่นั้นก็ดีแล้ว และยังจะทุนค่าใช้จ่ายด้วย คือ  
แทนที่จะตั้งหน่วยขึ้น ตั้งอยู่ที่ทวนรัฐมนตร  
ว่าไม่ต้องเพิ่มงบประมาณ แต่อยากจะขอ  
ความกรุณาท่าน นี้ก็ว่าเห็นคุณแก่ประชาชน  
ได้ตัดเงินบางส่วนให้หน่อยลงไป เอามาใช้  
ประโยชน์สาธารณะอื่น ๆ จะเป็นบุญกุศลอย่าง  
ยิ่ง

รัฐมนตรีช่วยว่าการกลาโหมชี้แจงว่า ที่  
สมาชิกผู้เกษียณอายุเกษียณเมื่อก่อน เป็นการ  
เข้าใจผิด จเรทหารบก เรือ อากาศ นั้น ไม่ได้  
หมายข้อความเกี่ยวกับวิทยากร หน้าที่ ในสมัยน  
ตรงกับภาษาอังกฤษว่า อินสเปคเตอร์ มีหน้าที่  
ตรวจมรรยาทความประพฤติทั่ว ๆ ไป ส่วน  
ที่เกี่ยวกับวิทยากรนั้น เดี่ยวเขาตั้งใหม่แล้ว  
เรียกว่า เจ้ากรมยศศึกษา เป็นคนละเรื่อง  
ทีเดียว นอกจากนั้นทว่าตั้งจเรทหารทไปแล้ว  
จะทำให้ผิดสังเกตนั้น ขอชี้แจงให้เข้าใจว่า

ตำแหน่งนี้เป็นตำแหน่งอันมีเกียรติสูง ซึ่ง  
ทหารทไปเคารพนับถือ อย่างในสมัยราชา  
ธิปไตยสมัยหนึ่งก็เคยมีมาแล้ว คือสมัยเจ้ากรม  
พระยาภาณุพันธุ ในการที่บรรจเข้าในพระ  
ราชบัญญัตินี้ ก็เพื่อให้ถูกต้องตามกฎหมาย  
บัญญัติอีกประการหนึ่งก็คือ เรื่องการเงิน ที่  
ท่านบอกว่า ขอให้ตัดไปให้กระทรวงอื่นบ้าง  
การพูดเช่นนั้นเข้าใจว่า ท่านพูดไม่ถูก เพราะ  
งบประมาณของแต่ละกระทรวงก็ต้องพยายาม  
ใช้จ่ายกว่าจะได้ไป ก็ถกกรรมมาธิการตัด  
ลดภาคตัด และที่ท่านสมาชิกบอกว่า ถ้า  
สมาชิกผู้ใด ไปแตะต้อง งบประมาณ ของ  
กลาโหมเข้า ก็เท่ากับใกล้ความตายนั้น ที่พูด  
อย่างนั้นก็เกินไป ความจริงไม่ใช่เช่นนั้น ท่าน  
ผู้ใด แปรญัตติ ในงบประมาณของกระทรวง  
กลาโหมตั้งหลายครั้งหลายหน ก็ไม่เห็นตายสัก  
ที ก็คงเป็นอยู่อย่างนี้

นายเผด็จ จิราภรณ์ (พิสิตร) อภิปรายว่า  
เพื่อ ประกอบ การ พิจารณา ที่จะรับ หักการ  
กฎหมายหรือไม่ มีข้อสงสัยที่จะเรียนถาม  
ประการแรกคือ ตำแหน่งจเรทหารทไปนั้น  
ประวัติมาอย่างไร ได้ตั้งตั้งตั้งแต่เมื่อไร  
ที่เลิกไปนั้นเพราะเหตุใด และที่ตั้งขึ้นมา  
เหตุการณ์เปลี่ยนแปลงไปอย่างไร มีความ  
จำเป็นอย่างไรจึงตั้งขึ้นมาใหม่ อันนี้กระทรวง  
กลาโหม มีตัวบุคคลที่จะดำรงตำแหน่งนี้ตั้ง  
หรืออย่างไร ได้แก่ผู้ใด

รัฐมนตรีช่วยว่าการกตมาใหม่ ตอบว่า ตำแหน่งจเรทหารทั่วไปนั้น หลังจากเปลี่ยนแปลงการปกครอง พ.ศ. ๒๔๗๕ มาแล้ว ได้เลิกตั้งไปพักหนึ่ง แต่ต่อมาภายหลัง ได้ตั้งขึ้นในอัตรา มีได้บรรจุเข้าในพระราชบัญญัติบังคับข้าราชการ มีบุคคลหลายคนที่อยู่ในตำแหน่งนี้ ที่ถามว่ามีคนบุคคลใดหรือยังขอเรียนว่า ได้มีพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ แต่งตั้งให้จอมพล แปลก พิบูลสงคราม เป็นจเรทหารทั่วไปแล้ว

นายทองพูน ทิมฉิม (นครนายก) เสนอให้ลงมติ

ผลของการลงมติปรากฏว่า ที่ประชุมลงมติรับหลักการร่างพระราชบัญญัติฯ ด้วยคะแนนเสียง ๓๐๗ ต่อ ๒ และส่งให้คณะกรรมการกฤษฎีกา (กรมการสามัญ) พิจารณา กำหนดการแปรญัตติภายใน ๓ วัน

ร่าง พ. ร. บ. อากาศการฆ่าสัตว์

พลโท เภา เพ็ญเลิศ บริษัทวิทยุทศกิจ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง แถลงเหตุผลในการเสนอร่าง พระราชบัญญัติฉบับนี้ว่า เพื่อแก้ไขเพิ่มเติมกฎหมายว่าด้วยอากาศการฆ่าสัตว์ให้เหมาะสมยิ่งขึ้น โดยให้ความ

สะดวกแก่ผู้ทำการฆ่าสัตว์ ในท้องถิ่น นอกเขตเทศบาล และในท้องถิ่นที่ห่างไกลจากโรงฆ่าสัตว์เกินสมควร ให้ได้มีการฆ่าสัตว์โดยสะดวกยิ่งขึ้น และแก้ไขปัญหาย่างยากในการพิจารณาตงโทษของศาล เกี่ยวกับค่าปรับ ในกรณีมีผู้กระทำความผิดหลายคน

ร้อยโท จารุมิตร เรืองสุวรรณ (ขอนแก่น) ชักถามข้อสงสัยในร่าง พ. ร. บ. นี้ว่า ที่ว่า การฆ่าสัตว์จะต้องทำต่อหน้าพนักงานเจ้าหน้าที่ หรือผู้พนักงานเจ้าหน้าที่มอบหมายนั้น ทางราชการจะสามารถปฏิบัติให้เป็นไปตามกฎหมายได้เพียงใด เพราะข้อเท็จจริงในเวลานี้ ตามชนบทส่วนภูมิภาคไกล ๆ ออกไป ความลำบากของราษฎรในการจะฆ่าสัตว์หรือโค ก่อนหน้าที่ร่างพระราชบัญญัติฯ จะออกไป ราษฎรจะต้องเดินทางจากหมู่บ้านเป็นระยะทาง ๕๐-๕๐ กิโลเมตร เข้ามาขอขอนุญาตที่อำเภอ ราษฎรไม่สามารถจะบริโภคนเนื้อสัตว์หรือเนื้อโคซึ่งเขาผลิตขึ้น เนื่องจากกฎหมายบังคับเคร่งครัดเกินไป และไม่ปฏิบัติตามเจตนารมณ์ของทางราชการที่เคยชักชวนให้ราษฎรบริโภคเนื้อสัตว์ เท่าที่ใดเสนอกฎหมายมานี้ว่า ต้องให้พนักงานเจ้าหน้าที่ไปควบคุมดูแลในการฆ่า พนักงานเจ้าหน้าที่ท่านจะเอาบุคคลชนิดไหน ขึ้นไหนจึงจะเพียงพอแก่จำนวนราษฎร อย่างในจังหวัดขอนแก่น



มีหมู่บ้านถึง ๓,๒๗๗ หมู่บ้าน จังหวัดนนทบุรี  
 หนาทิศารวจไม่ถึง ๓๐๐ คน นอกจากนั้นก็มี  
 กำนัน ผู้ใหญ่บ้าน เจตนากรมของทาง  
 ราชการแต่งตั้งพนักงานเจ้าหน้าที่ ก็เพื่อจะ  
 ตรวจตราดูแต่ให้คิดว่า สัตว์ตัวไหนควรม้าหรือ  
 ไม่ให้ม้า จะต้องมีความรู้ว่าสัตว์ตัวไหนเป็น  
 โรค เพราะเป็นอันตรายแก่สุขภาพอนามัยของ  
 ประชาชน เท่าที่เขียนกฎหมายคุณ ๆ มา  
 อย่างนั้นว่า "หรือผู้พนักงานเจ้าหน้าที่มอบ  
 หมาย" เช่นนี้ อาจจะเป็นคำสั่งศาล ซึ่งเป็น  
 คนที่ใจกว้างใจของทางอำเภอหรือจังหวัดมอบ  
 หมายให้ดูแลก็ได้ ขอเรียนถามว่าทางราชการ  
 มีความมุ่งหมายอย่างไร และจะปฏิบัติได้  
 เพียงไร

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงสาธารณสุข ข้าราชการ  
 นั้นเป็นความเก่าในพระราชบัญญัติเดิม และ  
 แม้กฎหมายเก่าจะเขียนไว้อย่างนั้นก็ จะต้อง  
 พิจารณาตามสภาพของท้องถิ่น ถ้าเป็นท้องที่  
 ที่ไม่ทุรกันดารก็ต้องมีสัตวแพทย์ควบคุม แต่  
 ถ้าในท้องที่ทุรกันดารห่างไกลจาก โรงฆ่าสัตว์  
 กระทรวงการคลังได้คิดไว้แล้ว ก็จะต้องให้มี  
 ใหญ่บ้านและกำนันเป็นเจ้าหน้าที่รับมอบหมาย

นายพร มติทอง (สมุทรสาคร) คำนวณว่า  
 เราทั้งหลายจะไม่ทุกคนก็ตั้ง ๕๐ เปอร์เซนต์  
 เป็นพุทธศาสนิกชน การอำนวยความสะดวก  
 ในการทำปณาคีบาต เห็นว่าจะพากันคนกรก

เดี่ยหมีด เพราะฉะนั้นเท่าที่เป็นอยู่อย่างไร ก็  
 ให้เป็นไปอย่างนั้น ภายก็จะไม่พัวพันถึงท่าน  
 ทศานนทด้วยความเคารพ ที่ท่านเป็นผู้หลัก  
 ผู้ใหญ่ จะเป็นผู้นำในการทำมาอีกประการ  
 หนึ่ง การฆ่าสัตว์ที่เป็นอยู่ในเขตนั้นก็ไม่มีใคร  
 เดือดร้อน เพียงแต่ว่าทางราชการอย่าเข้าไป  
 ควบคุม เพื่อแสดงผลประโยชน์คนเกินไปแล้ว  
 ไม่เดือดร้อนแน่ กฎหมายนั้นไม่ออกไป เราก็  
 ไม่ต้องลำบากใจ

ในส่วนของท่านว่าไม่เกี่ยวกับภาษี อากร  
 เสนอนั้น เดี่ยวใจที่กระทรวงการคลังออกกฎหมาย  
 ทั้งที่ควรมีนโยบายเกี่ยวกับภาษีอากรบ้าง เช่น  
 ภาษีอากรใดควรเก็บให้มาก ขึ้น เพื่อเป็น  
 ธรรมแก่สังคม ในการที่จะเอามาใช้จ่ายบำรุง  
 แ่แผ่นดิน ก็ควรต้องเพิ่มขึ้น ภาษีอื่นใดที่  
 กระทบกระเทือนคนยากคนจน หรือเก็บไป  
 แล้วจะทำให้สิ่งผลิตภัณฑ์ราคาแพงขึ้น ผู้บริโภค  
 เดือดร้อน อันนั้นเราก็ต้องหาทางตัด เพราะ  
 ฉะนั้นไหน ๆ เมื่อเราจะต้องมาปรึกษา โดย  
 อำนาจความสะดวกในการ ปานาคีบาต เช่นนี้  
 ก็ขอที่จะให้ได้ภาษีอากรเพิ่มขึ้น ส่วนที่เขา  
 เดียงสัตว์ เช่น หมู เป็ด ไก่ ให้เจริญเติบโต  
 เป็นอาหารเป็นการบุญด้วยซ้ำ เราถ่มพยายาม  
 เก็บ จึงไม่เห็นด้วยที่จะรับหลักการ

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงสาธารณสุข ขอดตอบ  
 เพียงขอเดียง เรื่องนี้ที่เกินนอกเรื่องไม่





ถ้าตกลงมาเป็นสองกิโลเมตร ทุกหมู่บ้านก็ไกล  
จากโรงฆ่าสัตว์เกินสองกิโลเมตรนั้น ก็จะทำให้  
ฆ่าเอาตามใจชอบ ที่สมาชิกผู้หนึ่งว่าควร จะ  
ได้ควบคุมในเรื่องโรคสัตว์ โดยใกล้ชิด เพื่อ  
ไม่ให้โรคแพร่หลายไปยังผู้บริโภคนั้น ส่วน  
ท่านผู้หนึ่งจะกลับมากล่าวว่า เกินสองกิโลให้ฆ่า  
ได้ชดกนอยู่ แม้แต่สักได้กิโลเมตรอยู่แล้ว นอก  
เขตเทศบาลหรือที่ไกลกว่าสักได้กิโลเมตรนั้น ตาม  
รอบใจแล้วก็เอามาขายในเขตเทศบาล เช่น น  
รายได้ของเทศบาลก็จะลดลงไป ชาวจะมาแก้  
ให้เหลือสองกิโลจะไปกันใหญ่ จะทำความ  
เดือดร้อน และจะเป็นทาง ให้ผู้บริ โภค ไม่  
ปลอดภัย ยิ่งจะไม่ให้เจ้าหน้าที่ไปควบคุมด้วย  
แล้วหมูโค กระบือก็นับวันจะหมดไป

นายประสิทธิ์ จุลละเกศ (สงขลา)  
อภิปรายว่า มีสมาชิกผู้หนึ่งกล่าวถึงเรื่องการ  
ตั้งโทษเรียงตัวบุคคล และเรียงตัวสัตว์ อันที่  
จริงหลักการนั้นว่าเป็นหลักการ ที่สำคัญอยู่  
ถ้าหากจะได้ใช้ความพินิจพิจารณาโดยละเอียด  
คือเกี่ยวกับทางศาลอยู่ด้วย การแก้ไขกฎหมาย  
นี้โดยมุ่งในการตั้งโทษผู้กระทำผิดแล้ว ในการ  
ที่จะตั้งโทษปรับเรียงตัวสัตว์นั้น ไม่เห็นด้วย  
ในด้านภาษีอากรแล้วออกจะเกินไปหน่อย อีก  
ประการหนึ่งกฎหมายมีวงกว้างอยู่แล้ว ในการ  
ตั้งโทษบุคคลนั้นก็ชอบที่จะตั้งโทษได้ตามหลัก  
และแนว สันมุคว่าบุคคลของคณะมนตรีทำ

การฆ่าสัตว์ ๕๐-๕๐ ตัว เช่นนี้ในวงกว้างของ  
กฎหมายก็วางโทษจำคุกอยู่แล้ว การปรับ  
เรียงตัวสัตว์จึงไม่เห็นด้วย ซึ่งหลักการ  
ควรจะตั้งพินิจพิจารณาที่บ้าง ถ้าไม่อย่าง  
นั้นแล้วรู้สึกว่าจะเป็นการทารุณเกินไป อีกประ  
การหนึ่ง ในเรื่องที่จะช่วยความยุ่งยากของ  
ศาลนั้น ความจริงความยุ่งยากได้มีอยู่ แล้ว  
เพราะเมื่อตั้งโทษไปแล้วปรับ ก็ต้องไปขอ  
อนุญาตมาบ้าง ส่วนจะให้เป็นที่นับหน้าจับก  
ต้องออกแต่ฉบับประกาศ เรื่องนอกความยุ่ง  
ยากให้แก่ศาลอยู่ไม่น้อย เมื่อแก้ไขกฎหมาย  
ไปแล้วไม่ใช่ว่าจะหมดไปเมื่อไร อีกประการ  
หนึ่ง ขอให้ข้อสังเกต ไว้ ในเรื่อง ค่าปรับ  
คือค่าปรับตาม คำพิพากษา นั้น ให้จ่าย  
เป็นต้นฉบับแก่ผู้ นำจับ กิ่ง หนึ่ง แต่ ถ้า ศาล  
ได้รับชำระเงินค่าปรับไม่ พอกับค่า ต้นฉบับ แล้ว  
ก็ให้จ่ายค่าต้นฉบับเท่าจำนวนค่าปรับที่ศาล  
ได้รับ ในเรื่องเช่นนี้กฎหมายอยู่หลายฉบับ  
เช่นกฎหมายเกี่ยวกับฉันทนาการ พระ  
ราชบัญญัติกักกันชาว เหล่านี้ ถ้าหากเราจะ  
แก้ไขกฎหมาย เช่นนี้แล้ว รัฐบาลจะยืนยันได้  
หรือไม่ว่า จะได้แก้ไขกฎหมายนี้ ๆ ให้เป็นทำ  
นองเดียวกัน

รัฐมนตรีว่าการคลัง ชี้แจงว่า เรื่อง  
ศาลนี้ กระทรวงยุติธรรมได้ขอรับมาว่าควร  
จะแก้ไขกฎหมาย เพื่อให้ความชัดเจนในการปรับ



ใหม่และธงไทย กระทรวงการคลังได้ปรึกษา  
กับกระทรวงยุติธรรมแล้ว ตามร่างที่ได้เสนอ  
มานั้น และเป็นร่างที่ถูกต้องที่จะอำนวยความสะดวก  
สะดวกให้แก่ศาลแล้ว

นายบุญคุ้ม จันทศรีสุริยวงศ์ (บุตรธานี)  
อภิปรายว่า เหตุการณ์และเหตุผล ของร่าง  
พระราชบัญญัติเห็นด้วย เพราะเป็นการเปิด  
สิทธิให้แก่ราษฎร ได้มีโอกาสกว้างขวางยิ่งขึ้น  
มีบางท่านท้วงกฎหมายนี้เป็นเรื่องเล็กน้อย ไม่  
สำคัญนั้น เห็นตรงกันข้ามว่าสำคัญ โดยเฉพาะ  
อย่างยิ่ง ภาคตะวันออกเฉียงเหนือ จะได้มี  
โอกาสบริโภคเนื้อสัตว์สะดวกยิ่งขึ้น แต่  
กฎหมายนี้เห็นจะไม่ค่อยดีหนึ่ง ทมตอหนึ่ง  
ว่า การฆ่าสัตว์ตามกฎหมายนี้จะต้องเป็นไป  
ตามเงื่อนไขที่กำหนดในกฎกระทรวง เห็นว่า  
ไม่ดี ควรจะบัญญัติไว้ให้ชัดเจนเสียเลยใน  
กฎหมายนี้ เพื่อให้พวกเราได้พิจารณากันใน  
สภานี้ เพราะการ ออก กฎ กระทรวง เป็น  
เรื่องของเจ้ากระทรวงผู้เดียว เกรงว่าราษฎร  
จะไม่ได้รับความสะดวกเพียงพอ จึงใคร่จะ  
ถามท่านรัฐมนตรีว่า กฎกระทรวงนั้นจะไม่ให้  
มีหรือจะมีก็เพียงเล็กน้อยอย่างนั้น ในชั้นกรรมา  
ธิการ ท่านรัฐมนตรีจะพร้อมหรือไม่

รัฐมนตรีว่าการคลัง ตอบว่า ที่จำเป็นจะ  
ต้องออกกฎกระทรวง คือที่ เขียนไว้ใน  
กฎหมายไม่หมด อย่างที่ท่านผู้แทนราษฎร  
กล่าวเมื่อก่อนว่า ของถนบกินดาว หมายความว่า  
แค่นั้น เราก็ต้องออกกฎกระทรวงว่าแค่นั้น  
กินดาว ต้องมีเจ้าหน้าที่ประเภทใด อาจจะมี  
กำนัน ผู้ใหญ่บ้าน บางแห่งอาจจะต้องบอกว่า  
ต้องมีสัตวแพทย์ด้วย แต่ว่าจะกินดาวแค  
ไหน

นายทองพูน ทิมฉิม (นครนายก) เสนอ  
ให้ลงมติ

ผลของการลงมติปรากฏว่า รับหลักการ  
แห่งร่าง พระราชบัญญัติฉบับนี้ ด้วยคะแนน  
เสียง ๓๐๘ ต่อ ๓ และสั่งให้คณะกรรมการ  
วิสามัญจำนวน ๕ คน พิจารณาคงมรรยาธ  
ต่อไป

- ๑. หลวงอรรถนิพนธ์
  - ๒. นายสุวิรัช พันธเศรษฐ
  - ๓. นายพันธุ์ อินทวงศ์
  - ๔. นายจิตตะเสน ไชยาคำ
  - ๕. นายนิวัฒน์ พูนศรี ศรีสุวรรณ์
- กำหนดการแปรญัตติภายใน ๓ วัน



ศอกกลับ

“รู้ไหมว่า ดับคาหนึ่ คุณมาส่งยั้งตั้งครั้งแล้ว?”

“ยังงไม่ทราบ แต่ผมไม่ใช่จำพวกที่คอยเฝ้าคานาพิทาอยู่”

เกินไป

“นั่นเจ้าจวโกกรทเคื่องอะไรไครนะ หนังสือพิมพ์กักถ่วงขณูถึงการแต่งงานออก  
กรทโครมต้นนา”

“ก็เพราะนั่นนะซี่ หนังสือพิมพ์ดงตะเยียดเกินไปถึงกับบรรยายว่า เจ้าบ่าวเป็น  
นักละสมของเกาดอชอเขาควย”

## ด้วยอภินันตนาการ

จาก

บริษัท สหณกิจไทย จำกัด

ตึกไทยนิยม ๑๐๖ ถนนมหาชัย พระนคร

โทร. ๒๒๕๑๓



LIART



ประกาศ แต่งตั้ง สมาชิก สภาผู้แทนราษฎร  
ประเภทที่ ๒

ได้มีพระบรมราชโองการ เมื่อวันที่ ๓๑ สิงหาคม ค.ศ. ๒๕๖๑ แต่งตั้งให้ (๑) พระยาธิบดี ขรรหมประวัติ (วงษ์ ธิบดี) (๒) พลจัตวา ชุนเสนาทิว (แสงวง เทพาคำ) (๓) พันโทดิถี หงส์นันทน์ เป็นสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรประเภทที่ ๒ ที่ได้อ่างตง ๓ ตำแหน่ง ตั้งแต่วันที่ ๓๑ สิงหาคม ค.ศ. ๒๕๖๑ เป็นต้นไป

ชาวสหประชาชาติ

การแลกเปลี่ยนเชลยศึกเกาหลี

การแลกเปลี่ยน เชลยศึกใน เกาหลียังคง ดำเนินต่อไปเป็นงวดที่ ๑๖ กองทหารอินเดีย จำนวน ๕,๐๐๐ คน ออกเดินทางจากเมืองมัตราสเพื่อไปปฏิบัติควบคุมเชลยศึกเกาหลี ประ

เภทไม่สมัครใจให้ส่งตักกลับ ตามข้อตกลง ส่งบศึกแล้ว

ในสงครามเกาหลี ทหารอเมริกันใต้เดี่ย ๒๕,๖๐๕ คน บาดเจ็บ ๓๔๖,๐๐๐ คน ถูกจับเป็นเชลย ๗,๕๕๐ คน ความเสียหายของ ฝ่ายคอมมิวนิสต์ จีนคอมมิวนิสต์และเวียดนามและ บาดเจ็บ ๓๐๐,๐๐๐ คน เกาหลีเหนือเสียชีวิต และบาดเจ็บ ๕๒๐,๐๐๐ คน เป็นเชลยของสหประชาชาติ ๓๒๐,๐๐๐ คน

ปัญหาการประชุมทางการเมืองเกี่ยวกับเกาหลี

การประชุมในระหว่างผู้แทน ๓๖ ประเทศ ที่ตั้งทหารไปร่วมรบในเกาหลีได้ เพื่อพิจารณาว่าจะควรให้ประเทศใดเข้าร่วม ประชุมในปัญหาเกาหลีบ้าง ผลที่สุดที่ประชุมได้ตกลงตั้งขึ้น คือ (๑) ทุกประเทศที่มีส่วนร่วมทำศึกเกาหลี ส่งผู้แทนเข้าร่วมประชุมได้ ถ้าปรารถนา (๒)



LIART

Legislative Institutional Repository of Thailand

ให้ไซเวียตเข้าร่วมประชุมด้วย (๓) ให้สัมชชา  
ใหญ่สหประชาชาติวินิจฉัยว่า ควรให้อินเดีย  
เข้าร่วมประชุมด้วยหรือไม่

สัมชชาใหญ่สหประชาชาติเปิดประชุมสมัย  
วิสามัญภาคที่ ๓ ครั้งที่ ๗ เมื่อวันที่ ๑๗ สิงหาคม  
เพื่อพิจารณาแจ้งระเบียบการประชุม ทาง  
การเมืองในปัญหาเกาหลีตั้งตั้งบังคับ นาย  
เดสเดออร์ เมียตัน รัฐมนตรีว่าการต่างประเทศ  
แคนาดา ผู้เป็นประธานที่ประชุมเสนอญัตติ ๓  
ข้อ ข้างต้นนั้นคือที่ประชุม และในที่ที่สุดเสนอ  
ให้ส่งไปให้ คณะ กรรมมา ชิกาว ฝ่าย การ เมือง  
พิจารณาต่อไป

ข่าวภาคอาเซีย

ความไม่สงบในอิหร่าน

นับแต่ ดร. โมซาเต็ก นายกรัฐมนตรี  
อิหร่าน ได้กลับเข้ามาครองตำแหน่งนายกรัฐมนตรี  
แทนนายกาวัม ซุดตานเน ผู้เข้ามาเป็น  
นายกรัฐมนตรีไม่ถึงสัปดาห์แล้ว ดร. โมซาเต็ก  
ก็ได้ตั้งคนแข็งข้อต่อกษัตริย์ คือ ซาห์เตซาปา  
เลอว์ เป็นต้นมา โดยออกกฎหมายตัดรอนพระ  
ราชอำนาจทางทหาร ตลอดจนการตั้งแต่ง  
รัฐมนตรีว่าการทรง วงศ์โอรนมาเป็นหน้าท

ของนายกรัฐมนตรีเดี่ยเป็นต้น ต่อมา ดร.  
โมซาเต็ก ได้เสด็จจากประชาชนที่สนับสนุน  
เขาให้ยุบสภา เนื่องจากสภาผู้แทนราษฎรมี  
สมาชิกประชุมไม่ครบองค์ เพราะสมาชิกฝ่าย  
ค้านและสมาชิกพรรคของเขา ลาออกเดี่ย เป็น  
จำนวนมาก การยุบสภาทำให้เป็นที่เข้าใจว่า  
ดร. โมซาเต็กเตรียมล้มอำนาจกษัตริย์ เพื่อ  
กุมอำนาจแต่ผู้เดียว

ต่อมา กษัตริย์ซาห์ได้เสด็จไปตากอากาศ  
แต่ก่อนจะไปให้ทรงลงพระปรมาภิไธยในกฎ  
ฎีกาฉบับหนึ่ง แต่งตั้งให้นายพลชาเฮดี เป็น  
นายกรัฐมนตรี และปลด ดร. โมซาเต็กออก  
ทหารบกผู้จงรักภักดีต่อกษัตริย์ ชื่อนายพล  
ฟาซอดดาห์ ชาเฮดีเป็นหัวหน้าได้ก่อการปฏิวัติ  
ขึ้น แต่ไม่สามารรถจะจับตัวโมซาเต็กได้ เพราะ  
โมซาเต็กรู้ตัว ซาห์จึงต้องหนีออกนอกประเทศ  
พร้อมด้วยพระราชินีไซโรยา ส่วนนายพลชา  
เฮดี หนีไปตั้งรัฐบาลอยู่ ณ เขาแห่งหนึ่ง  
รัฐบาลโมซาเต็กควยโอกาสประกาศว่า การ  
ที่ซาห์เสด็จออกนอกประเทศให้ถือเป็นการสละ  
ราชบัลลังก์แล้ว แต่ประชาชนฝ่ายนิยมกษัตริย์  
ได้รวบรวมกำลัง กันโดย รวดเร็ว เข้าต่อสู้กับ  
ฝ่ายรัฐบาลเข้ายึดอำนาจ นายฟาเตมรัฐ  
มนตรีว่าการต่างประเทศได้หลบหนีไปได้ ได้  
มีการให้รางวัล นำจับ เป็นเงินหมื่น ริยัล

ฝ่ายนิยามกษัตริย์เขายึดกรุงเทพมหานคร นครหลวง  
ของอิหร่านได้ นายพตชาเชตีได้เข้าดำรง  
ตำแหน่งนายกรัฐมนตรี และได้ัญเชิญราชัน  
นิวัตร์เข้าสู่ประเทศ ส่วนโมซาเต็กนั้นถูกจับได้  
ในเวลาต่อมา และได้ส่งศาลเพื่อพิจารณาโทษ  
ต่อไป

สถานการณ์ในพม่า

รัฐบาลพม่าประกาศว่า การรบพุ่งของ  
กองทหารรัฐบาล พม่ากับ กองทหาร จีน คณะ  
ชาติที่เคลื่อนไหวอยู่ตามพรมแดนพม่าระยะ ๓ ปี  
กองทหารจีนคณะชาติได้ยทหารไป ๑,๐๘๒ คน  
บาดเจ็บ ๑,๒๘๗ คน ถูกจับ ๕๖๓ คน กอง  
ทหารพม่าเสียชีวิต ๗๗ คน หายไป ๑๕ คน

สถานการณ์ในลังกา

ในลังกาได้มีการเดินขบวนประท้วงรัฐบาล  
ในกรณีชนราคาข้าว ค่าโดยสารรถไฟ ค่า  
ไฟฟ้า และค่าธรรมเนียมโทรเลข ซึ่งรัฐบาล  
ลังกาต้องประกาศภาวะฉุกเฉิน และได้มีการ  
ปะทะกันระหว่าง กองทหารลังกากับประชาชน  
คนมผู้เสียชีวิต ๒๓ คน และถูกจับกุม ๓๗๐ คน

สถานการณ์ในอินโดจีน

รัฐบาลฝรั่งเศสได้เสนอคำขอ รัฐบาล  
กัมพูชาแต่จว่ายินยอมจะมอบเอกราช โดย สม-

บูรณ์ให้แก่กัมพูชาโดยมีเงื่อนไขว่า ฝรั่งเศส  
จะควบคุมปฏิบัติการทหารบางอย่างในกัมพูชา  
ต่อไป

ในระยะที่มีการเจรจาระหว่างรัฐบาลกัม  
พูชากับรัฐบาลฝรั่งเศส ได้มีผู้ก่อการร้ายใช้  
ระเบิดขว้างและใช้อาวุธปืนตามจุดต่างๆหลาย  
แห่ง เข้าใจว่าเป็นสายลับของพวกเวียดนามที่

มีการรบบรุนแรงระหว่างกองทหารเวียดนาม  
กับกองทหารเวียดนามที่ทางเวียดนามภาคเหนือ  
ฝ่ายฝรั่งเศส มีทหาร เกวาระ สนับดุนน เข้าโจมตี  
เวียดนามที่เสียชีวิต ๑๕๐ คน เป็นเชลย ๕๓ คน

แถลงการณ์ยุทธศาสตร์ ของ อเมริกาทางเอเชีย

อเมริกาใต้หัน มาสนใจ ในแผน การบ้อง  
กันทางผ่านเอเชียและแปซิฟิกมากขึ้นอีก คณะ  
นายทหารเสนาธิการ ชุด ใหม่ ที่ได้ ตั้ง ขึ้น เคย  
ปฏิบัติงานมาแต่จทางย่านเอเชีย ได้แถลง  
ทัศนะไว้ว่าจะวางแผน ยุทธศาสตร์ เพื่อบ้องกัน  
การรุกรานของคอมมิวนิสต์ ในส่วนหนึ่งของโลก  
ให้รัดกุมยิ่งขึ้น คณะเสนาธิการชุดนี้ประกอบด้วย  
พลเรือเอก อาเธอร์ แรคเพิร์ต พลเอก  
แมคฆิดส์ วิคส์เวย์ และพลเรือเอกโรเบิร์ต  
คานีย์ และพลเอกนาธาน ทไว้นิง เป็นต้น

การเจรจาปัญหาใน แคชเมียร์

การเจรจา ระหว่าง นายเยาจ หวาท เนห์รู  
นายกรัฐมนตรีอินเดีย กับ นายโมฮัมหมัดอาลี



นายกรัฐมนตรีปากีสถาน เกี่ยวกับปัญหาแคชเมียร์ ได้ตกลงกันโดยสันติวิธี กล่าวคือ ต่างปรารถนาจะจัดให้มีการออกเสียงลงประชามติในแคชเมียร์ว่า ปรารถนา จะอยู่กับอินเดียหรือปากีสถาน

นาชาติ โดยมีเรือบินทุกของนาชาติ ประมาณ ๗๐ ลำ ไปชุมนุมอยู่ในบริเวณนั้นเพื่อช่วยเหลือ ประชาชนกรฐ นโวม อยู่ประมาณ ๕๐๐ คน

ข่าวภาคยุโรป

คณะรัฐบาลชุดใหม่ของอิตาลี

นายกเซปเป เปตตา แห่งพรรคคริสเตียนเดโมแครต อายุ ๕๓ ปี ได้จัดตั้งคณะรัฐมนตรีชุดใหม่ของอิตาลีเรียบร้อยแล้ว โดยตนเองดำรงตำแหน่งนายกรัฐมนตรี รัฐมนตรีว่าการต่างประเทศและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังด้วย คณะรัฐมนตรีชุดใหม่ประกอบด้วยสมาชิกพรรคคริสเตียนเดโมแครตฝ่ายเดียว ได้แถลงนโยบายขอ มติไว้วางใจจาก วุฒิสภาแล้ว และเมื่อวุฒิสภาไว้วางใจแล้ว โดยคะแนนเสียง ๓๕๐ ต่อ ๘๖ จะได้แถลงต่อสภาผู้แทนราษฎรในสัปดาห์หน้าต่อไป

การช่วยเหลือบันเทาทุกข์หมู่เกาะไวโอเนียตส์กร์ช

แผ่นดินไหวหมู่เกาะไวโอเนียตส์กร์ช เป็นแบบอย่างอันดีในความ ร่วมมือระหว่างนา

การแจกอาหารในเบอร์ลินตะวันออก

การแจกอาหารโดยไม่คิดมูลค่าระยะแรก ได้เสร็จไปแล้ว ในระยะเวลา ๓ สัปดาห์ แจกจ่ายอาหารไปราว ๕ ล้าน ๕ แสนห่อ ระยะที่ ๒ จะได้นำเงินค่อไปอีกในไม่ช้า

ระเบิดแบบใหม่ของอังกฤษ

ขณะนี้นักวิทยาศาสตร์อังกฤษ กำลังทดลองค้นคว้าประดิษฐ์ระเบิดแบบใหม่ เรียกว่าระเบิด "โคบอลท์" ซึ่งจะมีอำนาจร้ายแรงกว่าระเบิดปรมาณู หรือระเบิดไฮโดรเจน

โซเวียตทดลองระเบิดไฮโดรเจน

รัฐบาลโซเวียตประกาศว่า ได้ทดลองระเบิดไฮโดรเจน และอ้างว่าการทดลองครั้งนี้ได้ก่อให้เกิดการระเบิดอย่างร้ายแรง แสดงว่ามีอำนาจพหุเหนือกว่าระเบิดปรมาณูมาก

ความเคลื่อนไหวในปัญหาเยอรมนี

ตามที่รัฐบาลโซเวียตเสนอบันทกฉบับใหม่

ไปยังรัฐบาลตามมหาอำนาจตะวันตกในปัญหาเยอรมนี และให้เปิดประชุมภายใน ๖ เดือนข้างหน้า และให้จัดตั้งรัฐบาลใหม่สำหรับเยอรมนีทั้งหมดเพียง รัฐบาลเดียวเดียวกัน แต่จะจัดการออกเสียงเลือกตั้งโดยเสรีทั่วดินแดนเยอรมนี โดยกำหนดให้รัฐบาลคอมมิวนิสต์เยอรมันตะวันออกมีส่วนร่วมในการจัดตั้งรัฐบาลใหม่ดังกล่าวด้วย แต่ทัศนะของกลุ่มมหาอำนาจตะวันตก ประสงค์จะให้จัดการออกเสียงเลือกตั้งเสรี ทั่วดินแดนเยอรมนีเสียก่อน

มอโรคโค คือ โมฮัมหมัดเปญสเชฟ กับชาวเมืองผู้สนับสนุน เอ็ดคตาควิส ปาซา ประมุขแห่งเมืองมาราเคช ได้มีการเสียชีวิตและบาดเจ็บหลายคน สาเหตุเนื่องจาก เกิด คตาควิส ขอให้ฝรั่งเศสปลดปล่อยดินแดน โดยยกต่างหากว่า ดินแดนร่วมกับชาวอาหรับอินดีนีเป็นปฏิปักษ์ต่อฝรั่งเศส ฝรั่งเศสจำเป็นต้องปลดปล่อยโมฮัมหมัดเปญสเชฟ และแต่งตั้ง โมฮัมหมัดเปญอราชาชนครองตำแหน่งแทนผู้ตายต่อไป

สถานการณ์ในมอโรคโค

มอโรคโคอาณานิคมฝรั่งเศสในอาฟริกาเหนือ ได้เกิด ประ ทธ คอ สู้ กัน ที่เมือง มาราเคช ระหว่าง ชาวเมือง ผู้สนับสนุน ผู้ตาย แห่ง

ชาวภาคอเมริกา

จำนวนพลเมืองในสหรัฐอเมริกา

จำนวนพลเมืองในสหรัฐอเมริกา มี ๑๖๐ ล้านคนพอดี ในวันที่ ๓๐ สิงหาคม ค.ศ. ๑๙๖๐



# ด้วยอภินันท์นาการ

จาก

บริษัท สหวิศวกรรมโยธา จำกัด

๔๖๓ ถนนนครสวรรค์ พระนคร

โทร. ๔๖๑๑๕

รถเกี่ยดิน และรถบดถนน “แกเลียน” ของอเมริกัน

ได้ผลแน่นอน – ประหยัดรายจ่าย

เลื่อยวงเดือน เลื่อยถ้ำตา ตะไบ ฯลฯ ของบริษัท “DISSTON”

รับรองคุณภาพดีเยี่ยม

รถจักรไอน้ำ รถดีเซล รถบรรทุก รถโดยสาร

ของบริษัท Kawasaki Rolling Stock Mfg., Co., Ltd.

เครื่องจักร เครื่องกำเนิดไฟฟ้า เครื่องเหล็ก เครื่องสขกัณฑ์ เครื่องก่อสร้างทุกชนิด

ติดต่อได้ท

บริษัท ไทยนิยมพาณิชย์ จำกัด

โทรศัพท์

๒๔๓๒๑

๒๔๓๒๒



LI RT

# เส้าไฟฟ้า

เพื่อความสวยงามและคงทน  
จงใช้แต่เส้าไฟฟ้าคอนกรีตภายในบ้านของท่าน

สั่งซื้อได้ที่

กองช่างไฟฟ้า

## การไฟฟ้ากรุงเทพ

โทร. ๒๒๐๐

บริษัทบริการ

THE UNIVERSAL



สากล จำกัด

SERVICE CO., LTD.

๔๗ อาคาร ๘ ถนนราชดำเนิน พระนคร

47 Mansion 8, Raj Damngern Ave. Bangkok.

โทรเลขย่อ : ยูนิวิคัล

Cable Address : UNIVICE

โทรศัพท์ ๒๔๑๘๒

Tel. 24182

เป็นตัวแทนต่างประเทศ คือ :-

1. JUTE & FIBRE LIMITED, LONDON

2. ANGLC FAR-EAST COMPANY LIMITED, LONDON.

3. WORCESTER SHOE CO., U.S.A.

- ★ รับสั่งสินค้าเข้า และส่งสินค้าออกทุกชนิด
- ★ จำหน่ายรถยนต์นั่ง และรถบรรทุก ทั้งใหม่และใช้แล้ว
- ★ รับฝาก และรับจำสินค้า
- ★ รับประกันภัยทุกประเภท



LIRT

รายงานการประชุมสภาผู้แทนราษฎร

ตั้งแต่เริ่มนำเอารัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย

ฉบับพุทธศักราช ๒๔๗๕ มาใช้

มีคำอภิปรายละเอียดของการพิจารณารัฐธรรมนูญ ๒๔๗๕

แก้ไขเพิ่มเติม ๒๔๗๕

ราคาเล่มละ ๒๕ บาท

สั่งซื้อได้ที่สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร



Legislative Institutional Repository of Thailand

แล้ว แต่ความเห็นว่าเรื่องนี้เป็นเรื่องใหญ่พูดทั้งวันก็ไม่จบ และอยากจะกราบเรียนให้รัฐบาล  
ทราบ อันรัฐบาลอาจจะไม่ทราบในฐานะที่หนึ่งอยู่ในกรุงเทพฯ แต่ในฐานะที่ข้าพเจ้าเป็น  
ผู้แทนราษฎรย่อมอยู่ใกล้ชิดกับราษฎรเขตตามที่มั่งคั่งมีค่าพูด ๆ กันว่า บัดนี้ราษฎรเดือดร้อน  
กันทั้งแผ่นดินทุกหย่อมหญ้า ขอกราบเรียนให้รัฐบาลทราบว่า ความเดือดร้อนไม่ใช่มาจาก  
ไหน ภัยของราษฎรมีอยู่ ๒ ทาง ภัยธรรมชาติทางหนึ่ง ภัยมาจากที่เรยนนอกทางหนึ่ง  
ภัยธรรมชาติเป็นต้นว่า ฝนแล้ง น้ำท่วม ดมแรง ราษฎรไม่กล้าเพาะมอ้อยไม่มากประมาณ  
๒๐ เปอร์เซ็นต์ อีก ๘๐ เปอร์เซ็นต์ ท่านทราบหรือไม่ว่ามาจากข้าราชการซึ่งเป็นลูกมือของ  
ท่าน ราษฎรตามบ้านนอกมีค่าตัดตาว่า ราษฎร ๓๘ ล้าน อยู่ตามท้องไร่ท้องนา ๓๗ ล้าน  
เขาพูดกันอย่างนี้ เห็นหน้าผู้แทนไป เขาถามว่าทำไมบ้านเมืองจึงเป็นอย่างนี้ และเขาพูด  
เลยไปว่าเมื่อก่อนไม่เคยเป็นอย่างนี้ ในสมัยหลังก็ไม่เป็นอย่างนี้ แต่บัดนี้สมัยประชาธิปไตย  
ซึ่งอ้างอิงประชาธิปไตยเป็นเจ้าของ ๆ บ้านเมือง ไม่ใช่ประชาชนให้เป็นอย่างนี้ ประ  
ชาธิปไตยของเมืองไทยซัดสัดปรก กระทบที่ทราบเรยนนี้ไม่ใช่จะหวัง ให้ร้ายแก่รัฐบาล  
ความจริงรัฐบาลก็ฟังมาถนัดถนี่ โยบาย ฌมมีเจตนารมณ์ที่ต่อการจะให้รัฐบาลได้ทราบ  
ได้มีเหตุได้มีตายาวจะได้ทราบไว้ ถ้าเขาพูดอย่างนี้ ก็เนื่องจากว่าความเดือดร้อน ๘๐ เปอร์เซ็นต์  
มาจากพวกข้าราชการซึ่งเป็นลูกมือของท่าน ข้าพเจ้าผู้จะเรยนถามและตมโยบายของท่าน  
ถ้าผมตั้งใจมาเจรจาแสดงว่าท่านเอาใจได้ และแสดงว่าประเทศไทยเวลานี้กำลังเดือดร้อน  
เพราะเหตุว่ามีพรรคคอร์รัปชัน เพราะฉะนั้นจึงขอเรยนถามท่านได้ อาจจะมีปรากฏในโยบาย  
ก็ได้ ใครจะเรยนถามรัฐบาลว่าท่านมีแผนการปราบปรามการคอร์รัปชันได้เพียงใดหรือไม่

อีกประการหนึ่งท่านประธาน ข้าพเจ้าใคร่จะขอทราบเรยนมันคิดต่อกันไปกับ  
คอร์รัปชันของเจ้าพนักงาน วัตถุประสงค์ใช้กันคาดคั้น คือการเรียไ้เงินจากราษฎร  
อ้างว่า โดยเอาอำนาจหน้าที่หรือราชการมาเป็นใต้บังหน้า แล้วเอาเงินจากราษฎรยัง  
ในขณะที่เป็นฤกษ์เกณฑ์ทหาร ทางบ้านข้าพเจ้าทุกปี ในเดือนเมษายน มีเกณฑ์ทหาร คณะ  
กรรมการคัดเลือกทหารไป ความจริงไม่มาก ๓๐ คน ๓๕ คน ไปอยู่ไม่นาน ไปอยู่เพียง  
คืนเดียว แล้วท่านทราบหรือไม่ว่าทุก ๆ อำเภอเรียไ้เงินจากราษฎรครั้งละ ๕๐ ดั้ต่างก็  
เป็นของที่มาดสำหรับคนที่ยากจน ในการเรียไ้เงินอย่างนี้ไ้เงินมาเท่าใด ข้าพเจ้าเคยสอบถาม



ทุก ๆ หักครึ่งร้อยน อ่าเมอหนึ่งประมาณ ๒ หักครึ่งร้อยน เก็บหักครึ่งร้อยนละ ๕๐ สตางค์  
 ได้เงินหมื่นบาท เด็ดแล้วเงินหมื่นบาทเข้ามาถึงคณะกรรมการจริง แต่ความจริง  
 เดียงคณะกรรมการอย่างมากพันบาท อีก ๓ พัน ท่าน โปรด ระวัง ว่าอยู่ในบัญชีทางว่า  
 เขาทั้งเมื่อไรก็ได้ กรมตรวจเงินแผ่นดินตรวจไม่ถึง แล้วไปไหนก็เข้ากระเป๋าแล้วความ  
 เค็ดร้อนเป็นอย่างนี้ สมัยที่แล้ว ๆ มาตั้งแต่คุณคง ๆ ทางรัฐบาลได้เคยมีคำสั่งไปยัง  
 จังหวัดทุกจังหวัดห้ามไม่ให้เรียเงินจากราชกร ไม่ว่าทั้งทางตรงหรือทางอ้อม นอกจาก  
 กฎหมายที่อนุญาตไว้ คำสั่งนั้นผมเห็นว่าดีมาก ถึงอย่างไรผู้แทนบอกว่าเขาห้ามเรียไรเขา  
 ก็เชื่อ เพราะฉะนั้นจึงขอทราบเรียนท่านนายก ๆ ว่าคำสั่งที่ท่านรักษาอยู่หรือเปล่า ถ้าเด็ก  
 แล้วจะสั่งห้ามอีกหรือไม่ จริงอยู่การเรียไรกฎหมายก็ห้าม แต่ว่ากฎหมายห้ามไม่อยู่  
 หรือก แล้วอีกประการหนึ่ง อีกเรื่องหนึ่ง ซึ่งข้าพเจ้าเห็นว่าเป็นความผิดพลาดของรัฐบาล  
 เป็นอย่างมากคือรัฐบาลนี้ปฏิเสธไม่ได้ว่า เป็นผู้สร้างรัฐธรรมนูญขึ้น เป็นผู้แก้ไข  
 รัฐธรรมนูญ ๒๔๗๕ เดิมคือรัฐธรรมนูญ บัญญัติ ข้าพเจ้าไม่คิดใจ มาตราอื่น ข้าพเจ้า  
 คิดใจ มาตราหนึ่ง คือ การเกณฑ์แรงงาน คือ มีอยู่ใน รัฐธรรมนูญ เก้า ๒๔๗๒  
 ที่เลิกไปแล้ว มีอยู่มาตราหนึ่ง ห้ามไม่ให้เกณฑ์แรงงาน การเกณฑ์แรงงาน  
 เกณฑ์ไม่ได้ แต่ว่าของท่านที่ท่านไม่ห้าม ท่านบัญญัติไว้เหมือนกัน แต่เดิมเขาห้าม  
 ชาดไม่ให้เกณฑ์แรงงานเป็นอันขาด เว้นแต่ในยามฉุกเฉิน หรือในยามที่ตกอยู่ในภาวะ  
 สงคราม แต่ท่านเขียนมาน เขียนแต่เพียงว่าการเกณฑ์แรงงานทำไม่ได้ เว้นแต่อาศัย  
 อำนาจตามกฎหมาย เพียงเท่านี้เป็นเครื่องมืออันหนึ่ง ทำให้ข้าราชการของท่าน ซึ่งมี  
 เนาียงชน คือเกณฑ์แรงงานไปทำทำนบ ทำถนน ไปต่างป้าอย่างนี้ ถ้าหากว่าใคร  
 ไม่อยากไปก็เอาเงินมาคนละ ๒๐-๓๐ บาท แล้วกฎหมายให้อำนาจข้าราชการของท่านเกณฑ์  
 แรง มีอยู่หลายบาท โดยเฉพาะอย่างยิ่งกฎหมายลักษณะปกครองท้องถิ่น จึงใคร่ขอ  
 เรียนถามว่ารัฐบาลมีเจตจำนงอย่างไรในการที่จะแก้ไขรัฐธรรมนูญบทนี้ รัฐบาลจะสร้างเมือง  
 เพชรบูรณ์อีกหรือ จะเกณฑ์แรงงานมาสร้างเมืองเพชรบูรณ์อีกหรือไม่ แต่อย่างไร  
 ก็ตามเมื่อกฎหมายเป็นมาอย่างนี้แล้ว จะแก้ไขก็แก้ไขไม่ได้ ข้าพเจ้าจึงขอเรียนถาม  
 รัฐบาลว่า ทางรัฐบาลเพื่อสวัสดิภาพของประชาชน ท่านจะสั่งไม่ทุกจังหวัดได้หรือไม่  
 ว่าในการที่จะเกณฑ์แรงงานไม่ว่า ในกรณีใดก็ตาม จะต้องได้รับอนุมัติจากคณะ





จะฟันพระบาททหารหญิงชนออกหรือไม่ หรือจะจัดการสร้างทหารทดแทน ออกหรือไม่ อัน  
 ข้าพเจ้าสงสัย แต่ในฐานะที่ข้าพเจ้าเคยเห็นกิจการทหารมาบ้าง รัฐบาลนั้นจะเป็น  
 ห่วงก็เป็นการสมควรที่รัฐบาลจะเตรียมการเช่นนั้น แต่ไม่ควรจะกระทำในเวลาสถานการณ์  
 ที่เกิดขึ้นเช่นเป็นต้นว่า เมื่อสงครามคราวที่แล้วมา ดูเหมือนรัฐบาลเตรียมไม่พร้อมที่จะ  
 คงเป็นกองทัพชน มทหารหญิงชนในระหว่างสงคราม แต่เวลานี้เหตุการณ์บ้านเมือง  
 ก็ไม่ถึงขนาดนั้น ยังอยู่ห่างไกลหรือจะมกมคราวหน้า ข้าพเจ้าคิดว่ารัฐบาลมีความ  
 ประสงค์จะให้มกมมรัฐบาลมีนโยบายเปลี่ยนแปลงกิจการทหาร โดยมีการฝึกหัดทหาร ชน ออก  
 หรือไม่ เพราะว่าตามพระราชบัญญัติการเกณฑ์ทหารเป็นพระราชบัญญัติที่ใดก็ตามมาก  
 คือเกณฑ์ ๒ ปี แล้วก็ให้ทำการรบ แต่ความจริงเมืองของเราเวลานี้มีความรือรือบ้าง  
 การเกณฑ์ทหารของเราเพื่อให้มกมมาก เราไม่ต้องทำมากมาย เราไม่ต้องให้ถึงสองปี  
 ทำเพียงปีเดียว จะเพียงปีเดียวเราก็จะได้คนเพิ่มขึ้นอีกเท่าหนึ่งในจำนวนเงินเท่ากัน ผมคิด  
 ว่าการทหารของเราก็จะเป็นประโยชน์ ไม่จำเป็นต้องสร้างกองทัพพลเรือนชนแล้วก็ตาม  
 อะไรไม่ได้ เขากำหนดผู้ใหญ่มากมาเป็นผู้บังคับบัญชา ขัดขวางเสียก็ทำอะไรไม่ได้ อย่าง  
 ผมคิดว่าถ้าหากรัฐบาลห่วงใยในเรื่องนี้จริง ๆ แล้ว ก็ควรจะเปลี่ยนแปลงการเกณฑ์ทหาร  
 เสียใหม่โดยแก้ไขพระราชบัญญัติลักษณะเกณฑ์ทหารเสีย เพราะฉะนั้นอยากจะถามว่า รัฐบาล  
 มีนโยบายทำอย่างนั้นหรือไม่ หรือว่าจะตั้งกองทัพพลเรือนชน และตั้งทหารหญิงชนออก  
 แล้วก็ออกอย่างหนึ่งข้าพเจ้าอยากจะถามรัฐบาลว่า ข้าพเจ้าอยากจะให้แบ่งการทำงานของทหาร  
 หรืออะไรต่าง ๆ ให้เป็นของกระทรวงทบวงกรมเสีย ในส่วนที่การรับผิดชอบตะม้ายคล้าย  
 คลังนั้นก็เขารวมกันได้ ข้าพเจ้ามีความเห็นว่า ตำรวจของเราเวลานี้เราได้ปรับปรุงขึ้นเป็น  
 คล้ายกองทัพใหญ่โตมาก ถ้าเราจะแบ่งงานด้านตำรวจไปให้ทหารเสีย เมื่อมีการ  
 สิ่งใดต้องใช้กำลังเกณฑ์ใช้ทหาร ส่วนตำรวจก็เตรียมไว้บ้างก็ใครผู้ร้าย และ  
 การลาดาดเท่านั้นจะเป็นการเพียงพอหรือไม่ คือว่าอย่าให้กำลังกันระหว่างทหารกับตำรวจ  
 ซึ่งไม่เป็นการสมควร ส่วนอาชญากรรมที่หนักมากมา ซึ่งตำรวจใช้อยู่เวลานี้จะมอบให้ทหาร  
 เสียให้หมดจะได้หรือไม่ ทั้งนี้เพื่อให้การทำงานของชาติไม่ต้องถ่วงถ่วงกันทำให้เกิดผลเท่าที่  
 ใกล้เคียงกัน นอกจากนี้ที่ข้าพเจ้ายังเป็นห่วงอยู่เรื่องหนึ่งคือการที่รัฐบาลจะขยายการ



เศรษฐกิจของชาติ โดยอาศัยหลักการเป็นสำคัญ การสหกรณ์ของรัฐบาลนี้ รัฐบาลจะไปถึงแค่ไหน จะทำอย่างไรที่ทำงานอยู่ในเวลานี้หรือไม่ ถ้าหากว่าจะให้ได้ผลจริง ๆ แล้วรัฐบาลจะแบ่งแยกเป็นหน่วยเล็ก ๆ ลงไปทำทุกหมู่บ้าน ตลอดจนการซื้อขาย อย่างนั้นก็จะเป็นประโยชน์มากจน แต่ การ งานต่าง ๆ ในรูปสหกรณ์ก็เช่นที่บอกกันไป แต่ว่า เป็นประโยชน์ จะไม่มีคนกลางมากนัก แล้วนอกจากนั้นก็เป็นทางหนึ่งที่ทำให้คนไทยเรารู้จักการประกอบการอาชีพค้าขาย รู้จักการขาย รู้จักการซื้อรู้จักการขายและรู้จักประกอบกิจการต่าง ๆ อันนี้ ก็ดูเหมือนว่าเป็นหลักอันสำคัญ เพราะฉะนั้นการงานอันหนึ่งอันใดที่เห็นว่า ทำไปจะไม่เป็นการรบกวนและท้อถอย และอาจจะเกิดมีการเสียหายมากมายก็ควรจะคำนึงถึงบ้าง ซึ่งผิดกับการสหกรณ์ ซึ่งสมาชิกทุกคนจะต้องรับผิดชอบร่วมกันไม่เสียหาย เพราะฉะนั้นงานต่าง ๆ ที่เป็นองค์การเป็นต้นว่า องค์การบำนาญ องค์การ อ.ผ.ศ. องค์การขนส่ง อะไรเหล่านั้น ถ้าจะจัดทำให้เป็นรูปสหกรณ์จะไม่ดีหรือ ทั้งจะทำให้ความเสียหายที่จะเกิดขึ้นน้อยลงไปด้วย แล้วปรากฏว่าท่านสมาชิกบางท่านกล่าว ว่ามีความเสียหายจน แต่ถ้าเราได้เปลี่ยนเป็นรูปสหกรณ์แล้ว ความเสียหายก็จะเบาบางลง และบางที่ก็จะทำให้ผลประโยชน์ที่ควรจะได้ก็จะได้ เมื่อความเสียหายไม่มี แทนที่จะกระทบกระเทือนงบประมาณก็จะเบาบางลงไปด้วย ภาวการณ์ก็ไม่ตองเก็บมากนัก เมื่อเราจะอาศัยสหกรณ์แล้ว องค์การต่าง ๆ ที่ของชน ก็ขอให้รัฐบาลมีนโยบายเปลี่ยนแปลงให้เป็นรูปสหกรณ์เสียทั้งหมดจะได้หรือไม่

แล้วนอกจากนั้น ข้าพเจ้าขอพูดถึงเด็กน้อยคือ ในเรื่องของการชดประทานก็ รัฐบาลจะช่วยราษฎรในการผลิตพืชพันธุ์ ธัญญาหารและการเลี้ยงสัตว์ให้ ซึ่งสิ่งเหล่านี้ ต้องอาศัยการชดประทาน แต่ข้าพเจ้าฟังดูทางฝ่ายรัฐบาลก็รู้สึก ว่า รัฐบาลเป็นห่วงและ จะช่วยเหลือการชดประทานราษฎรและชดประทานหลวงให้ดีขึ้น แต่แล้วก็ปรากฏในทำนองที่ว่า งบประมาณของชนอยู่กับงบประมาณแผ่นดินดังนี้ ซึ่งแล้วแต่จะหาได้มากหรือน้อย รู้สึกว่ายังเป็น การ เตือนตอย คือรู้สึกว่าจะไม่มั่นใจเรื่องชดประทานเหล่านี้ เพราะว่าทางภาคอีสานหลายท่านได้พัฒนาแล้วแผ่นดินก็จะเป็นที่เตไปอยู่แล้ว บางแห่งน่าจะรับประทาน ก็ไม่มีอะไรต่าง ๆ หน้าที่จะเพาะปลูกพืชพันธุ์ อะไรต่าง ๆ เหล่านี้ รัฐบาลเพื่อที่จะให้ราษฎร



ได้รับความผาสุก รัฐบาลจะมีนโยบายที่จะออกพระราชบัญญัติคุ้มครองปริมาณแผ่นดินให้  
 เป็นรายได้แผ่นดินว่าไปจะบำรุงเท่าไรจนครบ ๕ ปี รัฐบาลมีความตั้งใจจริง ๆ ไม่  
 พุดอย่างถอย ๆ ข้าพเจ้าคิดว่ารัฐบาลจะทำการนี้ได้หรือไม่และนอกจากนั้นเกี่ยวข้องด้วยการขนส่ง  
 ซึ่งจะต้องอาศัยถนนหนทางเช่นเดียวกัน เพราะทางชนบทนั้น ทางหลวงแผ่นดินทางหลวง  
 จังหวัดอะไรเหล่านี้ รัฐบาลก็บอกอยู่เสมอเหมือนกันว่าจะช่วยเหลือทำให้ แต่ทางหลวงแผ่นดิน  
 รัฐบาลออกเป็นพระราชบัญญัติ มีโครงการ ๕ ปี รัฐบาลจะรับรองภายใน ๕ ปีจะทำได้เท่า  
 ใดนั้น ขอนรัฐบาลตั้งใจที่จะให้การขนส่งเป็นสำคัญเพื่อเป็นทางนำมาซึ่งการเศรษฐกิจ ถ้า  
 หมดทางหลวงจังหวัดนั้นข้าพเจ้าได้เรียนกับรัฐบาลว่าจะออกเป็นพระราชบัญญัติทำนองเดียวกับ  
 กับทางหลวงแผ่นดินจะได้หรือไม่ ทั้งนี้เหมือนกับกรณีชดเชยเหมือนกัน เพื่อเป็นการ  
 ให้ประชาชนได้มีนอกนั้นใจว่ารัฐบาลมีความตั้งใจที่จะช่วยเหลือ ในการขนส่งโดยสร้างถนน  
 หนทางให้ดียิ่งขึ้น แต่นอกจากนั้นข้าพเจ้ายังมีความประหลาดใจอีกอันหนึ่งว่าทางรัฐบาลยัง  
 ไม่ได้คำนึงถึงความจำเป็นของประชาชน คือในเรื่องการค้าขายเวदानกเป็นทรุกนอยู่ทั่วไป  
 แล้วว่าการค้าขายนั้นเป็นสิ่งสำคัญตลอดทั้งโรงตั้ง โรงเดี่ยวและโรงงานอุตสาหกรรมต่าง ๆ  
 ที่ไปตกอยู่ในมือของคนต่างดาวเสียเกือบหมด รัฐบาลมีความประสงค์ที่จะให้เป็นอย่าง  
 นี้หรือ หรือจะอย่างไร รัฐบาลจะมีนโยบายเปิดหนังสือให้มาเป็นของคนไทยได้เข้าครอบครอง  
 เป็นคนกลางบ้างหรือไม่ ถ้ารัฐบาลนึกคิดเช่นนั้นแล้วก็จะเป็นการช่วยเหลือให้คนไทยเรา  
 ได้รู้จักทำมาหากินและเป็นผู้อยู่ติดกันเหมือนอย่างชาวต่างประเทศเขาบ้าง

นอกจากนั้นทางฝ่ายผู้แทนราษฎรเมื่อถามก็ได้กล่าวแล้วว่า ถ้าเป็นผู้ใหญ่บ้านเป็น  
 บุคคลสำคัญเหมือนกันที่จะช่วยเหลือในการบริหารราชการบ้านเมือง คือช่วยเหลือประชาชน  
 ได้ซึ่งเป็นส่วนสำคัญเหมือนกัน ถึงแม้จะมีข้าหลวงนายอำเภอแต่จะดำเนินการได้สำเร็จผล  
 สัมกับเจตนาของรัฐบาลที่วางไว้เช่น ส.เน.ใหญ่กำหนดผู้ใหญ่บ้านก็มีส่วนสำคัญอยู่ ข้าพเจ้า  
 คิดว่าเพื่อจะให้การงานสำเร็จผลอย่างจริงจัง คือว่าเขยวณถ้าเรายกฐานะกำหนดผู้ใหญ่บ้าน  
 หรือตำรวจตัวบดอะไรเหล่านี้จนเป็นข้าราชการ ข้าพเจ้าคิดว่าเป็นทางหนึ่งทำให้การบริหาร  
 บ้านเมืองหมดจดขึ้นไป และจะทำให้กำหนดผู้ใหญ่บ้านมีความตั้งใจได้ทำงานยิ่งขึ้น  
 เพราะเมื่อออกไปแล้วยังมีโอกาสได้รับบำเหน็จบำนาญด้วย ข้าพเจ้าคิดว่ากำหนดผู้ใหญ่บ้าน

เหตุอันถ้ายกฐานะเป็นข้าราชการแล้วหวังว่าจะทำให้การทำงานของรัฐบาลดำเนินไปได้ เพราะฉะนั้นรัฐบาลนั้นนโยบายจะทำอย่างไรหรือไม่

๑๔.๕๓ ฝ.

จอมพล ป. พิบูลสงคราม นายกรัฐมนตรี: รัฐบาลขอตอบข้อซักถามของท่านสมาชิกดังนี้

๑. สมาชิกคนที่ ๑ คือ คุณประสิทธิ์ กาญจนวัฒน์ ในข้อแรกคือ ท่านได้ถามว่า นโยบายที่รัฐบาลได้แถลงมาได้พูดถึงสถานการณ์ของบ้านเมืองในปัจจุบัน แต่ไม่ได้ชี้แจงว่าสถานการณ์บ้านเมืองในปัจจุบันนั้นคืออะไร ท่านไม่มีความเข้าใจในเรื่องนี้ รัฐบาลคิดว่าสถานการณ์ในบ้านเมืองทุกวันนี้เป็นอย่างไรหรือในโตกนี้เป็นอย่างไรนั้น ทางรัฐบาลได้ประกาศทางวิทยุกระจายเสียง และนอกจากนั้นท่านเองก็รู้สึกว่าเป็นผู้มั่งคั่งมั่งคั่งมั่งคั่งมั่งคั่งมาจากต่างประเทศก็คงทราบว่าเขาทำอย่างไรกัน ถ้าหากว่าไม่ทราบสถานการณ์ในบ้านเมืองเวลานั้นอย่างไร ข้าพเจ้าก็รู้สึกแปลกใจ ที่ท่านสมาชิกมีความเห็นแปลกกว่าผู้อื่น เพราะว่าคุณพูดกันมาสองวันทุกคนเขาเข้าใจ แต่ท่านคนเดียวไม่ทราบและเพราะท่านไม่รู้เรื่องอะไรก็ยากที่ท่านปฏิบัติหน้าที่สมาชิกสภาผู้แทนราษฎรให้ลุล่วงไปด้วยดี ข้าพเจ้าขอผ่านไปในเรื่องสถานการณ์ เพราะเหตุว่าแม่แต่เด็ก ๆ เองก็ย่อมจะทราบแล้วว่าสถานการณ์เป็นอย่างไร

ในข้อ ๒ ท่านบอกว่าสถานการณ์ภายหลังจากสงครามนี้ เกี่ยวกับค่าครองชีพนั้นเป็นเรื่องสำคัญ ไม่เห็นรัฐบาลได้ชี้แจงในนโยบายที่ได้กล่าวกันทั้ง ๑๒ ข้อ นี้ข้าพเจ้าขอชี้แจงว่ารัฐบาลนั้นมุ่งถึงค่าครองชีพของราษฎร และไม่ใช้ค่าครองชีพเท่านั้น รัฐบาลมุ่งถึงมาตรฐานการครองชีพของประชาชนอีกด้วย ค่าครองชีพนั้นเป็นเรื่องความเคลื่อนไหวตลอดเวลา แต่ สแตนดาร์ดออฟ ลีฟิง (Standard of living) เป็นของสำคัญมาก อย่างค่าครองชีพของอเมริกาอย่างนี้เป็นต้น ก็ย่อมมีมาตรฐานการครองชีพมาก หรือดีกว่าพม่าในเมืองในประเทศที่ต่ำลง เพราะฉะนั้นรัฐบาลนี้ไม่ใช่มุ่งแต่ค่าครองชีพ ซึ่งเป็นปัญหาส่วนหนึ่ง ย่อมพิจารณามาตรฐานการครองชีพของราษฎรให้ดียิ่งขึ้น ด้วยเหตุนี้เองรัฐบาลจึงเขียนนโยบายกล่าวไว้ในข้อ ๘ โดยชัดเจน นโยบายของรัฐบาลที่กล่าวกันนั้นข้าพเจ้าได้ชี้แจงแล้วว่าเป็นหลักการส่วนเมื่อทางสภาผู้แทนราษฎรได้รับหลักการนั้นให้รัฐบาลไปบริหารราชการแผ่นดินรัฐบาล



ก็จะได้ปฏิบัติไปโดยละเอียดจนกระทั่งถึงที่สุด โดยที่ข้อตั้งงบประมาณขึ้นมา และได้ร่างโครงการสำหรับ ๕ ปีต่อไป ขอเรียนให้ทราบว่ารัฐบาลนั้นได้มีโครงการเกือบจะทุกอย่างที่ทรงทบวงกรมอยู่แล้ว สำหรับโครงการ ๕ ปี ในโครงการนั้นเราได้กำหนดว่าเราควรจะทำอะไร และใช้คนเท่าไร ใช้งบประมาณเท่าไรตามกำลังของเราที่จะทำได้ หากว่ารัฐบาลได้มีโอกาสที่จะบริหารราชการแผ่นดินตามนโยบายนี้ บ้านเมืองก็จะอยู่ในความสงบ การเศรษฐกิจของบ้านเมืองก็จะดีขึ้น การผลิตพืชผลก็ดีขึ้น ในที่สุดการค้าระหว่างประเทศก็จะดีขึ้นด้วยเงินของเราจะมีค่านาเงินมากขึ้น ของในประเทศของเราราคาก็จะลดลง และค่าครองชีพก็จะลดลง ในเวลาเดียวกันมาตรฐานการครองชีพก็ดีขึ้น นี่เป็นแนวทางในทางเศรษฐกิจที่รัฐบาลได้ยึดถือ เพราะฉะนั้นไม่ได้พูดถึงเรื่องค่าครองชีพโดยเฉพาะเท่านั้น นอกจากนั้นขอเรียนว่าในการที่จะลดค่าครองชีพนั้น ก็ไม่มีทางอื่นใดในโลกนี้ ที่จะลดบรรเทาให้ถูกลงได้ มีอยู่อย่างเดียวคือควรให้ราษฎรผลิตสินค้าขึ้น ทางรัฐบาลเป็นผู้ให้คำแนะนำ เป็นผู้วางโครงการ เป็นผู้ให้ความช่วยเหลือ อย่างว่าแต่ในประเทศเรา ซึ่งได้สัญญาว่าเป็นประเทศกำลังมากที่รียกกันนี้ แม้แต่ในประเทศอังกฤษซึ่งเป็นมหาประเทศ หรือในประเทศฝรั่งเศส เวียดนาม สถานะการเงิน ถ้าหากว่าท่านมีความสนใจในเรื่องข่าวของโลกอยู่บ้าง ไม่ใช่เฉพาะสนใจในสิ่งอันเล็กน้อย ก็เชื่อว่าท่านจะทราบว่าประเทศเหล่านั้นทางการเงินและการเศรษฐกิจยังทอดหนักกว่าของประเทศของเราเสียด้วยซ้ำไป ความในข้อ ๘ ที่ท่านกล่าวไว้ในข้อ ๘ เกี่ยวด้วยการเศรษฐกิจ ซึ่งรัฐบาลจะสนับสนุนบำรุงการเศรษฐกิจนั้น ท่านใช้ศัพท์ว่ารัฐบาลพูดโก้ ๆ ข้าพเจ้าขอชี้แจงว่ารัฐบาลไม่มีนิสัยที่จะพูดอะไรแต่เพียงโก้ ๆ ข้าพเจ้ารู้สึกต่อรัฐบาลนี้และต่อข้าพเจ้าเอง ก็ได้ทำอะไรมาด้วยความตั้งใจ ซึ่งข้าพเจ้าไม่ต้องการโฆษณา ท่านจะเห็นได้ว่าในช่วงระยะเวลาตั้งแต่หลังรัฐประหาร ๕ ปี ก่อนรัฐประหารบ้านเมืองเป็นอย่างไร คนกินข้าวที่หามากกินไม่ได้ เพราะฉะนั้นจึงเกิดรัฐประหารขึ้น รายได้ของรัฐบาลเพิ่มขึ้นจาก ๖๐๐ ล้าน ถึง ๔,๐๐๐ ล้านบาท และนอกจากนี้ยังมีอื่น ๆ อีก ท่านจะเห็นว่าข้าพเจ้าโก้อหรือท่านจะโก้อก็ตามใจ

นอกจากนี้เคยดูด้วยเสัรภาพ ว่าด้วยเสัรภาพนั้น ข้าพเจ้าก็ได้ชี้แจงต่อท่าน สมาชิกผู้มเยกยวตมาตงแต่เขาแตง บคณมบัญญัติเกยวด้วยกรรมกร ในเรื่องกรรมกร



ตัวข้าพเจ้าเองและรัฐบาลก็ได้สนใจให้ความช่วยเหลือและสนับสนุนให้มีสมาคมกรรมกรขึ้นตามกฎบัตรของสหประชาชาติ และเราให้เงินซบไซค์ไปสนับสนุนทำให้กรรมกรที่ใช้แรงงานได้อยู่ดกนดียงจน และตลอดเวลาที่ข้าพเจ้าเป็นรัฐบาลมา ๘ ปี แม้แต่รัฐบาลได้เข้ามาบริหารราชการเพียง ๓ เดือน ก็ยังได้ปรับปรุงอัตราค่าแรงกรรมกรขึ้น นอกจากค่าจ้างแล้ว ยังให้สิทธิพิเศษที่กรรมกรได้รับค่าจ้างในเวลาเจ็บไข้ เมื่อก่อนไม่ได้ค่าจ้างรายวัน แต่บัดนี้ทางรัฐบาลก็ให้ค่าจ้างเวลาเจ็บตลอดเวลาที่เป็นการกร นอกจากนั้นวันหยุดราชการ วันเสาร์ วันอาทิตย์ และวันนักขัตฤกษ์ ก่อนนี้ไม่ได้ เดือนนี้แม้แต่ไม่ไปทำงานก็ได้ค่าจ้าง ยิ่งกว่านั้นในเรื่องเกี่ยวกับอาคารสงเคราะห์ ตั้งแต่ระยะเวลาที่ข้าพเจ้าจำได้ แม้แต่ ๒๐-๓๐ ปีมานี้ ข้าพเจ้ายังไม่เคยเห็นรัฐบาลไหนสร้างบ้านให้กรรมกรอยู่หรือสร้างโรงเรียนให้ลูกกรรมกรเรียนได้ นี่แหละบรรดากรรมกรต่างๆ ได้รับความสนับสนุนจนกระทั่งบัดนี้ และก็ปรากฏในบัญชีงบประมาณของแผ่นดินได้มีเงินสำหรับสร้างอาคารสงเคราะห์ และอาคารสงเคราะห์ทางกระทรวงมหาดไทยก็ได้ทำให้แก่ผู้ยากจนก่อนแล้ว ทั้งนี้ท่านก็จะมาว่ารัฐบาลหรือข้าพเจ้า หรือผู้ที่นั่งทำงานว่าไม่เอาใจใส่กรรมกรที่รู้สึกว่าเป็นการทอดทิ้งด่าดุดทักท้วง ที่ว่านี้มากเกินไป

ในเรื่องการเศรษฐกิจนั้น ในเรื่องการสหกรณ์เป็นเรื่องใหญ่ ท่านบอกว่าทางข้าพเจ้าเองคือ ทางรัฐบาลไม่ได้ชัดเจนในเรื่องนี้ ขอประทานชี้แจงว่า โครงการของสหกรณ์เป็นเรื่องใหญ่ เป็นเรื่องกฎหมายซึ่งได้มีอยู่แล้ว ว่าการสหกรณ์นั้นจะปฏิบัติไปอย่างไร เพราะฉะนั้น และเมื่อได้จัดตั้งกระทรวงสหกรณ์ก็ได้กำหนดหน้าที่ไว้ ท่านอ่านดูก็จะทราบว่าหน้าที่ประการใด แล้วต่อไปจะได้ประกาศเป็นพระราชกฤษฎีกา เพื่อที่จะจัดตั้งหน่วยต่างๆ ในกระทรวงสหกรณ์นั้น ก็จะมีการกำหนดหน้าที่ แต่อย่างไรก็ตาม เมื่อท่านสมาชิกได้เคยกล่าวในที่ ๒-๓ วัน ว่ารัฐบาลไม่ได้ให้หน้าที่สหกรณ์ไว้ รัฐบาลรู้สึกว่าเป็นของที่โง่งไปเล็กน้อย เพราะเข้าใจว่าท่านทั้งหลายคงจะอ่านพระราชบัญญัติสหกรณ์มาตั้งแต่ครั้งกรมพระกำแพงฯ ก็คือว่าสหกรณ์จัดเป็นหลายรูป ๓ ให้ราษฎรได้เข้าชอกตุดไป ๒. มีการสหกรณ์จัดหาทุนให้กับราษฎร โดยที่ธนาคารเพอการสหกรณ์เป็นหลัก รัฐบาลก็จะให้เงินธนาคารไป ธนาคารสหกรณ์ออกไป จัดการให้สหกรณ์



รัฐสภาสาร

ถูกไป ๓. เกี่ยวด้วยสหกรณ์การค้า สหกรณ์การค้าจำแนกหลายประเภทสุดแต่ราษฎร  
 อาจประกอบการค้าชนิดไหน มี เช่น ประกอบการค้าเกลือ เป็นต้น รัฐบาลเห็นว่าสินค้าเกลือ  
 เป็นสินค้าที่ใหญ่ จึงได้จัดตั้งสหกรณ์สำหรับขายเกลือขึ้น จะเลือกเป็นเรื่องๆ ไป ใน  
 ที่สุดก็เกี่ยวข้องด้วยเรื่องธกษ หมายความว่าจัดหาเงินจากกองต่างๆ กรมต่างๆ ให้กระทรวง  
 ได้รับเป็นทุนไป แล้วนอกจากนั้นก็มีกระทรวงบัญชีให้แน่นอน ผตแห่งการสหกรณ์ใน  
 ประเทศเราคงแต่ตั้งมากครั้งเป็นหนบญคุณ ผู้หนักผู้ใหญ่ ทกอร้างสร้างตัวให้ตามบัญชีที่แต่งตั้ง  
 อยู่ และบัญชีของกรมสหกรณ์ที่เบบอยู่ยอมมีผู้ตรวจบัญชีเป็นหลักฐาน เป็นผู้ทมิชอเดี่ยว  
 ที่จะรับรอง ก็ปรากฏว่างานสหกรณ์ของกรมสหกรณ์เดิมนั้นไม่มีการขาดทุนแต่ประการใด  
 แต่เนื่การสหกรณ์เป็นงานใหญ่จึงมีการบกพร่องบ้าง ดังที่บกพร่องอาจจะม้จริง ทำให้  
 ฝ่ายค้านหรือฝ่ายที่หาเรื่องว่าสหกรณ์เป็นผู้ททำงานไม่ดี

อีกข้อหนึ่งว่าชาวนาถกรัดนาทาเน้น การที่ชาวนาถกรัดนาทาเน้น ไม่ใช่ปัญหา  
 ที่เกิดขึ้นในวัน หรือไม่ใช่ปัญหาที่เกิดขึ้นในระยะ ๒๐-๓๐ ปี เป็นปัญหาเกิดขึ้นมานานแล้ว  
 แต่อย่างไรก็ตาม ทางรัฐบาลทุกยุคทุกสมัยมักพยายามที่จะปลดเปลื้องในเรื่องนี้ทางวิธีรุนแรง  
 และวิธีที่นุ่มนวลโดยตามวิธีที่บัญญัติ ข้าพเจ้าเคยใช้ในเวลาสงคราม เช่นชาวจีน  
 อยู่จังหวัดต่าง ๆ ก็ไม่ให้ตั้งหลักแหล่ง แต่เดี๋ยวจ้ว่าที่ข้าพเจ้าจัดการเช่นนั้นเพื่อให้การค้า  
 ตกอยู่ในมือคนไทย แต่คนไทยอีกกลุ่มหนึ่งนั้นเองเป็นผู้โจมตีข้าพเจ้า ว่าเป็นผู้ททารุณ  
 คือคนจีน เพราะฉะนั้นก็ไปทางรัฐบาลจึงหันเข้าหาวิธีการสหกรณ์โดยวิธีที่บัญญัติ ซึ่ง  
 ผู้แทนราษฎรและราษฎรจะได้รับรู้ด้วยว่า ข้าพเจ้าไม่ทำ การรัดนาทาเน้นคนต่างดาวซึ่งบางท่าน  
 อาจจะได้ให้ความสัมพันธ์น้อย เพราะฉะนั้นในเรื่องการคัดคนกลางนี้ รัฐบาลก็จะอาศัยการ  
 สหกรณ์และองค์การค้าของรัฐบาล แล้วท่านก็กล่าวว่างค์การค้าของรัฐบาลปรากฏว่า  
 อ.จ.ต. ทำกันเหลวแหลก ความจริง อ.จ.ต. นี้ ไม่ได้ตั้งในสมัยรัฐประหาร ได้ตั้งมาใน  
 สมัยก่อนรัฐประหาร และ อ.จ.ต. นี้ ข้าพเจ้าคิดว่าในสมัยก่อนท่านคงจะทราบดี เพราะ  
 ข้าพเจ้าได้สอบถาม ได้ความว่าท่านเป็นเพื่อนกับ นายสงวน ศุภวาทิช อ.จ.ต. ในสมัยก่อน  
 ได้ชื่อเข้าของอย่างเหลวแหลกที่สุด จนกระทั่งขอมาใช้ไม่ได้ด้วยซ้ำไป เป็นเวลา  
 ตั้ง ๔-๕ ปี ข้าพเจ้าพยายามแก้ไขก็ยังไม่ค่อยจะพ้นตัว แม้แต่จะร่างบัญชีก็ไม่ออก



รายงานการประชุมสภาผู้แทนราษฎร

ของที่ใช้ เช่นขอเรือ ๘ คัน ๘ คัน ทำด้วยซีเมนต์ เพราะไม่สามารถจะใช้การอะไรได้อีกหน่อยก็ต้องจ้างเขาไปทำลาย อย่างนี้เป็นต้น

ในเรื่องเกี่ยวกับเงินตรา ข้าพเจ้าได้ชี้แจงแล้วว่า ในหลักเงินตราไม่มีประเทศใดที่จะดัดบรรดาให้เป็นไปตามชอบใจ นอกจากผลิตสินค้าขึ้นในประเทศ จะได้ตราค่างมี ค่าาฐฐัน (Devaluation) ๓ เหรียญ หรือ ๔ ดอลลาร์ ท่านเห็นหรือไม่ อังกฤษเองก็ต้องตราค่าเงินของตัวเอง ก็เพราะการผลิตสินค้าของตัวเองไม่เพียงพอ รวมทางด้านการค้าระหว่างประเทศของอังกฤษยังขาดทุน คือซื้อสินค้ามากกว่าขาย เพราะฉะนั้นเงินตราก็ต้องทำให้มีค่าเสื่อมลงไป แต่อย่างไรก็ตามสำหรับประเทศไทย ตามบัญชีที่ได้ปรากฏแล้ว ก็ปรากฏว่าด้านการค้าของประเทศไทย ความจริง ๓-๔ ปีนี้ ปรากฏว่ามีผลดี ได้กำไรจนถึงทำให้ค่าเงินปอนด์ตกลงไปจาก ๖๐ บาท ต่อ ๓ ปอนด์ เหลือ ๔๕ บาท มีหวังที่จะตกลงไปอีก อย่างนี้จะเห็นได้ว่าเมื่อเทียบกับหลังรัฐประหารแล้ว ในสมัยรัฐบาลก่อน ข้าพเจ้าไม่ได้ปรักปรำ อย่างว่าแต่ระดมทุนสำรองให้มากเกินไป เวลานี้ข้าพเจ้าเป็นรัฐบาล ทุนสำรองมี ๓๕ เพอร์เซ็นต์ ทองคำและเงินตราต่างประเทศมี ๘๓ เพอร์เซ็นต์เศษ ก็เพราะเหตุความเจริญรุ่งเรืองขึ้นกว่าในสมัยก่อน ท่านจะเห็นได้ว่าทางรัฐบาลได้พยายามเอาทองคำมาคิดเป็นก้อน จนกระทั่งกรรมการธนาคารชาติได้เถียงกันจนกระทั่งต้องตาออก เพราะฉะนั้นจะเห็นได้ว่าเงินตราของไทยเท่าที่ได้ทำมาในระยะนี้รู้สึกว่าได้ผลดีมีความมุ่งหมาย เพราะฉะนั้นจะเห็นได้ว่าเงินตราของไทยที่ทำมาในระยะนี้ได้ผลดีมีความมุ่งหมาย ที่จะให้ดีกว่านี้

กัมทางเดียวคือ รัฐบาลจะต้องถ้อยบายในการส่งเสริมเศรษฐกิจซึ่งได้เสนอไว้ในนโยบายอื่น อันทำให้ประเทศของเรามีความเจริญในทางเศรษฐกิจยิ่งขึ้น และการเงินของเราก็จะได้ทวียิ่งขึ้น

นอกจากนี้อีกข้อหนึ่งท่านบอกว่าไม่ได้ส่งเสริมการค้า การส่งเสริมการค้าของรัฐบาลนั้นไม่เหมือนการค้าของประชาชน การส่งเสริมการค้าของรัฐบาลเป็นการให้คำแนะนำ ก็กับการส่งเสริมประชาชนให้ทำ และรัฐบาลก็ได้ทำเป็นตัวอย่าง ท่านจะเห็นว่า รัฐบาลได้สนใจในเรื่องการค้าโดยเริ่มต้นจากการปรับปรุงให้กระทรวงเศรษฐกิจได้ตั้งสภาเศรษฐกิจขึ้นเหล่านี้เพื่อจะได้สอบสวนภาวะการค้าและศึกษาในวิธีการค้า สำหรับที่จะ



ใช้เป็นประโยชน์เพื่อที่จะแสดงให้ประชาชนทราบ และนอกจากนั้นในทางการศึกษา เรา  
 ก็ได้ขยายโรงเรียนเกี่ยวกับการค้าขน เป็นต้นว่าเราได้ตั้งเสริมมหาวิทยาลัยเกี่ยวกับการ  
 ขน เป็นต้น เหตุอันเป็นต้น ก็เป็นหน้าที่ของรัฐบาล และนอกจากนั้นในเรื่องการค้าขนทาง  
 รัฐบาลก็ได้พยายามที่จะให้คำแนะนำแก่ราษฎรเต็มออกมา ท่านจะเห็นได้ว่าพ่อค้าที่เป็นคนไทย  
 ในเวลานี้ได้มีสถิติเพิ่มขึ้นอีกเป็นจำนวนมากมากกว่าในสมัยก่อน ซึ่งในสมัย ๒๐ ปี ก่อน  
 เปลี่ยนแปลงการปกครอง เราจะเห็นได้ว่าการค้าของคนไทยเวลานี้เกือบจะ ๒๐๐% อยู่ใน  
 มือของคนต่างด้าว และเฉพาะที่เกี่ยวกับการขนส่งก็ได้ว่าไว้ในข้อ ๘ ง. ในเรื่องการขนส่ง  
 เราจะส่งเสริม ในเรื่องการขนส่งท่านก็จะเห็นแนวที่เราได้ทำมาแล้ว ในเรื่องนี้เราได้ส่งเสริม  
 การรถไฟให้มีรถเพียงพอ ในเวลานี้ ข้าพเจ้าได้กล่าวแล้วว่าเราได้มีรถใช้เพียงพอ และขอ  
 เรียนให้ทราบด้วยว่าขบวนรถไฟที่โตมขนคนคือขบวนรถโดยสาร ขบวนรถด่วน ขบวนรถ  
 ดินค้า มากกว่าที่เดินอยู่ในสมัยก่อนสงครามมหาเอเซียเป็นจำนวนมาก เมื่อเป็นเช่นนั้น  
 เรื่องการรถไฟก็รู้สึกว่าจะมาจากเรื่องการขนส่ง รัฐบาลจึงได้เร่งโครงการรถไฟใน  
 ราชอาณาจักรอีก รัฐบาลก็ได้ตกลงกู้เงินจากธนาคารโลก และเงินของเราภายในประเทศ  
 เพื่อจะสร้างรถไฟสายจากแก่งคอยไปวชิรซึ่งจะไปยังนครพนม ในเวลานี้กรมแผนที่ทาง  
 อากาศกำลังเร่งรัดทำแผนที่เหล่านั้นอยู่ ซึ่งเชื่อว่าจะได้เริ่มตั้งมือภายในเวลา ๕ ปี ของอายุ  
 รัฐบาลนี้ นอกจากนั้นสายท่านไปภูเก็ตก็ทำขึ้น ทางรถไฟนั้นเวลานี้เรากทำเพิ่มเติมจน  
 เต็มที่เดียวเช่นทางภาคอีสานเวลานี้ก็ได้สร้างรถไฟเข้ามาเพื่อขยายเป็นรางคู่ และจะขยาย  
 เป็นรางคู่ที่วราชอาณาจักรต่อไป รถจักรที่ค้างอยู่ต่างประเทศก็มีมาก รถดีเซด ๔๕ คัน  
 ก็กำลังทยอยเข้ามา ทางรัฐบาลส่งเสริมการขนส่งในเรื่องถนนนั้นเป็นปัญหาสำคัญที่จะ  
 แก้ไข ระหว่างหลังสงครามก่อนรัฐประหาร ถนนหนทางเป็นหลุมเป็นบ่อ การเดินทาง  
 จากต่างจังหวัดมากรุงเทพฯ ก็ใช้ไม่ได้ เพราะเป็นหลุม เมื่อผู้เดินทางผู้มเกลียดความ  
 เป็นกรรมจะปฏิเสธในข้อนี้ไม่ได้ แต่ในเวลา ๕-๕ ปี ทางถนนได้ก้าวไปข้างหน้า สะพาน  
 ข้ามแม่น้ำกสะพานได้เสร็จ นอกจากนั้นยังมีโครงการจะสร้างให้เสร็จภายใน ๕ ปี จาก  
 เชียงใหม่ ถึง สงขลา ซึ่งกำลังเร่งรัดอยู่ ก่อนถนนไม่ได้ลาดยางในทางไกล เวลานี้  
 เรากำลังได้ลาดยางสายสำคัญ เรื่องลาดยางนั้นกรมทนายสันมาธิกับบอกว่าลาดช้าในเรื่องความ  
 ขาดหรือความเร่งด่วนอยู่ที่การพิจารณาอันนี้ด้วยเหตุด้วยผล



สำหรับในเรื่องการผลิตซึ่งท่านจะพูด แต่ว่าท่านประธานสภาบอกว่าหมดเวลา เพราะฉะนั้นข้าพเจ้าก็ไม่ทราบว่าท่านจะถามว่าอะไร จึงขอประทานผ่านไป

สำหรับคุณบุญคุ้ม ๆ สมาชิกสภาผู้แทนราษฎรจังหวัดอุดร ท่านสมาชิกผู้แทนข้าพเจ้า คุณเคยดี ก็อยากจะขอตอบดังนี้ เกี่ยวด้วยการครองชีพนั้น ข้าพเจ้าก็เรียนให้ทราบ แล้วกับท่านสมาชิกที่ผ่านไปเมื่อก่อน เพราะฉะนั้นข้าพเจ้าก็จะไม่ขอพูดซ้ำให้มาก และ

สำหรับท่านที่กล่าวว่า ในการที่รัฐบาลได้ควบคุมการค้าและทำให้เกิดมีการคอรัปชั่นขึ้น และทำให้ราคาสินค้าเหตานั้นแพงขึ้น เพราะเป็นการช่วยเหลือพวกพ้อง โดยเฉพาะอย่างยิ่งองค์การผ่านศึกตั้งนเป็นต้น ในเรื่องนั้นทางที่เราจะคิดได้ ๒ ทาง คือ ในทางหนึ่ง รัฐบาลต้องการจะส่งเสริมการค้า โดยให้คนไทยประกอบอาชีพในทางการค้า ยิ่งการค้าหมดด้วยแล้ว ท่านจะรับประกันว่าคนไทยไม่เคยค้าหุมเคย ซึ่งแม้แต่จะคิดหุมชายก็คิดไม่เป็น เพราะฉะนั้นด้วยเหตุดังนี้ ทางรัฐบาลจึงได้ส่งตมมือเข้าไปทำและเกี่ยวข้องกับเรื่องเล็ก ๆ น้อย ๆ เหตานั้น เพื่อที่จะให้เป็นการดำเนินการสำหรับในเรื่องการค้ามาอยู่ในมือของคนไทย และเพื่อที่จะให้คนไทยได้รับประโยชน์บ้างในเรื่องนี้

ในเรื่องนี้ทางที่เราเห็นต้นในงานใหม่ ซึ่งถ้าเราจะแย่งเอามาจากคนทมความชำนาญ และที่เขามารายได้มานานแล้วด้วยมีเช่นนี้ ก็ยอมจะมีทางไม่ดีสำหรับในเรื่องนี้ เพราะมันจะมีนักโฆษณาที่จะไม่ยอมให้คนไทยทำอะไรอยู่บ้าง แต่ออกจากนั้นคนไทยยังบกพร่องอยู่ ฉะนั้นทางรัฐบาลขอรับข้อวินิจฉัยว่าที่จกให้คนไทยได้ประกอบอาชีพเหล่านี้ให้เป็นไปโดยสมัครยงชน ซึ่งในเรื่องการค้าหุมนี้ ไม่ได้ขึ้นอยู่กับองค์การผ่านศึกแล้ว คือได้มอบให้เป็นหน้าที่ของกระทรวงมหาดไทย ซึ่งมีเทศบาลนครกรุงเทพฯ อยู่ภายใต้บังคับบัญชา และจะได้จัดทำให้เรียบร้อยต่อไป แต่ยังไม่เรียบร้อยนั้น ก็เป็นเพราะเกี่ยวข้องกับการที่ยังใหม่อยู่ อย่างนี้หวังใจว่า การที่เข้าไปทางวัดทางที่ถูกต้องเพื่อประโยชน์ของคนไทยนั้น เชื่อว่าวันหนึ่งคงจะสำเร็จไปได้

ในการที่จะช่วยทางภาคอีสานให้การค้าข้าวมาตกอยู่ในมือของคนไทยนั้น ได้อาศัยบริษัทขายข้าวให้แก่ประชาชนได้รับประทานในราคาที่ถูก และรัฐบาลได้ให้ความสนับสนุนช่วยเหลืออยู่ เพราะทางรัฐบาลเห็นว่าคนไทยก็ให้ความช่วยเหลือไป ข้าพเจ้า



ได้สอบถามคุณเสมอว่า ราคาข้าวในภาคอีสานนั้นตั้งแต่บริษัททหารสามัคคีไปขายข้าว ราคาข้าวตกหรือไม่ก็ได้รับคำตอบว่าราคาได้เขียนขึ้นและอยู่ในราคาที่พักสมควร จึงอยู่ในการที่จะดูราคาข้าวทางภาคอีสาน ก็จะเห็นได้ว่าราคาถึง ๔๐๐ ถึง ๕๐๐ บาท เมื่อมาเทียบราคาในกรุงเทพฯ แล้วก็จะตกราว ๆ ๓๐๐ ถึง ๓๕๐ บาท เพราะเกี่ยวกับค่าขนส่ง ถ้าเราจะเทียบอย่างนั้นราคาข้าวสารในกรุงเทพฯ กระสอบละ ๑๖๐ บาท เทียบกับราคาข้าวสารในฮ่องกงแล้วราคาถึง ๓,๐๐๐ บาท เมื่อทางภาคอีสานกระสอบละ ๒๐๐ บาททางฮ่องกงก็จะถึงกระสอบละ ๒,๐๐๐ บาท อย่างนี้ ท่านจะว่าผู้ขายเอากำไรหรือดำเนินการคอร์รัปชันอย่างนั้นหรือ ก็น่าจะให้อยู่อย่างนี้ อย่างไม่รู้ก็ตามในบริษัททหารสามัคคีนั้น ข้าพเจ้าได้ติดตามอยู่เสมอ เพื่อที่จะสนับสนุนให้คนไทยได้มีการอาชีพในเรื่องการค้าข้าว ท่านคนหนึ่งจะไม่ปฏิเสธว่าการค้าข้าว ข้าวเปลือกก็ดี ข้าวสารก็ดีแต่หันยอมอยู่ในมือของชาวต่างประเทศทั้งหมด เพราะฉะนั้นจะเห็นว่าบริษัทจะตั้งเอามาได้อย่างไร และข้าพเจ้าเชื่อว่าบริษัทไม่ได้ไว้คนเพียงคนสองคนทำงาน และการที่จะได้รับผลประโยชน์น้อยมั่งกม็อดต่อ ๆ ลงไปตามลำดับเป็นขั้น ๆ ไปอีกมากมาย เพราะเชื่อว่าการที่บริษัทได้รับประโยชน์จากการนี้จะมากขึ้นแต่อย่างไรก็ตามในเรื่องนี้ทางรัฐบาลควรจะไปพิจารณา เพื่อบรรเทาข้อขัดข้อง ๆ ที่จะมีตามที่ท่านเสนอขึ้นตามสมควรต่อไป ที่เกี่ยวข้องกับการคอร์รัปชันนั้น ท่านว่าการคอร์รัปชันจากรัฐบาลเป็นความเดือดร้อน และกล่าวได้ว่าได้มาจากราษฎร ๒๐ เปอร์เซ็นต์ และจากราชการ ๘๐ เปอร์เซ็นต์ การที่ข้าราชการจะไปรีดนาทาเร้นราษฎรนั้น ข้าพเจ้ารู้สึกว่าจะรับไม่ได้ เพราะเหตุว่ายังถือว่า ข้าราชการของรัฐบาลนี้ ส่วนมากยังอยู่ในระเบียบแบบแผน และวินัยอันดีอยู่เป็นจำนวนมาก อาจมีบางคนก่อการทุจริตเช่นนี้นั้น ข้าพเจ้าก็ไม่รับรองว่าจะไม่เด็ดเดี่ยว คนหนุ่มมากกม็อดอยู่บ้าง แต่เป็นรายเดียวจะบอกว่าจะทุจริตอย่างไร ก็รู้สึกว่าจะเป็นการเสื่อมเสียเกียรติแก่ข้าราชการทั่วไปเป็นอย่างยิ่ง

ในเรื่องเกี่ยวกับคอร์รัปชันนั้นจะว่าถึงเจ้าหน้าที่ในส่วนต่าง ๆ ในส่วนภูมิภาคในการคอร์รัปชัน ข้าพเจ้ารู้สึกว่าไม่มื่ออะไรจะให้ท่านนัก เพราะท่านกล่าวถึงว่าประชาชนหัวเมืองยากจน ไม่มีอะไร เงินทองก็ไม่มี ทรัพย์สินก็ไม่มี ก็สงสัยว่า ข้าราชการจะรอดพ้นจากปัญหานี้ ก็คงจะไม่ได้อะไรมากนัก แต่ก็แน่ถ้าหากว่าเราได้มีโอกาสที่จะ



ทำงานใหญ่โตอย่างนั้น เป็นอีกเรื่องหนึ่ง แต่ข้าราชไม่มีหน้าที่อะไรที่จะไปรื้อเอาจาก  
 ราษฎร อาจจะมีบ้างอย่างสมัยโบราณข้าพเจ้าได้ยิน เวลาไปตรวจราชการไปขอใ้เขา  
 กินบ้าง ขอข้าวเขากินบ้างอย่างนี้ จะตงโทษข้าราชการผู้ตเถยขอไม่ได้ เพราะ  
 เหตุว่าเป็นประเพณีเป็นธรรมเนียมของชาวไทยที่ต้อนรับแขกที่ไปมาหาสู่ อย่างภาคเหนือ  
 ถ้าพุนเชียงใหม่ ใครไปถึงก็หุงต้มอาหารให้กิน ซึ่งในเรื่องเหล่านี้จะว่าคอร์รัปชันรุดกว่าเป็น  
 ประเพณีนิยมของราษฎรไป แต่อย่างไรก็ตามท่านตงข้อตงเถดมา ข้าพเจ้าก็จะรับไว้  
 สำหรับเพื่อประกอบการดำริ เพื่อบริหารราชการต่อไปให้ตงยงชน

การเกณฑ์แรงราษฎร รัฐธรรมนูญปี ๒๔๘๒ ไม่อนุญาตให้มีกาเกณฑ์ นอก  
 จากจะมีการบ่งกนภัยธรรมชาติ หรือสาธารณภัยเป็นต้น ในรัฐธรรมนูญฉบับนี้ก็ได้  
 เปลี่ยนแปลงอะไรไปมากมาย พูดถึงว่าการเกณฑ์แรงนั้น ทำได้ภายในขอบเขตของ  
 กฎหมายหรือออกเป็นกฎกระทรวงมหาดไทย ก็ได้ตงเน้นไปแต่ว่าการเกณฑ์แรงนั้น เพื่อ  
 บ่งสาธารณภัยแต่กย้อมจะทำได้ นอกจากนั้นแล้วเจ้าหน้าที่ผู้มหนาทจะไปเกณฑ์แรง  
 ไม่ได้ ต้องได้รับอนุมัติจากกระทรวงมหาดไทยตงก่อนจึงจะจัดกาเกณฑ์แรงได้ ตงย  
 เหตุนี้ท่านกตบบ้านก็ขอความกรุณาตงแจ้งต่อราษฎรด้วย คิดว่าจังหวัดของท่านอาจจะถูกเกณฑ์  
 แรงมาก ขอให้เข้าใจตามนี้ตงย จะเกณฑ์ก็ให้เกณฑ์ให้กตด้วย

นอกจากนั้นขอบ่งกนการประชุมซึ่งเป็นข้อตสุดท้ายของท่าน ที่ว่ารัฐบาลนี้ได้  
 แก้อบ่งกนการประชุมของสภา ว่ากนตามมติขณแล้วข้าพเจ้าไม่ได้เช่นขอเป็นผู้แก คือเป็น  
 เรื่องของสภา ไม่ใช่เรื่องของรัฐบาล จึงขอ่านไป สำหรับท่านผู้แทนนครราชสีมา คือ  
 คุณอุตถด่าว่าจะสร้างวัฒนธรรมแบบไหน จะเองเก่าหรือใหม่ เรื่องการกินหมาก  
 ตงหมวกข้าพเจ้ารู้สึกว่าคุณได้จำแต่ของเก่าเอาไว้ ของเก่าจะถูกผิดก็ไม่ทราบ ท่านได้  
 รักษาเอาไว้ก็รู้สึกว่าเป็นทนิยมชมชอบ ไม่ควรจะจำ แต่อย่างไรก็ดี สำหรับวัฒนธรรม  
 ที่รัฐบาลตงส่งเสริมเราจะส่งเสริมโดยอาศัยประเพณี คำว่าประเพณีนั้นค้อมมาจากราษฎรมี  
 ความนิยมชมชอบขณเอง เพราะฉะนั้นคงไม่เป็นเหตุให้ห้ามกินหมากต่อไป แม้แต่ตมาซิก  
 สภาจะกินหมาก ข้าพเจ้าไม่จำ เพราะไม่ใช่ความเดือดร้อนแก่ข้าพเจ้า นอกจากนั้นในการ  
 ในการเตรียมกำตงรบ ท่านบอกว่าจะตงทหารหญิงหรือไม่ รู้สึกว่าในเรื่องนี้ ขอขอบคุณที่  
 ข้าพเจ้ามีโอกาสพูด คำว่าทหารหญิงเป็นอย่างไร ตงยงชนนี้ไม่ใช่มาจากความงี่เงดา



แบบัญญาของข้าพเจ้าที่คงชนโดยเห็นในต่างประเทศมีเช่นนั้น บางทีทหารหญิงได้รับภาระ  
 ในเรื่องเครื่องไม้เครื่องมือในเขตหลัง หรือเครื่องมือที่ละเอียดระเอียด จำเป็นจะต้องเป็น  
 หน้าทของผู้หญิง ใช้ผู้ชายทำเครื่องมือเหล่านั้นไม่ได้ เช่นเครื่องแต่ง รักษาเครื่องแต่ง อย่าง  
 เป็นต้น ก็มีทหารหญิงอย่างต่างประเทศเขาบ้าง บัดนี้ต่างประเทศเขามองผู้หญิง อย่าง  
 สหรัฐอเมริกา และรัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงกลาโหมในดุ๊กเซ็มเบอร์กเป็นผู้หญิงทุกวันนี้  
 นอกจากนั้นในอังกฤษผู้เป็นองค์ประมุขก็เป็นผู้หญิงคือเป็นพระราชินี เป็นประมุขของประเทศ  
 บังเอิญไปแสดงการยกย่องบางอย่างก็เคยถูกโจมตีมาเป็นเวลา ๕-๖ ปี ข้าพเจ้าใคร่จะตอบ  
 ความรู้สึกว่าทหารหญิงเห็นจะยังไม่คง

นอกจากนั้นขอออกข้อหนึ่งในการเตรียมรบ ท่านขอถามว่าจะตั้งกองทัพอพยเรือน  
 ชนหรือไม่ ในเรื่องหน้าที่เป็นทหารอยู่ ในการสงคราม ในสมัยนี้จะใช้สงครามอย่าง  
 ชนิดที่เราเคยรบกับประเทศเพื่อนบ้านใกล้เคียง ไปต่อสู้กับแม่ทัพพระกษัตริษะด้วย แม่ทัพแพ  
 ก็แพด้วยทั้งกองทัพนั้นไม่ได้ เพราะในสมัยนี้เป็นสมัยปรมาณู คือสมัยยุคเตลอร์ (Totle War)  
 คือไปเพื่อชิงกันบ้านเมือง เพราะฉะนั้นในการที่ข้าพเจ้าจะจัดกองทัพพยเรือนชน ในเรื่อง  
 นั้น ข้าพเจ้ามีเหตุผลอย่างต่างประเทศเขาทำ อย่างอังกฤษ อเมริกา เวียดนาม กัดตนเตน  
 ในเรื่องโฮมการ์ด คือกองทัพพยเรือนชนเขาทำกันอยู่ แต่ต่างประเทศทำได้เมืองไทยชน  
 ทำก็จะถูกตำหนิต่อหน้าว่า เป็นผู้เผด็จการ หรือทำนอกวิถนออกทาง ข้าพเจ้าคิดว่าไม่คง  
 กองทัพพยเรือนชนอีก นอกจากนั้นในเรื่องการตั้งกเป็นไปในวิธีการ ซึ่งทางฝ่ายทหาร  
 จะได้ดำเนินการต่อไป นอกจากนั้นเคยคุยด้วยพระราชบัญญัติการรับราชการทหารมีเดียด  
 หรือสองปี เราเห็นว่า ๒ ปีเหมาะสม เพราะว่าในเวลานี้อาวุธยุทโธปกรณ์ทันสมัยใหม่  
 เครื่องกลไกมากขึ้น ซึ่งเวลานี้ไม่สามารถที่จะให้ทหารได้รับความรู้ความชำนาญให้เพียง  
 พอได้ ในการฝึกการใช้อาวุธใหม่บางอย่างต้องใช้เวลาเกินกว่า ๒ ปีด้วยซ้ำ เช่นอาวุธ  
 ภัยด้วยการสื่อสารอย่างนั้น เป็นต้น ได้มีบัญญัติต่างประเทศเข้ามาว่า เราควรจะให้ใช้กัน  
 เกินกว่า ๒ ปี ด้วยเหตุดังนี้ นอกจากนั้นในเวลา ๓ ปี เราเกณฑ์ทหารที่ระยอยเข้ามาพอ  
 ถึงหน้าแต่งทหารครบ ๒ ปี สำหรับชิงบ้านเมืองของเราเป็นบัญญัติทหารศาสตร์ เราควรที่จะ  
 ให้เป็น ๒ ปี แต่ว่าเราจะแก้อย่างไรก็สุดแท้แต่เหตุการณ์

月娘標治肺藥

拍莊富成有限公司出品

肺癆胸痛咳嗽感冒肺炎肺癆請勿忘用

ยาสูบออก ตราออก...  
ยาสูบออก

ไอ เป็นไอหวัด ไอปอดขาว.  
เป็นวรรณโรค  
อย่าลืมใช้

اوبت مھيلنگن چاگب حسوع ( باوراب روف خود )  
كالوساگيت دادا مانو . دمماس دمكورا مانو كرع  
چاشن اوفا كونا له اوبت باوراب روف خود -  
كوباب  
بربسة هغ فرانس اوسود . سيمع امتت  
سكوله نان روي بركوف تليون 20033



ยาปราบโรคปอด

บริษัทห้างพระจันทร์ไอสด จำกัด.

สี่แยกโรงเรียนนายร้อย โทรศัพท 20033.

ไออยากให้เด็กอ่อนแข็งแรง รง

พ่นจากคาลอะไมย คบชด ชาบวม เกิดแก่พลกตก หกกลม

อย่าลืมใช้



LIRIT

ยาชุกุมาร ตราพระจันทร์

Legislative Institutional Repository of Thailand



ประเทศไทย

ทุกสิ่งควม  
นิยม

# สามิต



โรงพยาบาล  
กรมสรรพสามิต

แผนกโฆษณา  
4-96



LIR

Legislative Institutional Repository of Thailand